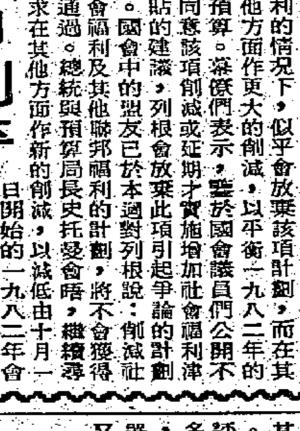
軍談判

是背際三十三週年紀念學旅

國畫作品暖覽

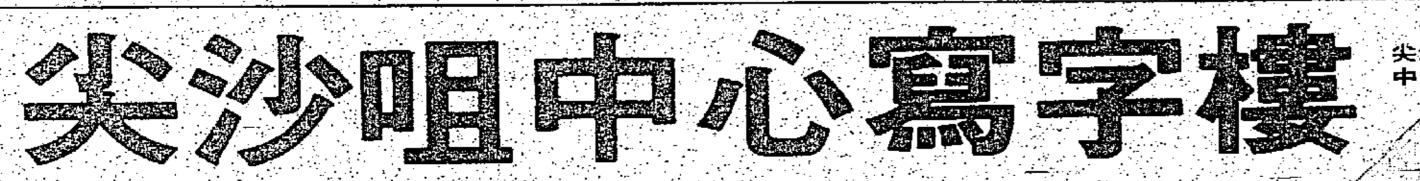


導領共波斥直宮克 權奪會工止制

華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第

休維岑理司總

北角H640693 旺角K840749 楼三號四十三段三路北山中北台第一



尖沙咀新世界酒店對面,香格里拉酒店隔壁

中央冷氣,高級設備,一流海景

實用面積1,280至6,600平方呎

管理完善,保安週全



进行活制推测语绩

只乘明製文單位江 治理從速

香港皇后大道中29號華人行十字 電話:5-210311(18線) 租務部:尖沙咀中心十一字東翼!

查看学5.68/286《医毛纸棉】

語後問書館舞藝術時期後開新

魯迅誕辰一百周年

紀念郵票·首日封





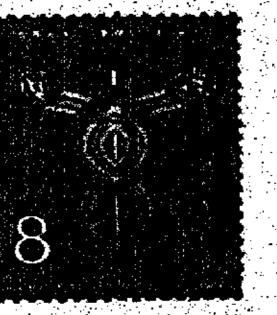
中國郵票介紹雙周

九月廿五日至十月八日 郵票及集郵用品九折優待





九月廿五日下午一時開始營業



歡迎參觀選購



喬夥印書館郵票藝術中心

地址:中環威靈頓街二十八號 電話:5-250315





全海景・獨立厠所

交通方便,車行三分鐘可達貨櫃碼頭

外牆玻璃紙皮石,厚料鍋窗。

→分兩座建築・毎座電梯五部。 ●毎層八伙・全無柱位・排機容易。 ●停車場通道寬敞,貨櫃車可泊大厦內

同同益新置業有限公司

·地盤舊棲處(假日照常)電話: 0-233711



平通荃灣獎涌





每呎只售269元起

建築期內免息

面積由2,149呎至18,368呎



五,(三)東埔寨內部赤山,便是(一)美蘇的對公解决,就不能打時當前的東埔寨問題,包含三個的東埔寨問題,包含三個的東埔寨問題,包含三個的東埔寨問題,包含三個的東埔寨問題,包含三個的東埔寨問題,包含三個

果 有 有轉機 通脹

示表問顧濟經宮白

/恐怕再提高利率

一度美元 在八天的買賣中。指際、計劇跌了廿四點 一度美元 一度美元

首次水

柬埔寨問題在聯合國

繼續下跌

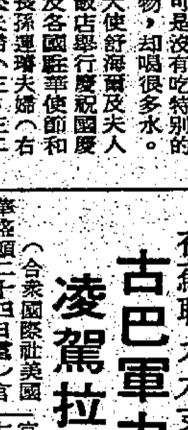
是要。因此自国市民与北平政府,即海民间域。因此自国市民与北平政府,而年二月即出兵北越,施教制於越南,但使託空营,且由越共的理由,赤東領袖,但使託空营,且由越共的理由,赤東領袖,但使託空营,且由越共的理由,赤東領袖,但使託空营,且由越共的理由,赤東領袖,是被殺及受害者,在總人口八百萬中,人民被殺及受害者,在總人口八百萬中,人民被殺及受害者,在總人口八百萬中,人民被殺及受害者,在總人口八百萬中,人民被殺及受害者,在總人口八百萬中,大國政府。布爾波特,在東執政四年,會以其殘酷手段,人民被殺及受害者,在總人口八百萬中,大國政府。有蘇聯出兵阿富汗事件。

「發展,也與以同情,美及西方各國亦同此一下發展,也與以同情,美及西方各國亦同的一面倒不過,同年二月即出兵北越,施教制於越南,但 年我們仍投民主政府的票,二月我們已對之一年我們仍投民主政府的票,二月我們已對之一年我們仍投民主政府的經歷,終到最近的要名會議上主權,決不能有所決定。如聯合政府的首長與忠善。 人民解放陣線的未雙派,及施哈諾王子所領人民解放陣線的未雙派,及施哈諾王子所領人民解放陣線的未雙派,發過人之時,必須承認此中美及東南亞各國意見,認爲有政府的首長與忠善,以及出席大會的代表,似不能再由赤東方,如及出席大會的代表,以為對人之時,必須承認此中美及東南亞各國意見,認爲有政府的首長與忠善,以及出席大會的代表,以為對人之時,必須承認此中美及東南亞各國意見,認爲有政府的是主政府。今年我們仍投民主政府的票,二月我們已對之一年我們仍投民主政府的票,二月我們已對之一年我們仍投民主政府的票,二月我們已對之一年我們仍投民主政府的票,二月我們已對之一年我們仍投民主政府的票,二月我們已對之一年我們仍投民主政府的票,二月我們已對之一年我們不能可以表現。

或

萬軍民搶險

恒安石履任



ク強大

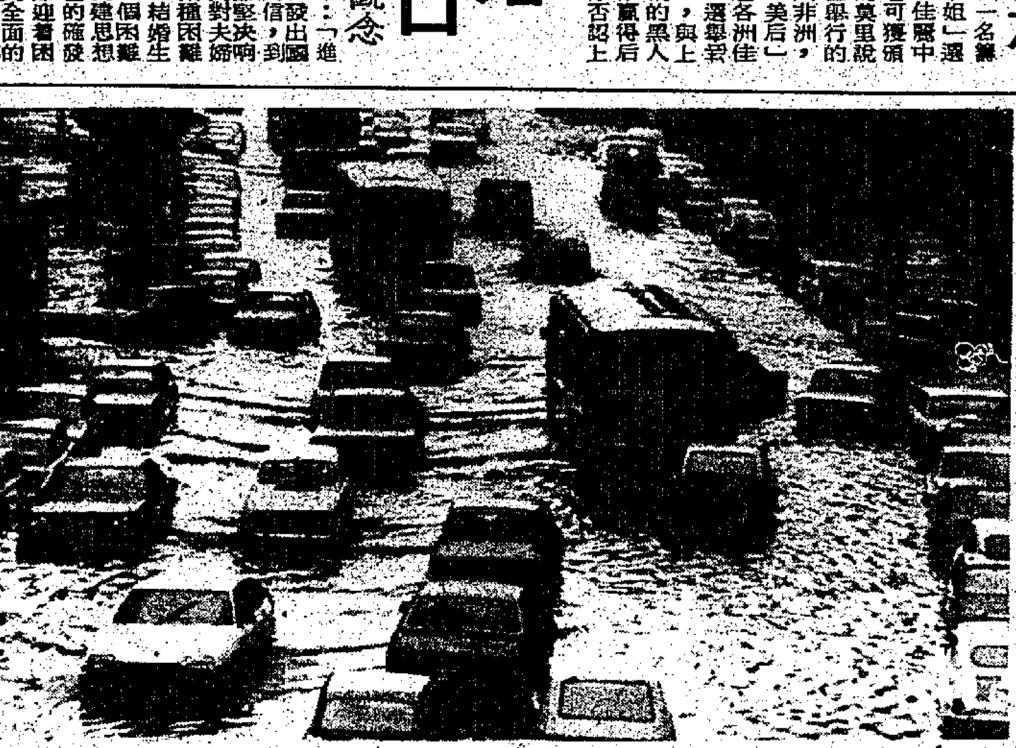
止洪水衝破堤壩

法國有此婦

救助早產嬰兒

日産乳四八

在倫敦選世姐



國際計) 聯合軍事演習時,被美 F 14戰鬥機如影隨形鹽親的資料圖片。《合衆聯合軍事演習時,被美 F 14戰鬥機如影隨形鹽親的資料圖片。《合衆監視。去年九月廿五日,同類型的蘇機在北大西洋上左歐親北約組織監視。去年九月廿五日,同類型的蘇機在北大西洋上左歐親北約組織監視。去年九月廿五日,同類型的蘇機在北大西洋上左歐親北約組織

美埃及沙地合作

, 殷民喜獲甘霖雀躍萬分。(合衆國際早,但一進入秋季後,連降衰雨,造成二十五型。印度 | 國的効忠不得不考慮。

無意義

談判

的美以關係,將會是一個順逆互見的腰程。政策,而且也考驗着美以的「戰晷合作」。未色列頭固執拗的死結?這不僅考驗着列根的中色列頭固執拗的死結?這不僅考驗着列根的中

限制核学

歐北子蘇聯無於國達條已另聯已以略 | 洲約部聯可法原軍一件大一盟在蘇研 大軍隊正能估存力機。大方的歐聯宪

16)日本一校官人 | 部長,週三經同意學 (美聯壯聯合國廿一稱,日本與蘇聯的外

樓電影響

高層討論

、長同意

が威脅東南亞 撤山 東東 Ħ

型,而所謂已回復穩定局面之說,均駁虛言。他並謂阿富开問題解决前型國世三日軍)菲律賓外交部長羅慕裕今日宜稱:柬埔寨今日的局勢,共埋葬六萬多骸骨指是赤柬埔寨今日的局勢,共埋葬六萬多骸骨指是赤柬所屠殺越稱柬埔寨二省發現二恐怖萬人塚

7,共有屍體二萬五 台北破 有綫播

鄭紹梵詐財案台前華視主控導播

岳母涉嫌共謀

へ案情複

架由三藩市飛

嚴

柜斯配把實施發公洲 片樹饰頂險疑行司立

新李國 幸騰 是安小 活歌

作女童功成最度年本

歷晚生亮一 情散頭女群 形經飛舉漢

機件發生故障 架珍寶客機 迫降東京機場 華豪

High

School Memories

擊傷美國顧問

槍手

海百金影 運樂冠都

蒂夏雲

莊泉利

粤語對白

恒生電影有限公司。邵氏父子(1968)有限公司(聯合出品)

月八年酉辛曆夏 情段 都 有 新 意 An action adventure 枝膏 成老宜少

雅司

[突圍]男主角

奥利烈華

芭芭

任斯

緊張刺激:

根排除,片江南腹竹

类的情况。

1 殺人手法,五花八門!

飛車追殺,

原土田村

一个

心果

廣告公司

思想控制。

息石

娜姐







華 僑 E

報 救童助學 善長仁衛門善囊

疆屍有難 惡鬼招積

選 瑰 唐 成 #人 半 鬼 大 劑 ! 絕頂瘋狂

領銜上海:

木棍對手鎗,殺手對流氓

"AGENCY"

最神秘

麗紅好珍帝國華磡景寶國際

黄鷹

遠眺鯉魚門風光 欣賞港九詩意夜景 面海向南戶戶單邊 寧靜舒適心曠神怡

官塘功樂道704地段 慕光書院隔鄰 **2**3-429664

設備高級齊全

特設廣視窗台

電器暗綫暗掣

浴厨精美磁磚

古銅色鋁質窗 隔熱茶色玻璃

管理完善安全 詳情講閱章程









華懋物業有限公司

爾話:五・二二九一六二至五(四線)





九龍旺角廣東道835-845號

交通便利·近地鉄車站

地下旺舗・樓底十八呎高・ 高尚住宅·每單位面積三佰餘呎起

二房一廊每呎只售820餘元起 地下舖位每呎只售2600餘元起 歡迎參觀比較

☎5-229162-5(四線)

益新置業有限公司 ☎5-253001(十線)



MANUFACTURER & EXPORTER (自產自銷) TOP QUALITY (品質優良) BEST PRICE (價格公道)

100% POLYESTER PAPER PRINTED JERSEY 終綸印花啫玉 2. 100% POLYESTER PAPER PRINTED PONTI-ROMA 維綸印花打鷄布 3. LUREX METALLIC/POLYESTER MIXED PAPER PRINTED PONTIROMA 銀線印花 4. 100% POLYESTER PLAIN DYED LA-COSTER(PIQUE) 維綸染色網格布 5. POLYESTER TEXTURED YARN維綸加工絲 6. ALL KINDS OF POLYESTER PRINTED OR DYED KNITTED CLOTHS

4

華僑日報

四版

各種印花及染色維綸針織布 LI PENG ENTERPRISE CO., LTD. LEWIN ENTERPRISES INC.

力麗企業股份有限公司 公司:台北市南京西路410(10樓) 查括:5816588(3株)5624617

力鵬企業股份有限公司 力穩企業股份有限公司 ROAD, TAIPEI, TAIWAN TELEK.25480 LIPENG

金高大厦

利華大厦

中環大厦

金利大厦

金荷大厦

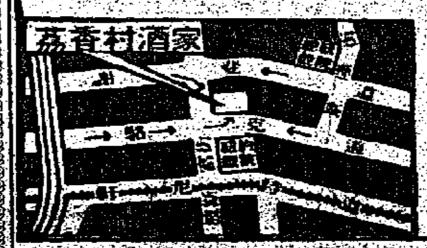
金鐘大厦

金樂大厦

金熊工業中心

多同金麗港波斯古街(极的酸院例)

交通便利·格局高雅



1,154呎至1,746呎

5,977呎至11,954呎

1,196呎至1,495呎

560呎至584呎

856呎至4,594呎

1,224呎

1,411呎

利與置業有限公司

正宗廣州菜

旺舖出售

旺舗出售

旺錦出租

旺舖租售

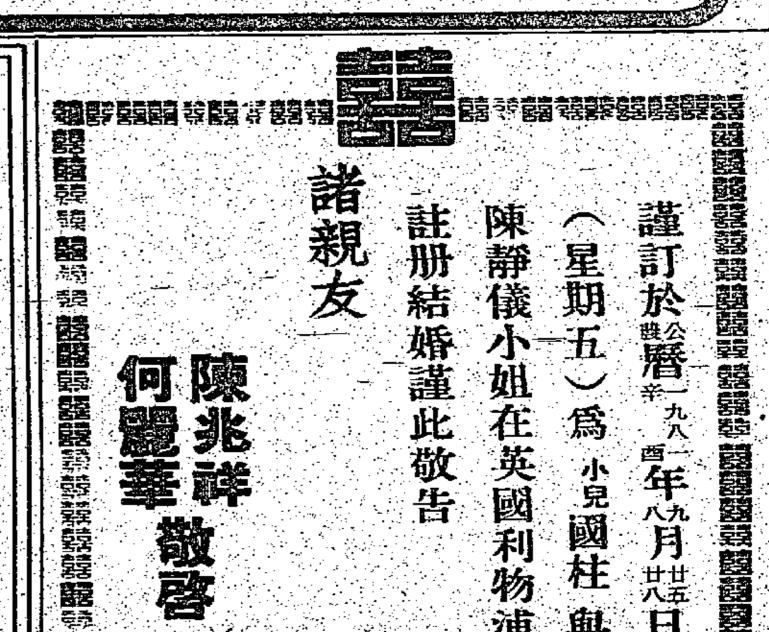
寫字樓出租

寫字樓出租

寫字樓出租

面積856呎起





灣仔天樂里二至四號 金豐商業大厦 筲箕灣亞公岩村道八號 聯邦工業大厦 5-259051-2

年一八九一

覽總團 正手實 錄名商工 册 錄

處響售 **党**大一一至六〇一道活李荷港督

一八登一九四---五:機總話電 下樓行銀人華港香街乍甸砵:處分區中 七三大一三二---五:話電 下地號七二一街華蒼角北: 成分角北 三九六〇四六,一五:話電 下樓號七九四街海上角旺:處分角旺 九四七〇四八---三:話電

售有局魯大各九港

寫字樓電話 5-229162 地盤電話 0-6041676

元報

上分

繳廣

多倫多國際學校(高中及預科班)

資院為安大略省教育局註册率院・成立於1973年。現招收1982年—月 份春季及六月份夏季學期由11至13班學生·(F3或以上同學均可申請) 自電校舎・復高三層・面積爲六萬餘平方穴・投鎌除課室外・有實驗室 圖書館・電腦機器・戶內運動場等・程為完善。 本學院爲全日劉學院・解學認識・節責優長・紀律嚴謹・直接助學生安

排食症。 有志申請者・可選向本學院駐港辦事處接治・簡章備策。 地址:香港北角英直進379-381號稿英大厦13樓C座(近北角電車總站) 電話:5-661846辦公時間:星期一至六由上午十時至下午六時(假日休息)

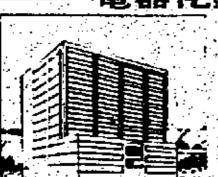


PERMAX®

必文牌電銲器

多項用途 • 獨有瓷質銲咀, 絕對 隔熱,確保恒溫 • 輕巧靈便, 慳電耐用

Screw And Fastener (H.K.) Co., Ltd.



沙田火炭71號地段

荷李活道171-177號

荷李活道159-163號

軒尼詩道458-468號

洛克道275呎-277號

圣漫柴滑角街66-82號

灣仔摩利臣山道20-30號 2,376呎

中環擺花街29號

灣仔謝菲道54號

已有滿意紙

面積由622呎-10198呎

尼国怡華置業有限公司 香港雪廠街10號新顯利大厦97室

多情多图的。
INTERNATIONAL COLLEGE OF TORONTO
Weston Road, Toronto, Canada.

九龍深水埗最旺地區 旺舖商塲租售或合作

生

東京街順寧道大單邊 新商厦區議會現址歡 迎駕臨參觀另有小量 住宅單位廿萬起

恒盛企業5-229020謝小姐

全棉染色帆布斜布出魯 有大量現貨出售,封度 44/45", 帆 布,雙縮水,組織 86X34,12S/8S · 共9個顏色數量 · 約30,000公尺。

斜布組織70X42,8S/8S,共9個額 色數量約84,000 公尺。治購者請來 函深水埗郵政僧箱 8364號。

五期星

有車階級。想做不易

牌費及咨記稅

明年提高

勢現析分理經行港行銀京東

積是乃差逆貿外脹通



帝氏乃於昨午出席第二屆國際保安研討會閉幕鹽時, 他表示,研究該項法例者除港府官員外,並包括建築 他表示,研究該項法例者除港府官員外,並包括建築 一位表示,研究該項法例者除港府官員外,並包括建築 一位表示,研究該項法例者除港府官員外,並包括建築 一位表示,研究該項法例者除港府官員外,並包括建築 一位表示,研究該項法例者除港府官員外,並包括建築 一位表示,研究該項法例者除港府官員外,並包括建築

省式冷默斯

徐彩娥

陳貽顏

賴美英

李錦清

鄧美嫻

陳秀和

朱穗芳

甘志雄

徐惠蓮

,優劣立判。因此色香味優人一等年,以經驗的老資格,選辦各種名聯名,消滯健胃,可以恰神,本莊

得獎者名單

,諸君細試茶味,優坐 劇自前清光緒八年,以 中國茶葉,世界馳名。

中 英環**香**

楊玉珍

令 天 版 等 經 各場人勢分紀

省部馬忽提供

郎 勝喬雁治

蚁府干預市場徒費彈藥

季積弱因素存在已

平均

投價十八萬元

果把股市暴跌看作世界末日,則服若列舉不利的因素也十分充分,正家早已分析得清清楚楚,賠好股市有如家常便飯,見怪不怪,此中的



南華早報有限公司

2由於跌勢過速而反彈,但二年跌勢最劇的歷史重演,1上午有如天崩地裂,一度改造局面,繼承自上週以來

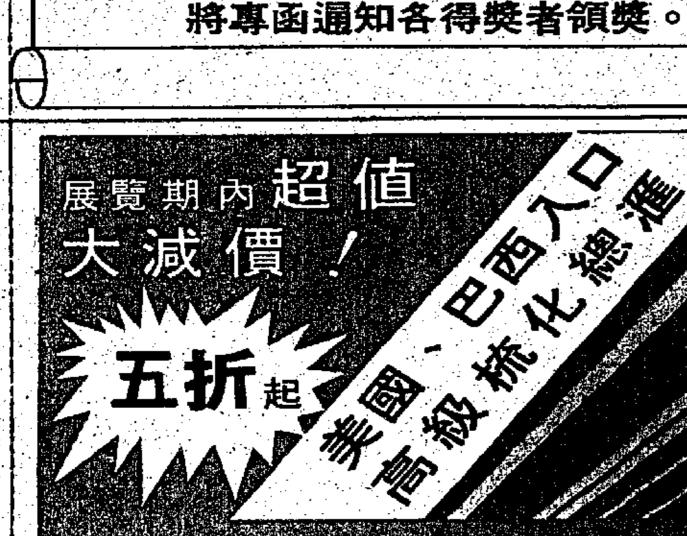
體圖大酒權有限公司教



市政局

代表團訪問

过滤局 罗自子議員 BE太平鄉上榮任



地點:九龍海運大厦大堂 日期:1981年9月25-28日 時間:上午9時至下午7時

雷城投資有限公司 像体部。 KINGSTOWN INVESTMENT CO., LTD.

日任古菲道313-323 南海大原地上 部即大業活35號温和正業太優大學 民會陸續赴台灣慶祝國慶,而追期間便成歷,什麼享受也大打折扣。

香港考試局及香港經濟教育協會

合

啓

「試題選評―一九八零年高級程度會考經香港經濟教育協會經濟教育學報第二期中

九八零年高級程度會考經

自由国

巧安排

雌院作

三进一场一场河出场场域

太国於九月一五日至廿四日原新光

流域是眼然是现代地震的

幾風場與國洞人謹啓

大,最豪華之一流大酒店,來來香格里拉或希爾頓大飯店,亦砥收港幣一千一百九實用及來往機堪接送服務,收費由港幣八百九十元起(兩人合住一房計算),入住為方便旅遊人士,台北假期四天三晚自由團,天天有團出發,運來回變程機票,三

卷参考

爲此該會謹致歉意

文

事前未徵得香港考試局

四一三〇八一

或到中區被輔道中國際大厦一七〇二室七

及改善考試・

后興展出先進器材

工業器材展覽

各

品

瀬改装 玩具 槍

灣南區委會

力行政研討會

審,被告否認藏城罪,但七名陪審員經聯舉證改裝手槍及一枝玩具手槍,可作非法用途。,被控去年十二月八日在醫局街一間什歲店內

四萬元 假藥

商

選出新委員

人賽初賽之場面

本週末頒獎

作爲出售用途,爲工一當場檢獲該批假藥,而人涉嫌藏有一批假藥一數搜查其公司揭發,並(新亞配飲)一名一商處人員接獲錢報,突 **榝欵入獄作抵**

罰款

石硤尾白田

員會及業主立案法團的聯繫,增進各一內之互助委員會及業主立案法團會員

EV

紹地方行政的概念及其

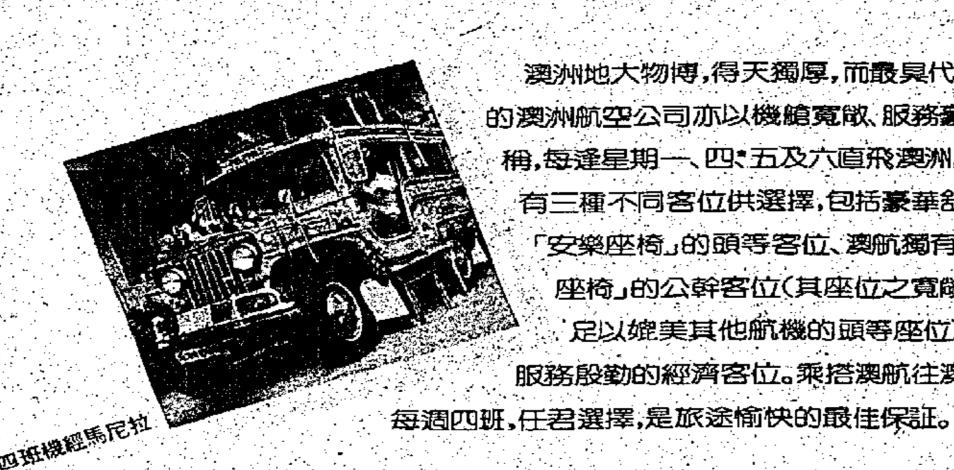
生力啤 競飲大賽 初賽過程緊張刺激 準决賽定下 月舉行

零





尖沙咀亞士厘道



請電各大旅行社及澳洲航空公司訂座 5-242101

,每逢星期一、四、五及六直飛澳洲,更備 有三種不同客位供選擇,包括豪華舒適 「安樂座椅」的頭等客位、澳航獨有「寬展 座椅」的公幹客位(其座位之寬敞閣大, 足以媲美其他航機的頭等座位)以及 服務殷勤的經濟客位。乘搭澳航往澳洲,

Q.ANTAS 澳洲航空卫司

重陽節盛大貢獻

暢登青山禪院步步高陞 (3) 安養精合品嘗精美上素

(4) 漫步青松仙觀懷古獵影 龍珠島酒店進下午茶點

(6) 尖沙咀中心新發展巡禮

客香村飯店享特式晚宴 贈送陳意齋之旅行三寳

5-413081(4綫) 香港德輔道中國際大厦1702室

靑年傷

癒出庭受審

香 華僑日報讀者 賽馬

香港賽馬會助

華僑日報讀者

分發日期:

淸新悅目

生羅髮 防聚落 去頭麼

中國冷氣有限公司



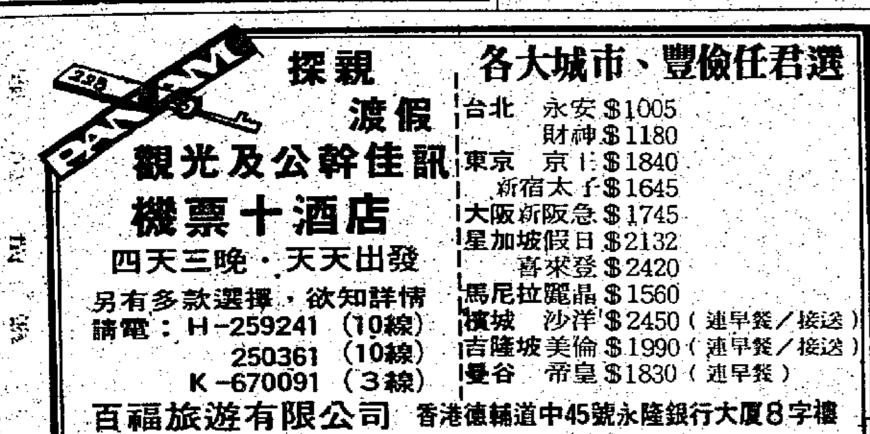


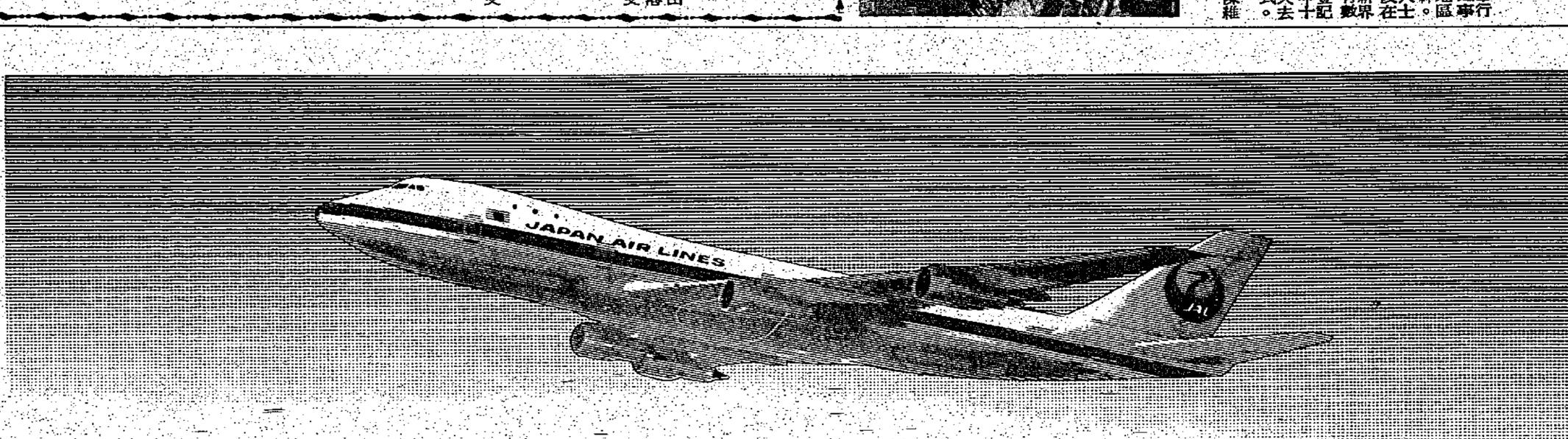
旅遊 事 方*欄介 選便*廣 選賣*告 收資*告 收資*遊











會助學金

班發支票

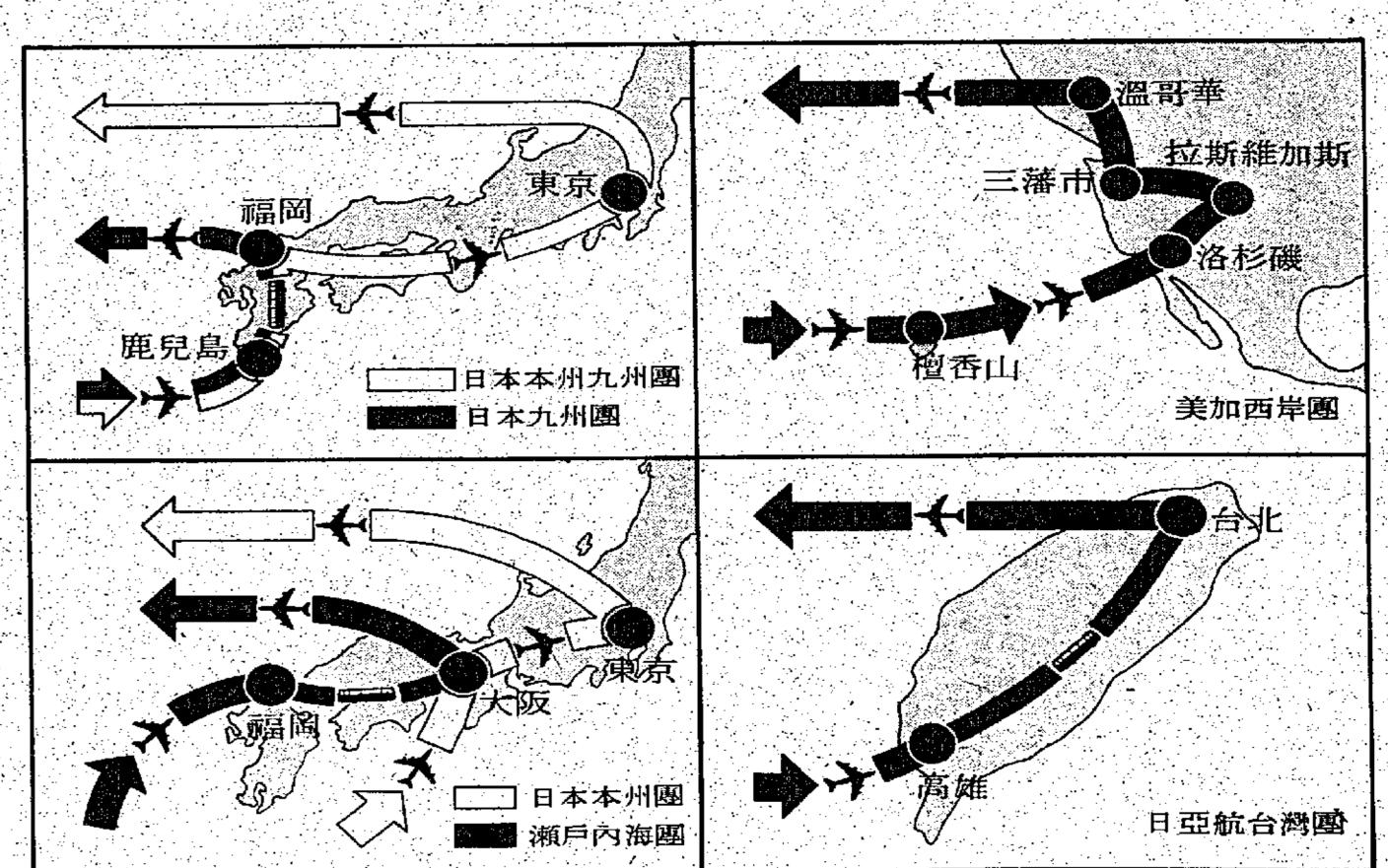
言写多加口 REFIELDING TER

選擇旅行團,除須顧及酒店膳食及觀光行程等 更要視乎該團選用那一家航空公司。聰明的旅遊人仕, 都會參加選用「日航」的旅行團。

三大理由:

服務航線廣泛 節省行程時間 減少舟車勞頓及支出

「日航」服務航線廣佈全球, 班次頻密,因此乘搭「日航」 前赴外地旅行,可節省不 必要之重覆行程; 比方參 加日本本州團·可由香港 直飛大阪,回程則自東京 登機,使你旅途暢順自如, 行程節目更加豐富。



7 電腦妥安排 一服務經驗佳

「日航」先進的JALCOM III電腦 系統,為旅行團妥善安排一切往 返機位,加上「日航」對處理團體 旅行經驗豐富,更值得你信賴。

一日航謙和禮待 **上** 旅途優悠自在

「日航」機內服務,一向秉承日本 謙和禮待的優良傳統,待客慇懃, 美酒佳餚,任君品嚐,令你旅途 更舒適、更優悠,永誌難忘。

*日亞航總代理:日本航空公司



日本航空公司 電話:5-230081

現贋品 硬幣

一粗糙與真幣有七點不同處

由南華早報·華僑日報聯合贊助 救世軍聖誕卡設計比賽 現開始招收稿件

救世軍爲一國際性宗教團體,爲社會提供多 種服務。在香港,救世軍開辦學校,照顧老人, 設立男女童院,青年中心及醫療診所等。

爲慶祝本年十月間舉行的「救世軍週」現舉 辦聖誕卡設計比賽,得獎的作品將被救世軍保留 。參加比賽辦法如下:一

設計作品:每一讀者可投寄多過一幅作品,但 每一作品不得小於五吋乘八吋。

年龄及分組:十六歲以下爲初級組;十七歲以上 爲高級組。

者:除一名冠軍獎外,每組有第一、二

、三獎及五名安慰獎。

品:冠軍可得由怡暉寶石有限公司送出 現金五百元,每組頭三名各可得由 利華禮券,五名安慰獎各可得南華 早報家庭送出禮券各五十元。

救世軍聖誕卡設計比賽歡迎讀者投稿,截稿 日期爲九月底。請將作品寄香港郵箱47號南華早 報發行推廣部收。

NEW TOTAL SEE

出發日期

同日報讀者牧童助學運動

術觀摩籌欵

响應華係

傷

費用由\$1,599起,請到

持身份證明書(C.I.)及

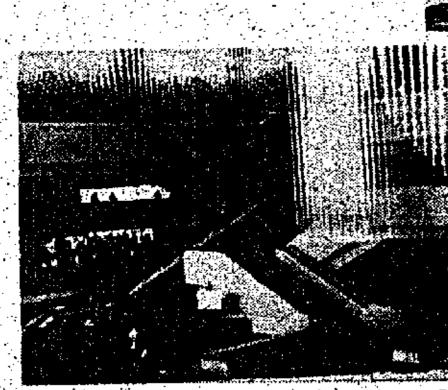
香港護照的旅客,入境亦

豪華賭場是消閒好去處,

各大旅行社查詢。

祝君滿載而歸。

非常方便。



• 七千多個島嶼,天然勝景,

目不暇給, 處身其中,

• 馬尼拉夜生活多姿多采,

• 商品種類繁多,價廉物美

紀念品精巧細緻,琳瑯

• 碧瑶四季如春,美景怡人

從馬尼拉乘坐菲航噴射

客機,一小時便可到達,

• 菲律賓航空公司以豪華

廣體客機來往香港和

探親同樣方便。

香港人士口味。

馬尼拉, 班次頻密, 旅遊

* 五星酒店林立,居住豪華

• 各國食品應有盡有,適合

• 五、六、七天豪華旅遊園,

一切行程節目安排妥當,

堪稱購物天堂;各式

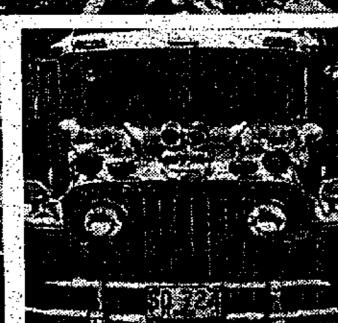
夜總會、的士高,各有迷人

如入世外桃源。

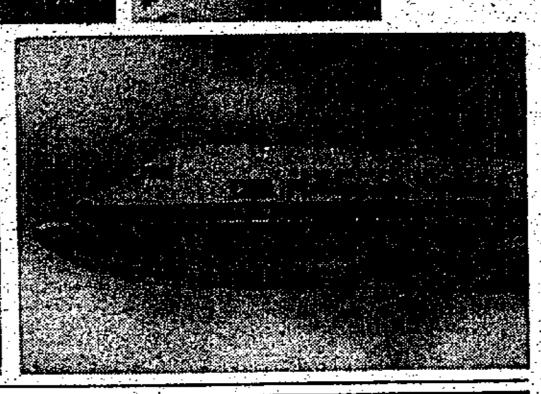
满目。

便捷無比。

舒適。







非律資船空公司亞洲航空第一家 Philippine Airlines

Asia's first airline.



七起救險冒船漁行同海墮人家兩

一治不後院送人兩者救獲

斷指學徒

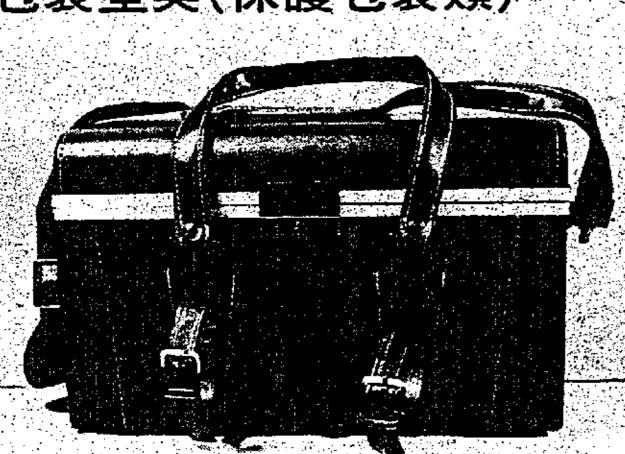


毒品減化汽車零件 時値一百

包裝星獎(保護包裝類)。

班航機延遲起飛

孚追尋偽鈔



照相機及零件的皮盒

金碧手袋廠有限公司

地址:九龍官塘偉業街103號振

邦工業大厦十一樓

電話:3-7568882-3

包裝課程

爲着提高香港包裝技術水平,香港包 裝委員會聯同香港理工學院合辦多項 包裝課程以便在職員工及設計人員進

十月至十二月份包裝課程:

NB06 包裝設計

(20/10-22/12逢星期二)

NP04 非塑膠包裝材料及容器 (14/10-11/11逢星期三)

NP05 輔助包裝材料

(23/11-21/12逢星期一) NP06 物料管理及貯存

(18/11-16/12逢星期三) NP10 包裝標準與規例

(20/11-18/12逢星期五)

NP11 包裝檢定

(16/10-13/11逢星期五)

上課時間:晚上六時三十分至九時三十分

一九八一年香港「包裝星獎」比賽

安當局發出之證件,死者一度年頭角花園大厦,墮樓身亡,

頭角墮樓死

保護包裝類

獲獎包裝:照相機及零件的皮盒

紙製包裝類

與賽公司:新思城設計製作

設計者:靳埭強先生,張樹新先生

塑膠包裝類

包裝創作類

獲獎包裝:車身擦光器的包裝 與賽公司:三利塑膠五金廠有限公司

設 計 者:簡浩聰先生

包裝創作類

獲獎包裝:餅乾朱古力盒 與賽及設計者:李美琴小姐 獲獎包裝:糖果禮盒 與賽及設計者:尹柱佳先生 獲獎包裝:糖果包裝 與賽及設計者:馬文現先生

九龍馬頭圍道二十一號A義達工業大厦十二樓

電話:3-659061

優勝者名單

二名警員妨碍司法

首被告判囚三年

獄兩月

香港包裝星獎

與賽及設計公司:金碧手袋廠有限公司

獲獎包裝:補品店用的成套包裝袋

獲獎包裝:六合一香料瓶

與賽公司:嘉仁貿易有限公司 設 計 者: 林柱石先生

獲獎包裝:補品中心用的成套包裝袋 與賽及設計者: 戚兆冰小姐

香港包裝優異獎狀

保護包装類

陳列包裝類

獲獎包裝:縫紉針陳列包裝 與賽公司:大中實業股份有限公司 設計者: JR. ASSOCIATES 獲獎包裝:太平威化餅的柔性包裝 與賽公司:形意設計公司 設 計 者: 韓秉華先生,蘇敏儀小姐

歡迎查詢: 香港包裝委員會 包裝星獎(塑膠包裝類)



六合一香料瓶

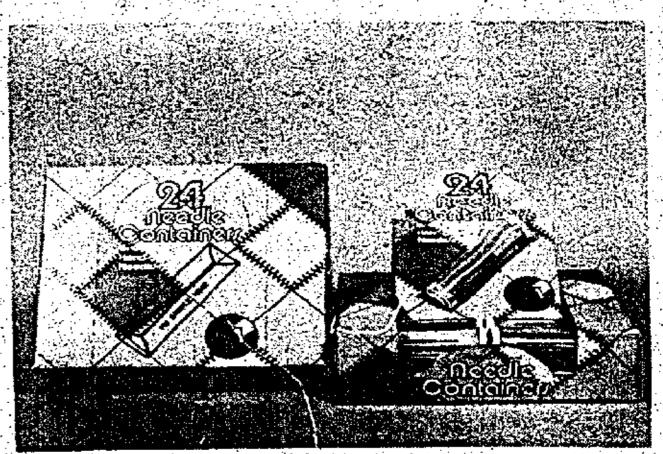
嘉仁貿易有限公司

地址:中環德輔道中聯邦大厦

1808 A 至1811室

電話:5-252200

包裝優異獎(陳列包裝類)



縫紉針 陳列包裝

大中實業股份有限公司

地址:香港筲箕灣道南康街一號

電話: 5-604221-5

港貨型

更佳

主持リ

斷提高運

總額十七萬四千餘元

一月廿六日許瑜頒發

毁壞搶走災民財物

及貼上郵票之囘郵信封各乙紙,函香港堅道九七八年九月三十日至七九年九月三十日內 九八二年度秋季新生入學申請啓醒 明愛坚方濟各幼稚園 **備學童出生體明書副本へ一日始接受一九八二年度**

日至十六日)的吾子斤上,並於翌年復活節學校假期內(厦三樓本壓索取申請表格。 於翌年復活節學校假期內へ一九於翌年二月十五日後分批寄發, 八二年四日

明愛聖方濟各幼稚園

年少 重 声

日

少並不要求他們奮不顧皇 八色,而且道批**警**訊少年 一

露宿東頭村馬仔坑災民代表請願

訴房署

、員突襲

少年罪案日益增加,故此當局已加强反少年犯法在協助减罪行動中傷亡,是獲得暴力罪行賠責

න දිදි න දිදි

一章 整案 一九八 一年第八十九宗

要黄鄉韻琴

子 重言(馬可)媳劉實堅

女**欣琪**

周守信

辞

溢出

八一年第九十一宗

出資人欲獲得該項申請審之副本,可缴納例定發聯令,可屆時親自到法庭或委托律節代表到股盤。此項申請經定於一九八一年十月二十一日內營灣最高已於一九八一年九月二十三日向營灣最高心上海樓二十六樓A座及林芷芬寓香港灣仔道

弟 |民徳| 弟婦 呂麗英

外孫 周展隗

妹少嫻妹倩

沙 嫻 妹倩 李國器

法律援助署署長 新景舒 法律援助署署長 新景舒 一十日下午六時前送達代行人。如用郵遞者 該人之姓名地址。如係商號則列明其名稱地址 該人之姓名地址。如係商號則列明其名稱地址 该申請案之人士須以書面派人或由郵政通知代 选申請案之人士須以書面派人或由郵政通知代 选申請案之人士須以書面派人或由郵政通知代 一七三號先施大厦十九樓 一七三號先施大厦十九樓 一十日下午六時前送達代行人。

全後一個月內提出。 一九八〇年業務轉讓(保障價) 一九八〇年業務轉讓(保障價) 一九八〇年業務轉讓(保障所) 一九八〇年業務轉讓(保障所) 一九八〇年業務轉讓(以下價稱承讓人) 一九八〇年業務轉讓(以下價稱承讓人) 一九八〇年業務轉讓(以下價稱承讓人) 一九八〇年業務轉讓(保障價) 一九八〇年業務轉讓(保障價)

· 六至二十號縣山大厦十一要師 - 孖士打律師行啓

代表律師 會志文律師專務所

茄道中74⋅

77 就長安大厦十二樓B宮

轉證內別

)法例第四、五節規定通告

香港選打道十六至二十號歷山大厦十二 承讓人代表律師 孖士打律師 行啓出讓人

(文章如有竣異以英文爲率) 一九八一年九月二十五日

承退股聲明

、表律師何耀棣律師事務所啓

COMPANY)名稱在上述地址繼續經營惟自該日起該商號一切債務承股人並由承股人仍以百德洋行(SUPER PRODUCTS AND在該號之股份及資產包括商譽招牌存貨帳項及一切生財器具等轉讓與雙方同意由一九八一年九月七日起退股人退出該合夥生意並將其名下

一九八一年九月二十五日

一切行動亦與該商號無涉特此聲明。

承股人代表何煥政律師行啓

十一字模一一〇五室香港皇后大道中萬年大厦

先夫林公作良字医華號慎修府君痛於

禮成股鹽擇於 及曆 一九八一年九月二十日八星期有九歲 不幸男 伯廉 伯衡等随侍在側親親窩殮選寨溯生於丙午年六月初二日子時積閏享壽七十股曆 千九八一年九月廿四日上午三時卅分壽終正公曆 一九八一年九月廿四日上午三時卅分壽終正

妻楊有群

媳 駱雪珍

,華洋**黎特**生意盈虧一概由承股人負責概與退股人無涉又退股·

人)寓香港九龍愛民村新民樓二二一四室合資經營上述商號生意現經稱退股人)寓香港般含道二十九號A座十一樓與盧華(以下簡稱承股

(SUPER PRODUCTS

AND COMPANY) 向由周友竹(以下简

五六

護(保障債

香港皇后大道中五號恒昌大厦五零四室 讓人代表 律師羅 凱倫律師行 機勿與拍賣行物防火板替响 機勿與拍賣行拍賣 Mind Hind 彩色電視像低各物時告

先夫女公 炒 彪 於一九八一年九月 大夫女 公 炒 彪 於一九八一年九月 上午二時十五分息勞歸主享 在該舘基恩堂舉行安息禮拜翌日上 在該舘基恩堂舉行安息禮拜翌日上 十九時移柩於哥連臣角火葬場舉行 火葬禮謹此計

伯伯伯寶伯伽紹全豪寧衡靈

媳 李嫦寬

玉航

白珠 油 油 油 油 油

美容

外曾孫女 彭靜雯

侄女婿

姓女 聽敏 姓娇 李偉堂

重為姓婦

桑萊蒙

親屬繁衍

未能盘錄

小孫男

·新界元朗山貝村

電話:〇 上六 九三変

治喪處:香港內機的電話六一五三二六

香港旅遊協會

本港部份機構曾收到僞冒香港旅遊

查該信件並非由香港旅遊協會發出,

且亦未獲本會同意發出,而該等文件

就本次事件及其所做成之損害,本會將

循一切可能之法律途徑,包括刑事訴訟,

追究責任以祈杜絕同類事件再度發生。

任何人等如藏有,製造,行使,印刷,發佈

之文件均屬非法,並有受到制裁之絕對

任何偽冒本會名義發出,有欺詐成份

輾轉流傳,更會導致嚴重後果。

本港的士服務問題。

協會名義發出之信件其中內容有涉及

致謝社團政府部門

約八任十府一册

五及益再章並灣

呎田七十三建第

每土二五八类二

弑至八月卅-

(1.4)

之六個半月

(2.1)

33.3

video cassettes

Front view

(with drawer in closed

Underneath view of

drawer (detached

Front view of the

drawer (detached

from the cabinet)

from cabinet)

position)

優惠貸欵添購

籲銀行支持了

廣鐵路完成重建 末期・重建後的九歳歳を終れ、 一条氏説・「毎半歳路之工程量を入在司器破路拓展監督侯仰志昨日 一条氏説・「毎半歳路之工程量を入在大部分車站有巴士接駁交匯處

詢知物六任七專號蓋段物 問詳業〇與月用一即第業

保障價權人)條例第四節之規定茲通告 A.G.B. INTERNATIONAL LIMITED 乃一在 ISLAND. 5 港干諾道中一百四十號至一百四十二號,隆山大厦十二字相 》設立之分行(以下簡稱出讓人)。向以 AGB ₹INTERNATIONAL LIMITED名義在上述香港分行地址經營

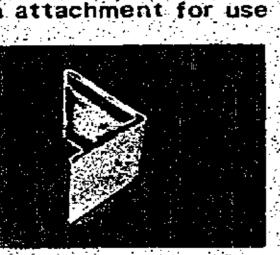
電視收視率統計服務及市場與傳播媒介之調查及研究,現擬 將其在香港分行經營之生意包括商譽出售予註册辦事處位於 多香港夏戲道和記大厦一五〇一室之AGB McNAIR (HONG KONG) LIMITED(以下簡稱承讓人)。該承讓 人換以其本身名義在其分行位於香港干諾道中一百四十號至 一百四十二號,隆山大厦十二字樓經營上述生意,並同意負

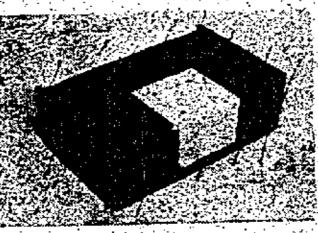
青出讓人在一九八一年十月三十一日以前一切生意上之債務 上述之轉讓將於一九八一年十月三十一日前完成。 出讓人: AGB INTERNATIONAL LIMITED-

HONG KONG BRANCH 承讓人:AGB MCNAIR (HONG KONG) LIMITED 一九八一年九月二十五日

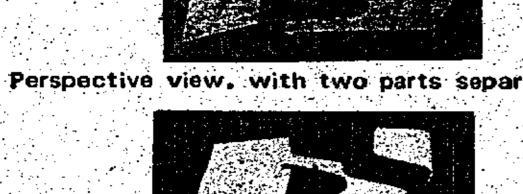
BRITISH DESIGN REGISTRATION NO.994962

BRITISH DESIGN REGISTRATION NO.996343



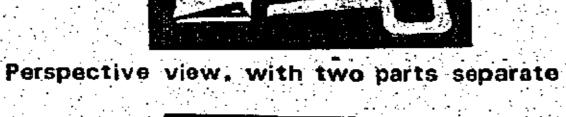


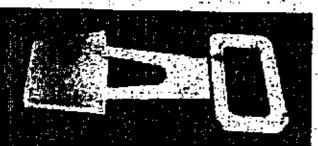
BRITISH DESIGN REGISTRATION NO.996344 an attachment for use with a cassette box



Perspective view, with two parts together







BRITISH DESIGN REGISTRATION NO.995222 a cassette holder

加:預算由發展基金優來

屬於股東之集四盈利

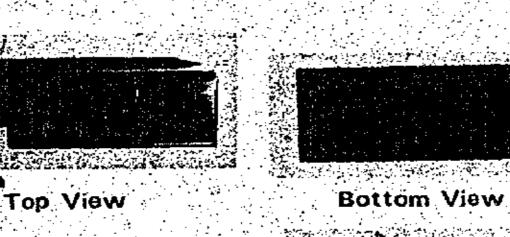
毎股盈利

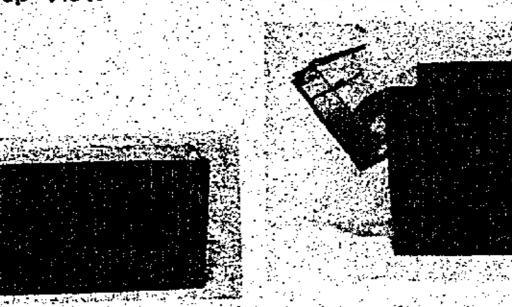
二月三十一故,本財政

Back View

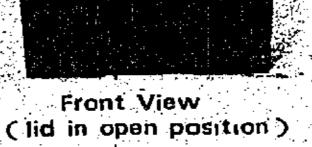
(lid in closed position)

Front View

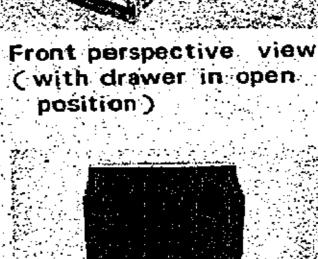




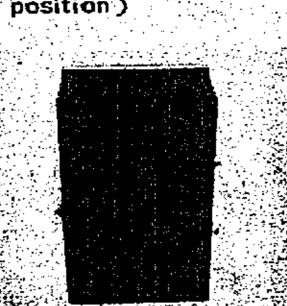
· Side View



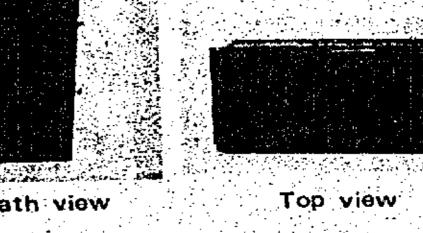




(with drawer in open



Underneath view



Rear view of

cabinet)

(detached from



品有限公司經遵照一

九四九年設計登記法案

六三四四號及

Rear view



Side perspective view of drawer Front view (with drawer removed (detached from cabinet)

Side view

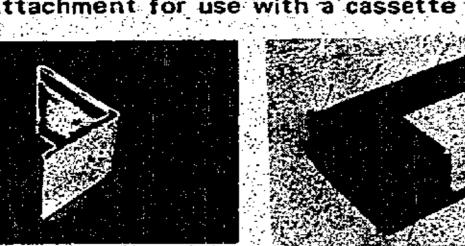
局主席

胡百全

可能。

英音响用品有限公司代表律師

an attachment for use with a cassette box



Perspective view

Further perspective view

Perspective view, with two parts separate



Perspective view, with two parts together

中物國語文理

及梁爾文先生均

ブ教團體學行

慶祝聖誕 胡鴻烈主禮張威麟主祭

業萎縮

一廠多減產

F 學 會 考 預 酒 專 欄

日報教育

明德及立基兩社執筆廿八日起刊出增聘名師充實內容新資料精編

KIU

F華,每單位有兩錘房及地下室,面積由2720方呎至2935方呎。售價 由美金四十九萬五千元至七十七萬七千元。四季北區(4 SEASONS & NORTH)高級住宅是比華利山一流之居住之所,提供最高之生活享以

接洽地址: CYNTHIA LEE. INTERNATIONAL SALES DIVISION. GOLDRICH & KEST. 5150 OVERLAND AVE. CULVER CITY. CALIF. 90230 (USA). 電話: (213) 204-2050

Minimum Qualifications

Engineering.

buildings.

THE HONG KONG HOUSING SOCIETY

maintenance or operation of engineering services in

(A) Supervision of work carried out under contract for the

installation or maintenance of engineering services in

The Society has a Medical Scheme and Provident Fund. Application forms can be obtained from the Executive

强克诚

Director, G.P.O. Box 845, Hong Kong before the 2nd october 1981 and a stamped-addressed envelope should be enclosed.

(A) Higher Certificate or Higher Diploma in Mechanical

(B) At Least five years experience of the installation.

B) Preparation of drawings, specifications etc. for

\$6,270-\$9,065 per month by eight annual increments.

(C) Able to speak and write English fluently.

alteration and improvement work.

Applications for the post of Building Services Officer are

透知。 該日之前將申請·審送達工務司署。 之人士,必須用·審面向工務司提出,並須於一九八一年十 之人士,必須用·審面向工務司提出,並須於一九八一年十

工務司 麥德霖

本文字、建行解理。 一九八〇年放廣人牌照申請書,並根據一九八〇年放廣人牌別第十一年。任何人士,如欲反對任何之申請,可依照放廣人條例第十一年。任何人士,如欲反對任何之申請,可依照放廣人牌照申請書,並根據一九八〇年放廣人規則第一次到下開之放廣人牌照申請書,並根據一九八〇年放廣人規則第一次一十八八〇年 放廣人規則第一十八八〇年 放廣人牌則第一十八八〇年 放廣人規則第一十八八〇年 放廣 人牌 照法 庭 通 告

來財務有限公司 豐經營金利豐公司 財務有限公司 操經營合成財務公司 为他的路臣街八號宏景樓十一樓 一次記大厦八樓 一次記大厦八樓 一次記大厦八樓 一次記大厦八樓 一次記大厦八樓 一次記一二〇二室 一十二號通

瑞麟珠寶有限公司 ONG SIE & WONG YEE AN & COMPANY 國鎮經營金龍官默公司佐基經營金安投資公司 LEGUR MACLAINE /ERSEAS LIMITED 九龍田角登打士街八十七號地下 香港脚魚浦華蘭路惠安苑A座七 等商業大厦七樓C座一室 九龍通菜街華發大厦九樓D座 上T至-K 二四一一室

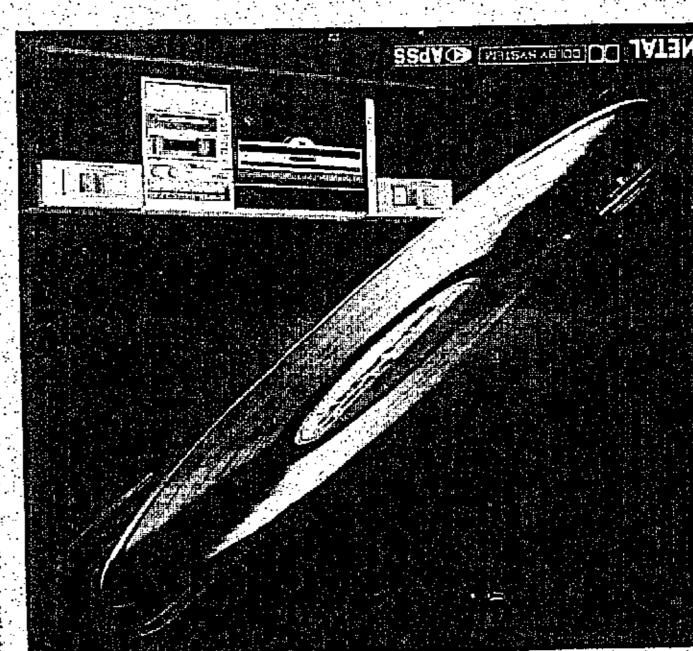
金新財務有限公司(前稱) 致益財務有限公司(前稱) 大きなである。 一次では 大きなでは 大きなが、 、 大きなが、 、 大きなが、 、 大きなが、 大きなが、 、 大きなが、 大きなが、 大きなが、 大きなが、 、 九龍紅磡民裕街三十號興業大厦 大龍紅磡民裕街三十五至四十一號 香港文成西街三十五至四十一號 香港文成西街三十五至四十一號

松營柏群貿易貨款公司 校松,業常,李鶴彬與鎮志

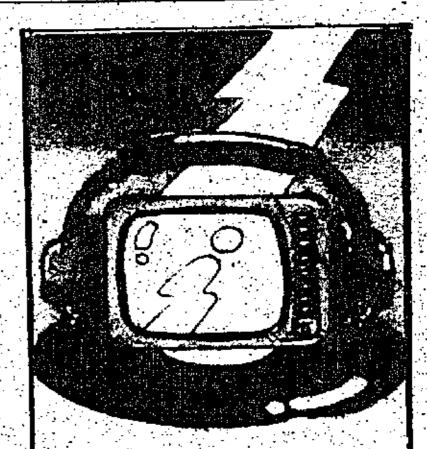
九八一年公司結束事件第七十四宗 九八一年公司結束事件第七十四宗 一九八一年公司結束事件第七十四宗 一九八一年七月十五日 一九八一年七月十五日 一九八一年七月十五日 (星期四)在香港進打道三號藝遊五七 四期——九八一年九月十五日 (星期四)在香港進打道三號藝遊五七 四期——九八一年八月十五日 (星期四)在香港進打道三號藝遊五七 四年十月八日(星期四)在香港進打道三號藝遊五七 四京 上五八一年十月八日(星期四)在香港進打道三號藝遊五七 四京 上五八一年公司結束事件第七十四宗 出資人——下午三時三十分

一一九八一年九月十八日 深傳權人第一次會議通告 吸發本破產案件之接管令與





各界善長



HI-FI PAGE

逢星期五出版

及發燒友都好評如湖,署爲時上 岭史上一大突破,「音響技術」 及發燒友都好評如湖,署屬技術」

綾三八

家有錄影機者福音 怡家影視中

提供

租借錄映帶



金耳杂套装	原。《價。	現實	原價分期	特價分期
R-5	\$3,460.00	\$ 2.595.00	\$270×12	\$240×12
R-7	4,400.00	3,300.00	340×12	310×12
A-5	4,060.00	3,045.00	320×12	290×12
A-7	5.080.00	3,810.00	395×12	355×12
A-9	6,500.00	4,875.00	520×12	460×12
AUD-5	6,090.00	4,568.00	470×12	420×12
R-30	3,200,00	2,400.00	≥ 250×12	225×12
R <i>-</i> 50	3,930:00	2,948.00	₃ 300×12	280×12
A-60	4,040.00	3,030.00	315×12	290×12
C-77	7,400.00	5,550.00	570×12	510×12

今年夏季·賈山水「金耳朶」 套裝Hi-Fi租合,除可享受特價之再特 價·重有更多機會獲得遊山玩水巨獎。既然要質Hi-Fi。就應該揀

醒目悦耳的山水「金耳朵」組合 由一九八一年七月一日起至九月三十日止,以現金或分期購買山 水香响器材,即送酬賓獎精美工恤一件或海洋公園小量入場券兩 張、另外、購滿 500 元即送抽獎券一張、多實多送。 獎品:

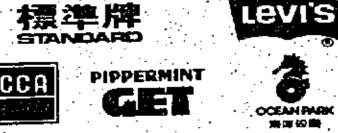
頭獎十名: <u>建獎一百名</u> 各得「日航天地」日本「瀬戶內海 各得實體金名實古典唱碟四張。 七天遊」,來回乘搭日航臺華客 機・食宿行程一流・節目經專家 策劃安排。 式獎十名: 各得山水SC-3300卡式座一部

伍獎二百名: 各得LEVI'S恤衫一件

各得標準牌CRS6000手提三合一入圓獎一百五十名: 立體聲組合一套 各得葫蘆掃薄荷酒一支







各大電器行均有代售

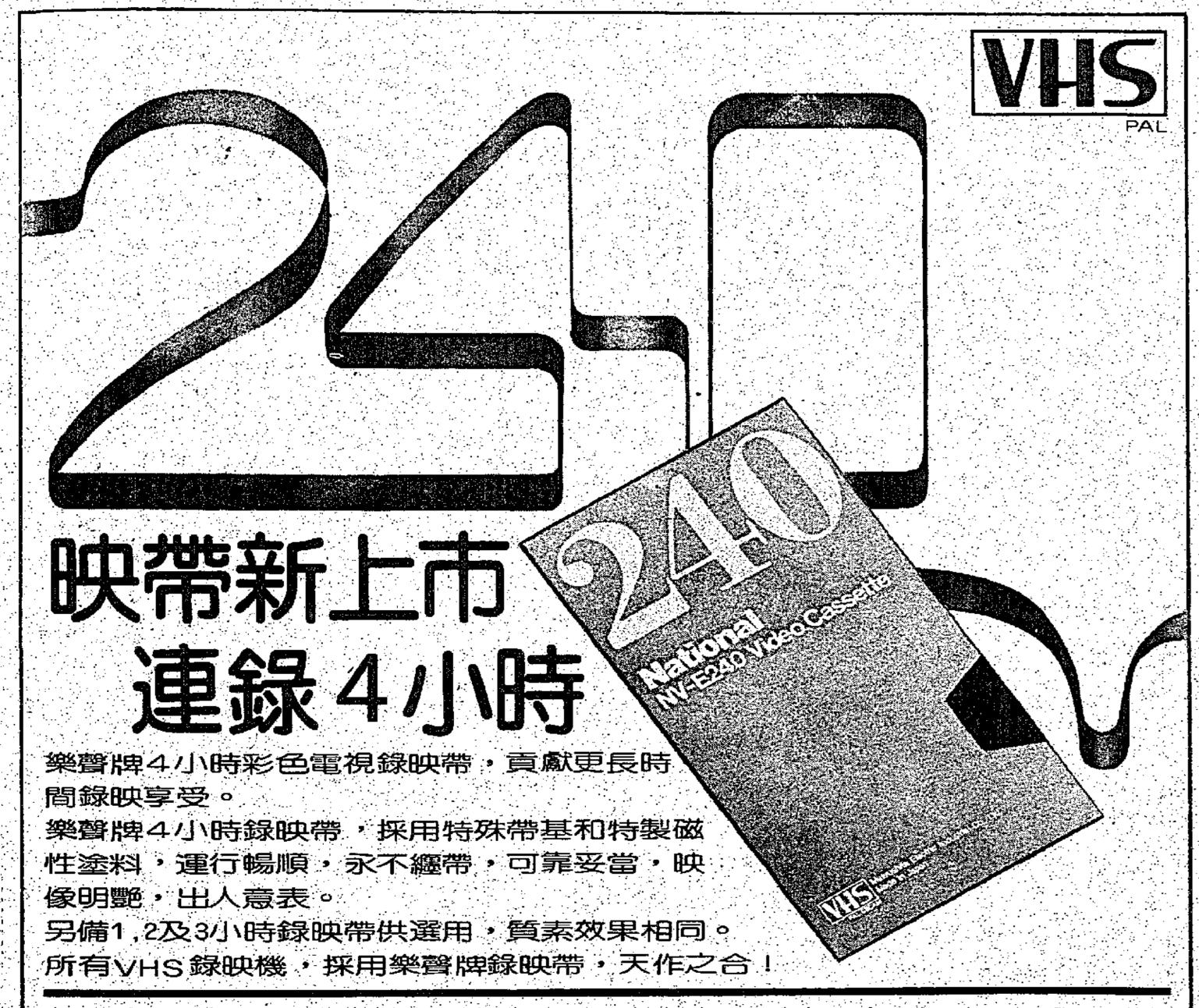
YAT PO

KIU

樂產品不

同

式收音擴音機





垂詢請電3-315111 信與電器貿易有限公司

中國民航包機

請向各大旅行社接洽

逢二、五、日

连 旅運社有限公司 3-676882 3-685567

\$ 760-1280

專辦特快台証\$150

代售世界各地廉價機票

香港中語聯邦大厦1401室》電話: 5-256161-8 香港歌頓道三號地下·電話: 5-709444 九龍彌敦道625號體斯大廈十樓,電話:3-325961 九龍北帝街二號 • 電話:3-7130434 廣州人民南路111號地下,電話:89398

陳列室:



合澶

塲

潮

逢星期五出版

香港華商

旅遊協會會員

7

HUH

平價機票市場 酒店三晚十接送

韓國\$600 台北 \$ 200 東京 \$ 730 曼谷\$330

美國、加拿大、歐洲、中、東、南美 特快多次台証\$180 代辦各國簽証 旺角登打士街56號栢裕商業大厦20字2010室(運輸署樓上)

物遊芭堤雅·珊瑚島、曼 阿里山八天\$1998 谷、清邁 逢星期六出發 阿里山九天\$2150 逢星期三、六出發 住萊萊、圓山、全國 希爾頓、阿里山賓館 七、八天\$2280 造星期三、六出發 **植城、怡保、馬六甲、雲**] 等一流大飯店 台証十工本費\$99 酒店十機票 日韓海陸空聯遊\$3450

日韓八天 \$3390

練: 注 5-256243-8 北 角5-705352 尖沙则3-694447 旺 均3-846484 登 湖12-432631

HK\$888起

西南歐洲十四天藝華團 日本本州八天豪華国 · \$3090 · 達星期二、五、六六日出数 日本北海道八天豪華團 \$ 3880 達星期三出發 合**沒理島九天賽華蘭 \$1850 逢星期三、**六出到 曼谷色埃雅六天豪華團 \$1490起 连星期二、五、六出發 4周泰十二天波段图:

香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室

星馬泰特快簽証・平價機票

中環德輔道中141號國際大厦1601室 5-434681-3 5-430044 星期日全日辦公

旅遊公司 3-9681323-951635

新航星馬(檳城)7天豪華團 \$2288逢星期一三、六、日 新航星馬泰(檳城)12天豪華團 \$.3490逢星期三。四、六、日 西北日本(本州)8天豪華團 \$3190逢星期一。四、五、六 韓國板門店仁川4天豪華團 \$1690逢星期一三、五、六

代理美妙假期台北4日3晚單人房 專業台証 \$ 160 來 來 750 嘉年華 420 福 君 270 財 神 650 一樂園 420 東 證 240 永舊各國機票 図 聯 420 金 堡 270 太平洋 200 衆舊各國機票

九龍彌敦道655號胡社生行1006A室 H - 438231

全台灣環島觀光 : \$1288 HK \$ 850 七天:\$1450 九天:\$1588 住圓山・希爾頓 天天出發 逢星期日出發-

機票十酒店(三晚)十接送 九龍旺角通菜街2A鴻光商塲17室

生界旅業 3-932697 3-936588 3-945343 3-942530

中國及世界各地旅遊 擅辦旅遊兼體育活動 代訂各國機票十酒店 旋程齊備、服務忠誠 旺角先施大厦5字樓510室

星馬泰

豪華團

代理航空公司機票

\$ 798 台 灣七天\$1820 台北四天 \$1645 B 東京四天 本八天\$3190 **英國四天** \$1490 日 韓五天\$2399 表國六天 \$1590 泰星馬 天\$3490 美國西岸七天 \$ 5499 冲 繩五天 \$ 2399

9天\$2790星加坡·印尼七天 11天\$3190豪華團 \$2990 忌

逢星期一、二、三、六出發 乘巨型**直升機遊覽雲頂高原**

楊遊吉隆坡、檳坡、怡保、太平湖、黑風洞、雲頂高原、清眞寺、英雄紀念碑 星加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、裕華園、遊花葩山瞰覽星加坡全景 曼谷、芭堤雅、珊瑚島、鱷魚潭、玫瑰花園、水上市場、鄭島廟、泰皇夏宫。 印尼、椰加達、萬隆、多峇湖、棉蘭、沙摩西島、仙達、北拉八、茂物、本哲。 本優①全港獨有兩晚雲頂高原(新館)、一晚星加坡聖陶沙島阿坡羅大酒店 專點②四晚豪華夜總會一阿坡羅、雲頂酒店、曼谷嘉樂斯、藍天夜總會

5-237184-6

大大旅運(香港)有限公司 人 3-842277 3-849192 5-488238 5-237890

五天海陸空聯遊 少行在路700里,省時四天半 行程輕鬆 五天行程勝九天 (1)香港一高雄(早機)一佛光山 住園 山 (2)澄清湖一延平郡王祠一溪頭 住漢光樓 (3)大學池一日月還一八卦山一台中 住全 園 (4)型山一天祥一太魯閣一花蓮文化村住花藍輪 (5)野柳一陽明山—故宫一自由活動 夜機返港

日本交通公社 本州七天團 宫崎交通公社 九 州 七 天 團 逢星期三、六出發

美麗寶島 3-303285-6

全四天團 510 五天團 650 七天團 850 芭堤雅 六天图700 灣九天團1050 | 八天團850 天天出發・超値享受 特快台証90 C. I. 簽証70 九龍彌敦道534嘉榮大厦19字B

九龍旺角彌敦道582號信和中心1405A

康 台北市 用種(國際)旅行社聯營

旋團總滙 天天出發

台灣本地團天數行程任擇 皇后大道中14號大夏行1001室 (5257148-9 (5224765 存假(5)870757

CARRY ON TRAVEL 佳麗安 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845

泰國芭堤雅六天 \$ 1588 非岛六天特級團 \$ 1599 \$ 1690 韓國四天賽華團 台灣週日環島七天\$1780 日本本州八天 \$ 3190 星馬泰十一天 \$ 3288 \$ 5389起 新航美洲假期 \$ 5990起 新航歐洲假期 香港德忌笠街17-19號德和大厦 4字全層(吳冠章)主理

5-228814 228875 240017 3-668695 3-670211

遊覽團 日韓星台泰芭菲 堤律

香港中環大道中萬宜大厦531室

暢遊:清邁、泰皇夏宮、古都大城、著名佛寺、玫瑰公園、皇宮 桂河橋、佛統、水上市塲、芭堤雅、珊瑚島、鰡魚湖、蛇園。 住宿:曼谷州際大酒店、芭堤雅海景大酒店、桂河橋大酒店。 全泰國淸邁曼谷八天\$1990 建期四、日日晚

星、馬、泰、印尼平價機票·天天出發

會址: 香港德輔道中 106-108號 鴻德大厦203室 電話

5-458384 5-452370

不隨禮和多新彩無報請遠另報拜到 無報 無報 無報 無報 華 級 報 新 近 随 數 的 近 附 數 說 版 附 歲 數 前 质 數 說 歲 數 說 歲 數 說 歲 數 說 歲 數 說 歲 數 說 歲 數 說 歲 數 說 歲 數 說 歲 數 說 歲 數

見訂期長語 *

生馬泰 專線

全經經期 新歷 聞史 翔悠 許導有 富實久

鄕官民會議

屋旁開窗

理民府



封面專題

新界學界體育協進會北區分會

樂晚會

榮腐立法局非官守議員

本期預告:

香港將廣泛使用太陽能發熱

影會

記登續灣荃

類五十分書全

有萬羅包容內

作為你的

頭

尼詩道107

大埔道五十

新全記費局

永光杏局

彌敦道六七八

大東番局

時道一七三號

路道西121號二樓

北角道八號C 暫局街三十九時

巴利道廿七號二樓

一二四號

新柳街20-22號C

城南道二十八號

譯公道三十號

大道西四二七號

每冊港幣餐拾元

往來作農輸運渡街供可

營

1981

徳輔道中安樂園大厦 徳輔道中二五四號

尖沙咀樂道十三號

八代表臨挑戰文化須保大溫漢璋碩士金鐘獅子會闡述

解剖木乃伊揭露大秘密 佈置餐桌 兩欵新型機即將投入服務 搭巴士逛市區别有風味 金錢與婚姻 盧海鵬天生樂觀 相見不相識(星期掌篇) 林嘉華司儀有進步 聽周魯紳的歌 關海山愛演粤劇 口琴演奏家徐德明 獲素・騎士(新車介紹) 隨華僑日報附送

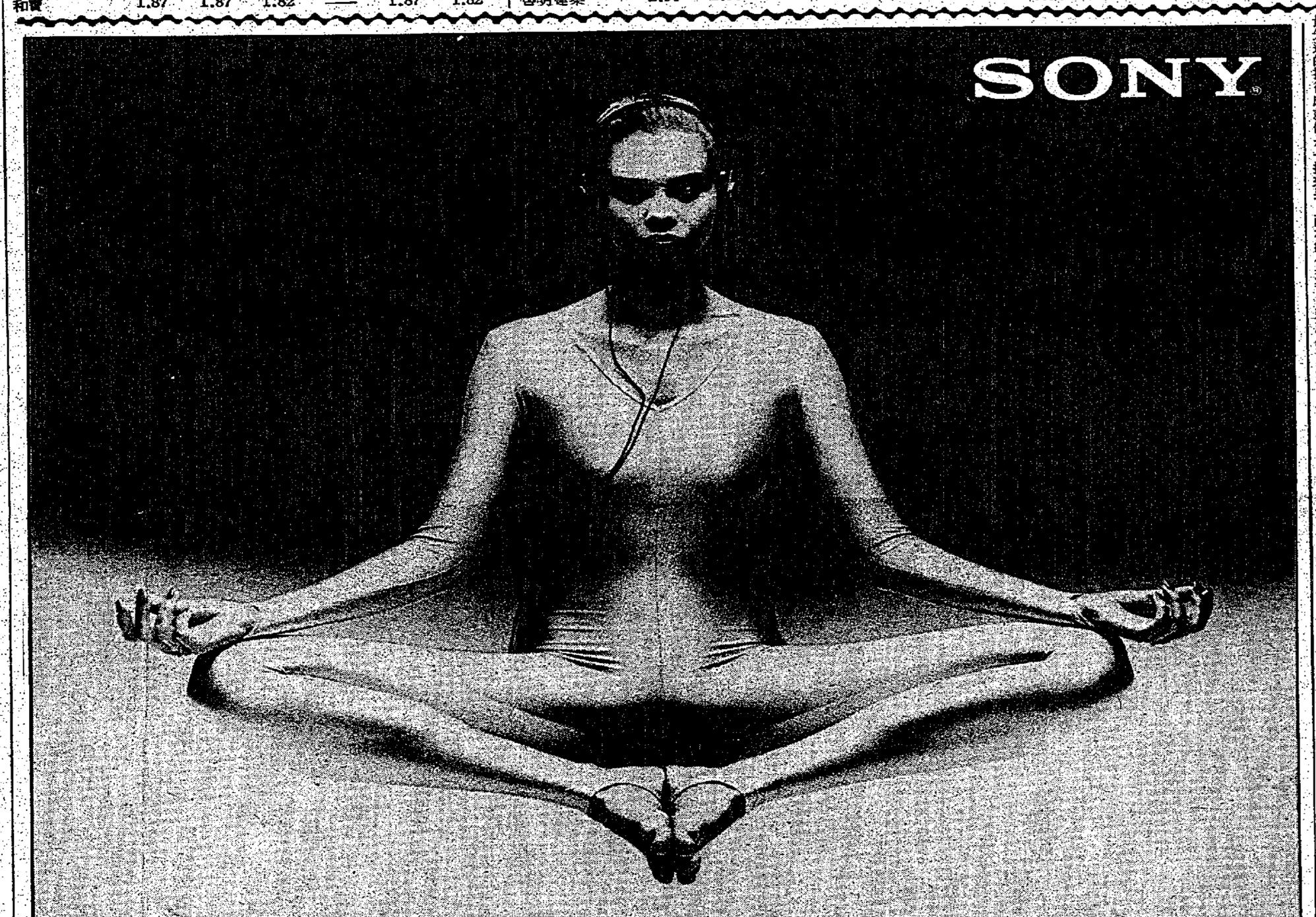
恆生銀行

海外信託

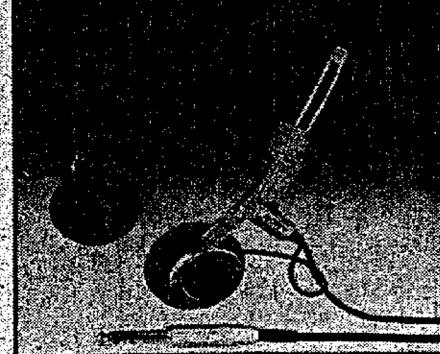
友聯银行 東亞銀行

嘉華銀行 工商銀行

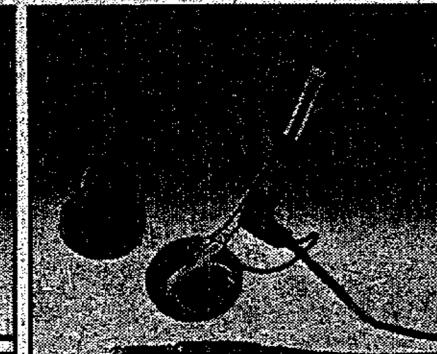
54.63 55 37%			HIJ	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	二 一一			<u> </u>			<u> </u>	<u> </u>			<u> </u>					A 45					本准	滇東	> %
	عالمه خور		FI SE	- / h	月廿四	в	1 BD &	開市價	最高價	最低價	香港	遠東	金銀	股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價	段 名	開市價	最高價	最低價		收市價	收市價
股市	历了 32		目表			品 丿	100				收市假 ! 4.60	牧市假 □ 4.65	收市價 4.60	1754 Tabe	2,20	2,35	2.05	2.30	2,35	2.35	遠東酒店	1.60	1.70	1.60		1.66	1.70
香港會成交					61,170.0 0		永安公司(除各		4.675 15.50	4.60 13.90	15.30	15.40	15.50	魔君 大昌地蛮	3.70		3.70	4.10	4.30	4.15	富豪酒店	1.20	1.27	1.05	1.25	1.27	1.19
金銀會成交	215.74	0.000元			580,000		和記黃埔	14.10 15.50	16.30	14.70	16.10	16.20	16.30	大新公和	6.30	6.30	5.70		6.30	6.00	(4)	紡織製者	♂坐百				
							恰和	3.50	3.50	3.30	3.50	3.30	3.30	亞細安	0.16	0.18	0.16		0.17	0.16		NAN HAY SEC 2	. XX				
	四會成了		. 100 ° T	.00,000	76		上央	6.80	7.35	6,50	6.80	7.35	7.30	建煌新記	1.14	1.20	1.10	1.20	1.15	1.20	有豐紗廠		<u></u>				원 하 성공(
饭生指數:	1322.69	失8.32	速東打	自数:658	9.05跌39.	.69	生力啤酒	3.625		3.625		3.60	3.80	國際城市	1.03	1.20 3.60	1.01 3.20	1.20	1,18 3.60	1.10 3.46	有豐紗廠 新馬製衣	<u></u>					
会指数 1126.35	5跌5.38銀	指數1511	.15跌38.	05金銀箔			瑞興公司	70.00	72.00	69.00	· · ·	72.00	69.00	大生地產	3.20	J.			<u> </u>		南海紗廠				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	. <u></u>	
段. 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	返果 收市價 I	金銀 牧市價	先施公司 實光實業	5.90	6.50	5.70	6.00	6.05	6.20	明輝發展	9.10	9.10	8.00	8.30	8.20	8.05	依時製衣 裕泰製衣				<u> </u>	<u> </u>	
	the second of			AX III IIA	ACTION .	2.	屈臣氏	21.00	21.00	20.90	21.00	21.00	21.00	金大	5.60	6.05	5.40	5.90	5,90	6.00	南聯寶業	3.50	3,50	3.10	3.50	3,20	3.15
	銀行及	112.00	101.00	111.00	112.00	111.00	會德豐A	5.50	6.20	5.50	6.05	6.15	6.20	華光地產	2.25	2.40	2.15	2.30	2.40	2.40	長江製衣	<u> </u>	-				
医生銀行 医神经后 (水) 自		14.00	12.90	13.90	13.90	14.00	信德				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	- 		希懷興萊	0.60	0.69	0.55	0.68	0.68	0.67		航業類					
匯豐銀行(除息	5.05	5.25	4.80	5.20	5.25	5.25	仁学企業	1.90	2.05	1.80	2.00	2.05	2.05	志正國際	0.20	2.40	2.20	2.35	2.40	2.40	T	加来块				ر الم راد الم	
海外信託 友聯銀行	14.00	15.00	13.00	14.00	15.00	14.50	太古洋行A	10.50	11.20	10.30	11.00	11.10	11.00	 循聯地產	2,30	2,40 .					自徳盟船A 萬邦航業			: , ;			
東亞銀行	48.50	50.00	47.00	48.00	48.00	50.00	亞洲保險		· · ·				-	利安	8.20	8.80	8.45	8.65	8.50	8.70	維達航業	6.90	7.20	6.80	7.10	7.05	7:10
永隆銀行	86.00	93.00	86.00	95.00	90.00	87.50	海化大同	16.60	16.60	16.60		16.60		太古地產	4.50	4.50	4.40			4.50	東方貨價	2,75	2.875	2.75	2.85	2.875	2.75
嘉華銀行	3.925	3.975	3.825	3.925	3.925	3.975	莊士集團	1.75	1.80	1,70	1.75	1.78	1.74	周生生						= ==	華光航業						
工商銀行	4.45	4.70	4.40	4.50	4.40	4.65	連卡佛A	9.70	9.90	9.65	9.70	9.90	9.80	好世界投資	2.15 -	2.65	2.15		2.50	2.30	隆豐國際	2.50	2.75	2.45	2.75	2,725	Z./5
地下鐵路简券		<u> </u>	· . · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		<u> </u>		國魚恤	5.00	5.20	5.00	5.00	5.00	5.20	富趣)投資類					-
九 食债券7.75%	% 50.0%	50.0%	50.0%	50.0%			利費	2.12	2.40	2.125		2.40		協成行							聯合企業			<u> </u>			
九會認股權證	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·						(四))地產建	塞酒					萬邦投資						<u> </u>	恰和證券	11.50	12.30		11.90	12.30	12.30
置地債券8%	55.0%									4.90	5.10	5.40	5.20	字隆 世界發展	2.70	2.80	2.50	2,70	2.80	2.70	森那美 新鴻基證券	9.40	9.40	9.40	9.40 3.95	3.95	3.925
港燈債券9.25%			57.0%				廖創興置業	5.20 22.50	23.50	22.00	23.50	23.50	23.50	恒生工業	1.40	1.50	1,35		1.50	1.47	新鴻基證券	3,80	4.00	3.60	3,33	.0.35	
港燈認股權證		6.30	5.60	6.30	6.10	6.30	長江實業	3.00			` • · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	3.10	3.025	新城市地產	1.22	1.35	1.20	1.34	1.32	1.35	(+)) 其他				0.10	
置地認股權80		21 00	19.20	18.60	21.00	18.80	恒基兆柴	7.00		7_00			7.00	信和置業	1.07	.1		1.13	1.20	1.16	非立斯畷	0.09	0.10			0.10	
置地認股權證8	36 18.20 32 2 75	21.00 3 175	18.20	3.125			利與發展				0.86	0.88	0.90	展野東道	4.50		4.30	4.60	4.80	4.65	邵氏	19.50	21.00	19.50	21.00	21.00	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
恰和認股權證			2.10				新昌地產	0.88 1.87		1.85	1.87	2.00	1.90	統一機構	7.00	•	7.00	` <u> </u>	2.65	7.00 2.70	星島報業			3 4 <u>3 3 4 5 5 5</u> 5			
くこう)公用類						嘉年地產							金山地産	2.80	3.30	2.65 6.30		7.00	6.90	南華早報 永安集團	7.10	7.25	7.10	7.10	7.25	7.20
九燈	9.70	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •			9.60	9.75	置地公司	8.40	1				8.50	永聚發展	6.50	7.00 1.50	1.45				紅寶石				<u> </u>	<u></u>	
港 燈集團	4.80	5.10	4.70	5.10	5.10	5.10	信託公司A	8.00 17.10				17.60	17.80	華信地 徳榮建築	1.50 2.00		2.00	2.05	2.025		潜機工程	7.00	7.00	7.00	7.00		
中華某氣						10.50	合和實業	2.30				2.50	2.50	(+)	倉坞類		Kristina († 1865) Granda († 1865)				新鴻基財務	6.00	6.10	6.00	6.00	6.10	
電話公司	17.50				18.20	18.50	新昌集團							' T		6.15	5.50	6.10	6.15	6.15	茂昌眼鏡	and the first of the second se				- 	
油雕地小輪	7.00		6.80		•	7.30 11.60	四海地産	3,60	4.00	3.20	3,625	3.70	4.00	九龍會	5.70	0,10	3.50		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		九雜	交易所上	市股				
九龍巴士	12.00			11.60			海南			ν π αγία Πέλα ια 1		<u> </u>	 - :	安全賞倉(除名	・順)	2.90	2.775	<u> </u>	2.775		100 A	開市作		最高價	最低價	收	市價
中華巴士	20.00	· ·	18.00		19.20	10.00		5.50		5.35	5,50	5,55	5.80	中華造船廠	2.90						國際實業	77 (1-1)		-			<u> </u>
(=)) 工商企	:莱廷				.	聯邦A	12.20							酒店類	9.90	9.00	9.80	9.75	9,80		1.85		1.85	1.85		L.85
安達臣大亞		9.20				9.20	新鸡基地產	4.00					**	即聯查店 海港企業	J.40						金佐新安			7.40	1.36		1.36
國 道公司	8.25						大寶	2.70				3.00		大酒店	43.00	48,00	40.00	48.00	47.00	48.00	永達利	1.38		1.40			
育洲英妮	40.00				48.50	49.50	新世界	4.75				5.20	5.20	美麗華	92.00	92.50	90.00	91.00			 偉益			. <u></u>			
恆隆	24.00					24.20 1.82	喜明建業	2.90				2.80	2.90	古樂	5.20		4.80		5.10	5.10	水鴻基						منت
≨⊓糖	1.87	1.87	1.82	· · · ———	1.87					> = , ** ·																	



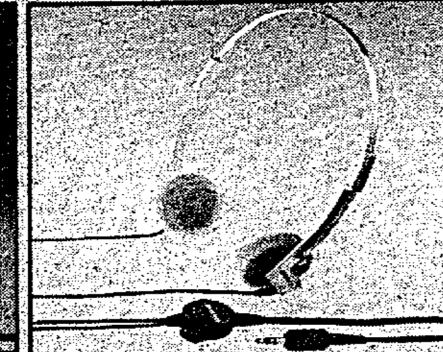
親为政策等議員議員 帶您達入馬線馬利



MDR-フ立體聲耳筒 是全系列最高級的耳筒, 它豪華的外型與及精密之 設計,除了擴展頻率響應, 並提高敏感度,而且配戴 舒適。



MDR-5a 立體發耳筒 超級頻率響應,特高敏感度, 加上精密的設計,並配有 平衡環裝置的激勵部件。



MDR-4LIS 立體聲耳筒 最適用於新力盒帶「樂聞」, 或超短波「樂間」,體積特別 輕巧,並配有靜止開關,與及 超薄揚聲膜確保更寬潤的 頻率响應。



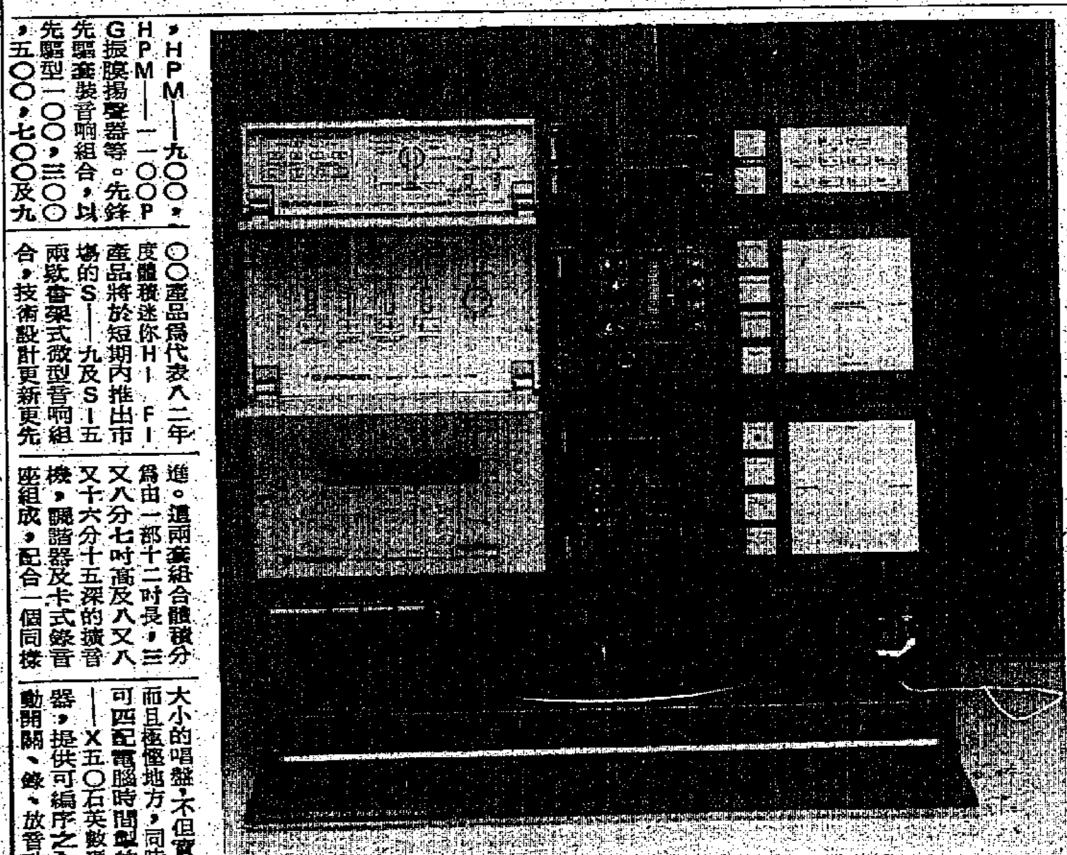
MDR-3L2 立體聲耳筒 獨特設計立體聲迷你挿頭, 附有大型挿頭配用器,適用於 手提機,唱盤或録音座, 頻率範圍廣濶,配戴舒適。

總經銷:中原電器行有限公司 福原電業有限公司 香港店:中環德輔道中105號 電話:5-445188 干諾道中122-124號 旺角店: 旺角彌敦道574號 電話: 3-300311 海港商業大厦19樓 (旺角店營業至晚上九時半,星期日照常) 電話:5-451123 維修服務: 香港 5-632231 九龍 3-642276

廣州 33089



鋒牌言响 年鑽石羣英產品 上週展出



HI-FI PAGE

逢星期五出版

· 值得可敬可 受到更美妙 医大市民有 股廣大市民有

俏,客戶紛紛以美元存歇,而 財務公司存歇部指出:最近一

可近期以美元存**以**糖一个們對美元的信心有5

國際股市金融行

紐約股市(道瓊斯工隻指數)

東京股市(道瓊斯綜合指數)

開市指數 — 1.33(839.99)

.收市捐數 ' —128.93 (7364.03)

一九八一年九月廿四日(當地時間

倫敦股市(金融時報指數)

-9.20(485.60)

-17.10(477.70)

5.95

加略再息存務財晋續息拆

下沽力行銀大家多

落後起先氣洩元美

入一六成高最,子點百一達竟幅波低高日全

郭日橋華

市預維在

增加,全日交易總值客過七億元,增加,全日交易總值客過之慶應,交別只跌八點。在上午十一時之間的與別人發應之一時之間的以最低潮之市價計算,恆生指數則只跌八點。在上午十一時起跌高達九十三點,不斷之下, 廿四)日香港股市大幅度反覆的, 廿四)日香港股市大幅度反覆 。弱虚度極心人與化變性劇戲爲稱可只道市,釋解由理份充無並伏起市全 全。二三點入跌爲縮再市收日全午下,三入點一十五跌僅市收午上,點三十九跌數指時 於終寧佳。分七派與創廖,角一派巴九,分七息期中派生生周。元萬百六零億七易交日 。成一逾跌市收,跌大

曾在那一個點數上出現,但呼網。他不肯預測恆生指數心理阻力主某一個水平,則會企穩或輕微極疲弱,短期內股票難望囘升,但仍紛紛「空倉」與致,假如選過個相當大的跌幅,是由於投資與個相當大的跌幅,是由於投資 與東京國際市民在下海, 與東京國際市區, 與東京國際, 與東京國際, 與東京國際, 與東京國際, 與東京國際, 與東京國際, 與東京國際, 與東京國際, 與東京國際 與東京國際, 與東京國際

貴騰物百致引弱匯港

意生貨百

一,比昨日歐洲美元與西州 北區,兩個月期至一加息後,各期息口已成分司把各期存息提高。

亞大重八洲個上分

德英·二一六至一一六市收·八〇六低最·六點 。四點一十八爲而三點零低數指匯港,降亦匯日

七跌比至八六連

五〇上六點一日港上〇四七九

市魔

• 每

每百百加元 百瑞渙众。

目前批發價,PVC粉價格受訂價影响而下降,PVC粗粉每磅二元八角八分。PE高密度 一元五角。塑膠粒價格自從八月提升後,現在尚 一元五角。塑膠粒價格自從八月提升後,現在尚 一元五角。塑膠粒價格自從八月提升後,現在尚 一元五角。塑膠粒價格自從八月提升後,現在尚 一元五角。塑膠粒價格自從八月提升後,現在尚 一元四角。

各國遊居原

港製品廠生產。 承接力弱 帝股份,但因日本商社全球 低至C&F每公園四八〇美元,已權成低價傾銷料廠指出,巴西CPC公司 >C教內館價每公園高達一千美元,而外銷價寬白國 言整價 煩混亂圖個別已降低

世界塑膠原料生產過 PC公司P

一千公嘅,

灣產品每噸五五〇美元。PV 灣產品每噸五五〇美元,中 資產品每噸五五〇美元,中 價南非洲產品每噸五五〇菜

贬低一成以上。 升值中升幅最大的一次。同期間港幣被升值中升幅最大的一次。同期間港幣被 値 医常子位百分一點、 一〇・一四)宣佈本 一〇・二四。 一〇・二四。

點四四

致由九〇點七跌至八一點四,跌幅爲一〇選續對港元升值所持的理由是近期間港元港元升值的升幅最大的一次。數的牌價,每百港元少兌五角人民幣。人數的牌價,每百港元少兌五角人民幣。人

〇點二五,與同期間人民元疲弱所致。

至日共成二百一 ,其餘各

棉 交投增

東京美匯市

全日總成交接近十三億 東京美匯市回升

×三五成分 至二,三二

五支六五×

三〇元至三, 推商已停止 只有一些中 成量達八千二百餘頭。 增加,後市將穩步向好。穩 天氣轉凉,市民對內食際求

事

經銷價續升

於到港成本增市價隨起 約到港成本增市價隨起

芝加哥第一类任副總裁

堅企

爾的收入增加百分之十一 一年,並表示-强勢的美 二年,並表示-强勢的美 一年,並表示-强勢的美 一年,並表示-强勢的美 一种拉伯石油部長雅曼尼 MALKI 於一九七 九年二月派往芝加哥年 在巴黎與芝加哥任職。 在巴黎與芝加哥任職。 林野人 大學工商管理學碩士。

ELLIOTT A. MALK

南南澳印泰台坡紐菲! 韓非門度國灣圖西律之紙蘭紙勞銖圓 蘭賓區 數數

二個月

三個月

價造

年息

17. 125%

17. 375%

17. 375%

17. 375%

16. 250%

15.500%

15.000%

廣東銀行

利

17.000%

17.250%

17. 250%

17.250%

16.250%

15.000%

15.000%

紅磡分行:3-330137

油車地分行:3-841191

旺角分行:3-802292

大角阻分行: 3-950131

深水埗分行:3.7790171

新蒲崗分行:3-270145

率

廣東財務有限公司存款

(廣東銀行全東附屬有限公司)

"港幣定期存欵利率行情表"

除上列期限利率外,其他期限利率面積

最低存錄額港幣伍萬元

詳情請致電總行定期存款部查詢

電話5-246011或向下列各分行接洽

限

一個月

二個月

三個月

六個月

一年半

西區分行:5-408491

整道分行:5-239650

灣仔分行:5-278341

個國灣分行:5-766261

北角分行: 5-706231

荃灣分行:0-430115

年

回面全

升報

期

糖

香港金融?

全日共成一千

跌六美元。倫敦每安士 〇美元,比上日收市下 世每安士報四五〇·五 一

上升與股市將續下挫,

台肥料 十萬噸

束

提

配

顟

力吃爲最增大費電

氣

。差更院戲型小中

年一徵停續

美匯全面升 金價被抑低

美元挺升的主因。 一·九五、八〇升至一一七二·五〇里拉。 小匯經紀稱:列根的未來經濟政策與謠傳美國利率將調頭囘升是支持由一一五五·八〇升至一一七二·五〇里拉。 一·九五八七升至一·九八〇〇瑞士法郎、巴黎美元五·四三升至五·五一·九五八七升至一·九八〇〇瑞士法郎、巴黎美元五·四三升至五·五美元挺升的主因。

國際糖價續漲影响 南韓 幼 砂糖訂

旬最低

数爲八一・四・囘升〇)的潜風實際匯兌率指年九月廿四日(星期四年九月十四日(星期四年)

各分行 代收建利財務公司存款。

期間 利率 一個月 17.25 % 二個月 17.375% 三個月 17.375% 六個月 17.25 %

最低存款額港幣五萬元 詳情請與分行經理接洽 或電5-440712區永怡先生查詢

利率行情

16.25 %

建利銀行國際集團成員

着多利 有 BR 小 司 香港上海湄豐銀行全資附屬機構

プラモ ニン・イ・リートリス ユス・ 港勝及美金を	字數利率行情
期限 港幣利率 美金利率	期限 港幣利率 美金利率
廿四小時通知 16.000%	三個月 17.375% 16.7500%
两星期 16.500%	六個月 12.375% 16.9375%
一個月 17.125% 14.6875%	一年 16.250% 16.2500%
二個月 17.375% 15.5000%	兩年 15.000% 16.5000%

(最低存款額HK\$50,000或US\$20,000) 飲迎隨時查詢有關「可轉讓存款證」利率

官培辦事處

中環和記古度五樓 中環和記大廈三樓 德輔道西60一64號榮裕商業大厦五樓 百億新街2一20號恒隆中心1803-5室 管箕灣道121-131號金寶大厦一樓 彌敦道625號麗斯大厦二十樓 族事道56號地下

紅話:5-263095 電話:5-213166 電話:5-685239 電話:3-854027-9 配話:3-423243

汽車分期付款 ●貸款高 ●年期長 ●利息低 現更提供「車會贈現金」服務 使各界人仕更易成為新車主 歡迎垂詢: H-430303-9 H-446171-3 香港中環永樂街七號永安祥大厦十樓

WOC Finance Co., Ltd.

(集團)有限公司

禾口言巳

有限公司

港幣存款	利率(了)青	
存款期	利率	·· ·
一個月	·17. 250%	· '. :- ' .
兩個月	17.375%	:
三個月	17.375%	
六 個 月	17.250%	•
二 年	16.250%	1
最低存款額料	1K\$50,000	: * '

(利率如有更改、恕不另行通告) 廣安銀行總行及各分行均代辦理存款手續 詳情請致電5-433476

會恢復,而股份登記亦將終止。 香港一九八一年九月二十四日

安達臣大亞

該協議計劃及其執行措施。

月十二日星期一進行有關最高法院認可該協議計劃之 **聆訊。假設最高法院於該日認可該協議計劃,則協議** 計劃可於一九八一年十月十三日星期二生效,而支票 將於一九八一年十月二十三日星期五寄予各股東。 股東應注意,安達臣大亞股份將於一九八一年十 月九日星期五交易日完結後暫停買賣。並定於一九八 一年十月十二日星期一下午四時三十分暫停辦理股份

登記手續。假設協議計劃得以生效,則股份買賣將不

承董事局命

李文彬

副主席

協議計劃旣經股東批准,預期可於一九八一年十

通告

宣佈,公司股東已批准一項協議計劃,使和記黃埔有限

公司(和記黃埔)透過一間全資附屬公司收購和記黃埔

集團尚未擁有之安達臣大亞全部已發行股本。在依據

最高法院諭令而召開之會議上·安達臣大亞股東(和

記企業有限公司及其代理人除外·該等股東無權出席

會議投票)經以所要求之多數票批准協議計劃。嗣後

,股東又在股東特別大會上通過一項特別决議案批准。

實收資本港幣三千五百萬 自動續期存款利率 -個星期 16.00% 一個月 16.75% 17.00%

三個月 17.00% 六個月 17.00% 一年 16.50%

法國有ル

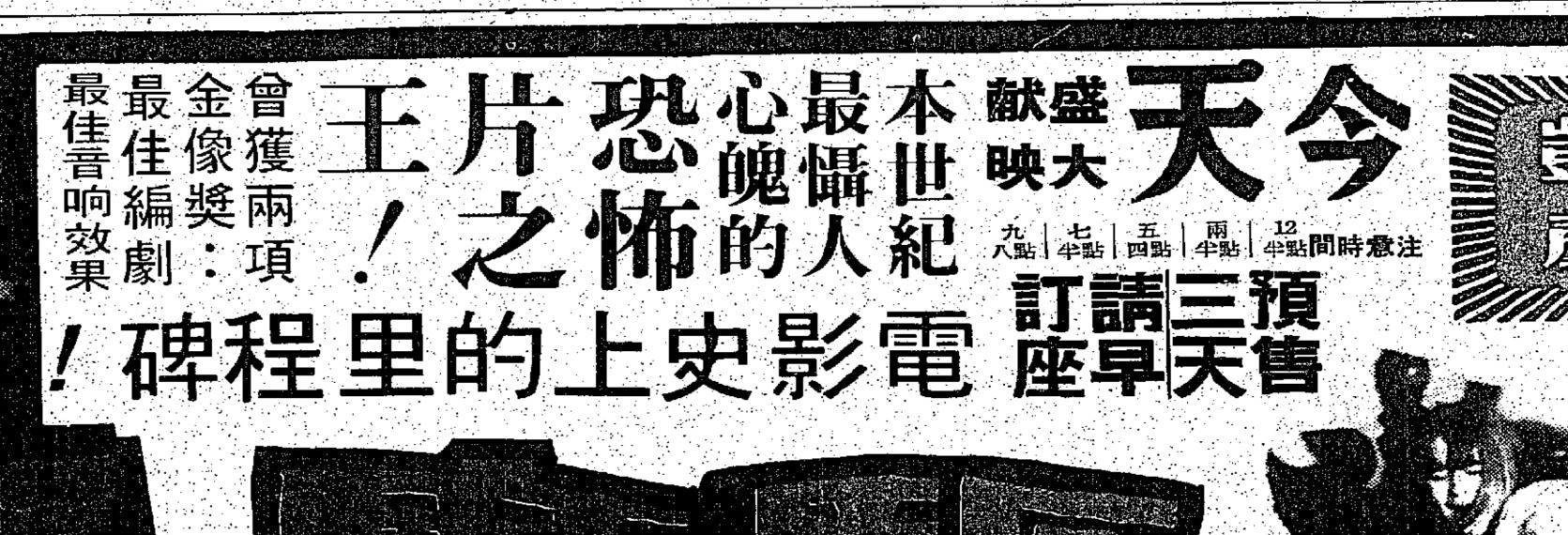
化案通過

外資銀行准例

在國有之列銀行卅

廣安銀行全資附屬機構

至加元十由座後,價加間期絕聖於定步初 區新以尤,淡轉已意生院戲後過秋中。元二十



五期星

來載朽

傑傳全烈佛廉威海太

<u>n.n</u>



演主合聯・星巨大四

頓盛華·統總

映献大盛天今 下六適識電 像兩司華 九七五兩12人成宜:檢 巨項榮納 點點點點點 十以十不處 片金獲公 八半四半年

^{集第}目面眞亡死 紫紫

早請今座滿昨

死 百 怪 面! 式干奇 方 **褒加明兩早請今座滿昨**

式 死 干 奇 百怪

集一第比

死亡面 百怪

舞 臑

電最創特**週第**影核新技**映二**

宙宇·球環

稱一影四今 讚致評場日 滿早昨 座訂速塲五今 片名大情爱梅高美

塘觀

^{於資確}態百亡死類人



週二第滿狂

陳 鄭 徐 敏惠寶美强少

際國

。宜不童兒。 鬼招天烏午明 ! 積師龍夜晚 子奇賣半十 女淫 點

場五天今 陳 徐 蓮宮 敏惠强少娜井 廳舞 。宜不啻兒。 鬼招天烏午明 ! 積師龍夜晚 客赌龍午人十 !江吟夜鬼點 湖虎場掛半

大爆刦 車

映天今 | 場五今

魔: 主 色 窓

芬陳 _{邪派鎮演} 莉 **桂治洪** 妮莉 **桂治洪** 艾黃

學上好當曼紀羅保

刦爆大:天明都影 鬼招天鳥半十體場午明影 發師龍 點拜 夜天都

光新

H63295J

学點十早後

場五日即映週三第

追大快裝 | 牙倒人鋼 | 箭門槍激 整舉車甲 | 佬鋼壓眼 | 炮火大光

方野、終林、關關係 存住者 唐林 梁忠海 聯合主演

! 秘舞 ! 黒舞

蓮宮: 徐: 鄭: 陳 娜井: 强少: 寶美: 敏惠 演導强志黃

廣告

早請看未天今後最

映續週二第評好

面塲爆火,段橋妙絕

仇蟬螳: 塲早天今

艾黃 錦灣 飛樂 芬陳 莉 妮莉。 桂治洪 紀 段 设 夜 創 以 期 香 錄 房 面 場 午 來 埠 港 二面 集目 宜不童兒

映獻天今

早今 子騷頭大 。 娘與教

故禁偸戀**童一** 事果吃人年對 片性扶疏級超 無兩 玩上玩 猜小

杜史莎依貝佐 域倫露瑪雲眞 **演主星三** 主海 計 杜斯麥 演 簡 麗 德 里 折 直 堪 有! 須 折 花 女兒雄英歌領得人

映獻大盛場五天今 影電情色胆大新最司公洲歐 3



騷隊啦 !風啦 多多 生學 姿彩 活校 風教 流練 集二第目面真亡死。夜午明。聲華

3-211655 X

映默天今 監察性發公永 製斗片行司泰 **閣春城** 「国**是** 「国**是** 「国**是** 。宜不**敢**兒。 銷陣動甜滿嬌 魂陣作蜜床花 層搏能刮。早今 男猛 早今

三點四

英群手殺三四。點 春 夜 風 日 夜 流 日

(集二第)

紅 番 手强更强早今 中有中塲天

塔太决 夜明 陽門 ^{場午}

主曼紐羅保 巨 現 諷 真 揭 片 實 刺 相 露 警刺緊軍激張 主 米羅 佐李演 湛拔 斯美

獅翠月銀夜明 玉劍蕭塲午

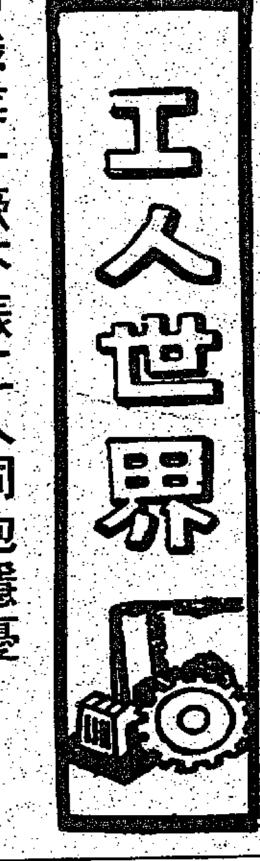
代風代代流代 献明天

情初初初早黃 捞大早費 夜女哥場金 家命場聲

機械注重維修 場 保 持 止 消 關有

使有關方面採取挽救措施,還不僅是某男方面,紡績菜工友們亦要加强團

呼籲當局扶助一 工友就業機會減前途未可樂期在高地價引誘下廠商兼營地產 會肖長殺表語論 蹶不振工人同抱隱憂



一般業介紹服務,現有部份急聘空缺如下勞工處本港就業輔導組,爲求職者提供請按址往勞工處登記

建築材料 買賣租賃 電器燈飾 居室設計 每天收費

三寸半位(一格高)每段三十元 加印紅色毎段四十七元半 七 寸 位(二格高)每段六 十 元 加印紅色每段九十五元



即商業中心。 及宫字雄出租

全新設計 已經入伙 欲租從速 單位無多 松林置業有限公司

香港租庇利街當興大厦104室

電話®451293 ®451338

單位面積 2,388至45,338方呎 Vigers KONG KONG Chartened Surveyor

旺角砵蘭街109-113號(近登打土街口)

寫字樓吉售 每平方呎\$950起

七年分期付款 鄰近地鐵車站

首期一成 面積由301-1095呎

中央冷氣·高級寫字樓出售 香港干話道西144—151號。地點繁盛。交通便利

冷障處:明方財務有限公司

看樓簡電3-950277-0

租售

荃灣工業中心

63萬餘元起 67萬餘元赶

> 59萬餘元起 54萬餘元起

電話5—435214 電話5-731630 灣仔道188號

斯·登洋樓 即貨

顏色浴缸

四周题 **2** 3-844305 321198 **免費招待業主實地**寥觀

維圍商業中心

銅鑼灣信德街號2—12號 高級寫字樓出租 每層面積3,200方呎起 香港置地有限公司

官塘鴻圖道工業大 厦每層10,000呎樓 底12呎上落貨方便 電話3—434237 洽

室雅何須大,屋大講氣派。 廠厦廉租 設計善安排,大小必達雅 必達雅設計工程公司

接洽處: 香港灣仔洛克道275-277號金樂大廈 2 1 電話:5-752982 5-730350

旺舖樓高20呎·一樓商場 香港房屋管理有限公司 5-225546,420180

伙伙向南 閉路電視 高級鋁窗

兩梯四伙 對講電話

碧柘苑 租務代理: Vigers 香港威格斯 5-243103-5

新大厦

深水埗北河街189—193近大埔道口樓

上住宅二房一廳浴室柚木地板設備齊

全面向東南房房有窗月租2100元起包

差餉一樓商業樓宇2200尺分間亦可地

知租處奇華餅家

電話3-864582 3-7435714

下約2700尺另閣模1500尺分間亦可

分層

招

基隆街雙旺舖 石硤尾街口12月交吉每間850呎進750呎閣

錦綉八間相連 D段1050及850各四間即可入伙

代理部:香港歷山大廈

雪 話:5-265471 內線319

南昌街長沙灣

K7413193陳先生洽(自讓)

旺舗連閣発頂出租 面稜約1.400呎。合各行各案

交通方便・月租五千元

電話: 5-400688, 5-469472麥先生 5-470740方先生。經紀英問。

旺舖租售

《何文田梭亞道地下舖位適合 **各行業電3**—684110洽

紅磡工商慶租售

民裕街榮業大鷹低層數單位,千餘呎 數千呎至二萬呎有單位交通便用途廣 租售均可辦公時間電3-659028或現 場洽看掮免。

呎 售\$500 租第1年每呎\$3第2年每呎\$4.5第3 年每呎\$6另有車位出售③950281一4 或電6461111叫327

葵涌鐘意恒勝中心體

近地鐵及貨櫃碼頭高級設備五千餘呎至萬餘

型咸街34號地下 999 年期舖面闊二十呎 約一千四百呎另有閣樓新裝修冷氣,水 電電話齊即可營業請電H 431337洽

深水埗順寧道工業大厦地下旺舖廉和

順寧道265號,271及273 A-277號相連舖位 由1,300至5,200呎地旺人稠合各行工商業。

詳電③699431社洽 九龍塘唯一商業舖位租售

怒打老道 124 號地下,附近學校林立毗鄰高尚住宅,合業 型屋、快餐、銀行、陳列、餅店等經營。 油麻地區千金難買相連翻吉魯租亦可,上海街 196-198號相運地下,地旺人稠。近佐敦道,交通方便。 合各行各堞經營。 有意電③699431杜洽

建九新界不拘單隨或相連,收租 改建均可高價徵購,不台保密。 直九龍中央郵籍4069號余本

大單邊千一呎吉樓售 旺地適合寫字樓診所 軒尼詩道波斯富街口紐約戲院對面東南大厦

五樓A座 3-7113306洽

租售大嶼山各式別墅 環境淸雅 用料上乘 無須裝修即買即住 交通方便 分層全座 歡迎參觀專車接送 (售價每平方呎\$360-\$800)

洽購處:冠南建築公司 H9802515(日間) H9802350(夜間)

地盤:12---777023(假日照常) 紅磡義達大厦出租

馬頭圍道最佳工商大廈分層出租由式千餘呎 起每層面積達 12700 呎交通方便適合寫字間 連陳列室及貨倉或廠房用隨時入伙月租每呎 值HK\$5.50辦公時間請電業主K330221沈洽

舖位租售平過住宅

符箕灣電車路太祥街口即太古城隔鄰 1A-2號四間共3000呎售價 330萬元租面議 接洽處六基有限公司

西環旺舖住宅

山市街 1 號A 卑路乍街口太生大厦地下 旺舖約4,000呎19呎6吋高租售樓上住宅 尚餘數單位廉售已有入伙紙5-236049"

寫字樓舖雙用六元尺

尖沙咀寫字樓舖大小齊備 租售均可免佣有意電 5-262165

出國大割價超值品 淺水灣洋房 桂林街特大舖位 澳門吉地

全宫陸百萬元快將入伙。九龍桂林街三個相連錦位運閣樓 五千餘呎售五百萬元交吉即可開業。另有澳門吉地大小 洋房出售額電 H496718 李小娟治。

香港石塘咀日富里、南里。旺舖平售 接洽處大基有公司香港威亞頓街39—41號大 基大厦大樓電話H252497

深水埗地皇晉旺舖實

租亦可,青山道 220,232及236 號,旺市中 心,門前巴士站,小巴必經,行人來往如鰤 ,合各行各業大小機構經營 有意理③699431社洽

●① 鰂魚涌海景樓大小單位兩個鋁窗共30萬 ●② 薄扶林道華富閣高層全海景600呎48萬 1③ 屯門恒威工業中心向南25萬或租 ④ 元朗錦銹大路西班牙别墅二、三樓廉租

接洽電3-808647蔡太

5.銀行學全科班

7. 商業學全科班

8. 法律學全科班

查搜税例

商菜法律

公司法

契約法

商用電腦

商用統計

1. 日文班·2. 德文班·3. 法文班·4. 國語班·5. 托福英語Toefl

設置IBM System 34體酶及多部Vector Graphic機型電腦供資效

6. Computer Concepts. Computer in Bus. Studies

BASIC, COBOL. FORTRAN, RPG | PASCAL

3.英文文法及寓作班

1.二年制電腦學文憑班(備考茶園電腦學會試)

2.一年制商用健康學證據班 4.電腦學全科班

亞皆老街換極道33號 3-7110224 - 旺角彈敦道719號

3-948090

校址:九龍獨敦進498-500號一至六核(奉華蘋葉大厦)

校務處:二種(2字):3-306173

香港網報港新尼林達458-468號四樓(3字)。

校務度:二楼(2字) 3-853568, 3-858577

九九大子直375就全座(新千石连封面)一英枝。3-305487

香港往補達西119-127號三樓(2字)近高性海樓 5-461226

FULL TIME COURSE 日校全种班(只收女生)

學制:本商科班以六個月期間完成相等於其他學校與科拉一年之課程、任業期間

日校社册手持:中语者须视自持同身份证·成婚表及有關操件·连阅推等操作影印 副本一份、二寸相片南张、到本校模寫申請表格。

PART TIME EVENING COURSES (衣衣)

中城冯汜

高級會計

香港西區校

九龍太子道夜校

校址:九龍太子通375號全座上獅子石道對面)電話:3-305187

松 址:香港传输进西119-127號三樓(近高隆茶樓)電話:5-161226.5-176/161

Shorthand Theory 建化环溢

Shorthand Speed

Costing

Typewriting

速把速度

成本會計

九龍攝教道570-572號一至六樓(基利商業大厦)

全哪商業大厦(雜魚块铁上)。5-776799

New classes commence in October 1981 (十分份等连通专

者、可存任各大商行私者、會計及文員等職位。

科目:初中较英文簿记·公文连记·商素書信·進出口實

(1) Office Equipment Practice Rooms 学生大侵實營室

(2) Micro-computers Rooms 在公本地主

(4) Audio Typewriting Pools 舞音視號打手至

&C.I.J. Calculation。進出口實務及計價

科目:诗此、商堂書籍。進出口會務及CI.F.

上課地點:夜校全科班在下列校址上課。

Commercial Course (Evening) 夜校商科班

(5) Commercial Education Studio 商科教育電影室

(6) Office Equipment & Machines 對公主文集投稿

實路,打字、查訊理論及實質、社交保息。

Teaching Aids 设计及数具

(3) Telex Rooms 在共實智室

Single-Subject Courses

Elementary Bookkeeping

Higher Accounting

学制:三個月結業

Intermediate Bookkeeping

Import & Export Practice

Commercial Correspondence

Commercial Studies Course 向村连 (A.M. & P.M.)

编学科目:香港税法·合约法·商科教育查影及幻影并示範及群群。

上課地點:油菜地校一九龍頭較道500號泰盛商業大厦。

3. 中年制播型整腦學證書班 5. 電腦入門及操作班

3.ACCA試選修科班

簡樂整個

还省英都

4.IOB試選修科班

工商管理

人事管理

市場學

CIF

資金期貨

6. G C E 英文班

油旅地獨敦道483號 3-7125200

CITY COLLEGE OF COMMERCE

報名:官塘月華街十九號

1.秘書全料班

3. 食計全科班

初級舞配

高級會計

(晚7:00-9:00)

L.ACCA特許會計師公會試全科班

電機打字

Telex 連配理論

連記速度

2.英語拚音班 4.英文全科班

深水埗塘尾道197號。3-7142810

2.10B英國銀行家學會試全科班

打字

三、商科選修課程

四、英語課程

五、語文課程

環境 動

定期進行慈善淸潔 公益善欵

招收明年1,6,9月份·第11,12,13班大學預科新生

3-669468 3-676769

Cosmopolitan College 229 College Street, Toronto Ontario Canada.

牛頭角英文夜中學

F.1-F.5 文理組

課程與日校同

(8:00-10:00)(10:15-12:15)

· 佐敦道碩碩女英權二權(翌思定英文中學內 · 牛頭角定葉後44-54號(翌思定英文中學內

問黨革國,中項時題與命父座國名,

SQUARE

日五廿月九年一八九一歷公年十七國民聯中

合等

WAH KI

學能推理練習

智慧社主编

文字推理練習四

排列推理(二)

藏的次序後,那一项目应封在正

次序是:幼稚园·小学、中学、

预料、大学。排在正中的项目是

最的次序後,那一项目应排在正

是:披杆、木桶、鉛筆、牙袋、

绝衣針。排在正中的项目是「给

₩ 」。答案選B(供短至長49列

表的头序像,那一项目应好在第

序来和列:是:金、銀、銀、銀

福。推在第二的是「鍾」。答案

【例三】下对五個項目,若重新排成有意

分析:上列五项、依傳統「五金」的次

E小學

分析:上列五项,依程度的深浅杂排列,

中學了。答案選A。

[例二]下列五個项目,若重新都成有意

五)與長度或高度有限的:

答案不變)a

四)與程度有關的

下列那一项目應排在第二? B戊 下列那一项目 飑排在正中?

A大學 B研究於C小學 6. 下到那一项目鹿排在第四? 7. 下列那一项目庞排在正中 P胸部 Q腹部 R頭部 S.从部 T颈部

8. 下列那一项目鹿排在正中? P排球 Q 曼球 R 藍球 S城球 T乒乓球 P能収 QX技 R西瓜 S木瓜 T 蘋果 10、下列那一项目应排在正中? P面金 Q泳池 R浴缸 S漱口五丁茶杯

9. 下列那一项目意排在正中?

★ ①D ②B

VANCOUVER ALPHA COLLEGE 1820 RENFREW STREET. VANCOUVER. B.C., CANADA

高級學府·自置宿舍·環境學靜

公開招收82年1月入學之 G.9,10,11,12 班生 。特性本年11月入學之免費英語先修課程。 應屆會考生五科合格者可即入 G. 12 修讀一)故事 Dr. Igor, Gavac 及 Mr Vince Lam

[常駐香港專賣解答疑問指導簽體手續。本校之] 總代理經常備亦加國資料免費供應。數迎港澳 F3-F6 學生申請入學,可即決定學位。

招生總代理是成立於1973年的 西太平洋海外升學指導中心公 WESTERN PACIFIC OVERSEAS STUDIES

ADVISORY CENTER 地址:北龍尖沙咀加運威老坦 20-22A 同區與商業中心 (麥當奴對面)十五樓。電話:③ 696477(四線) 港北角英皇 道60號康韓國三樓A座電話:⑤786816—7 保證兩年內不加學會。設獎學金專供成績優異者申請

專科學院·現接受申請·本中心宗旨: (一) 爲同學們在最短期內爭取到海外學校 如加,英,美等地的入學許可証 (二) 對同學們指導及解釋海外生活之情况。

三)為同學們選擇適合之大學及中學 (四)爲同學們代購廉價的學生機聚 (五) 為抵達如美加等地的同學們安排接機 灣宿及介紹朋友

(六)為同學們準備各國留學簽証資料及補 習簽証會話 ★数迎牌随本中心之类、加升學、移民手册★

海外留學導教中心 (維致)的政治五百姓(4) 计基本工作主题是一 3.1 K - 968978 : K-951230 : K-948213.

校址: 彌敦道 788 號利美大厦 8 B 電話: 3-803675, 3-803817

《補習課程(F.1-F.5)》 英●數班

《成人英語課程》》 字母班,初,中班:每班3個月完成 劍橋班——GCE班:每班9個月完成

▲針對中三評核試·中五**會考**▲

《特别英文文法班》 分:初、中、高:每班3個月完成 ▲包括拼音,文法,會話及寫作▲ 十月二日新班開課

現接受FORM 3或以上學歷學生申請

●設十一、十二、十三班文里商科課程。 校園佔地廿餘萬呎・環境優美。 ●專人指導美、加升設大學、居住及生

柏裕商業中心12樓1208室 電話:3-322630, 3-322639 星期一至五 (上午十時至下午六時)

星期六 (上午九時至下午一時)

校址:香港北角英島道 129 號 九龍尖沙咀柯士甸道81號 九龍油競地彌敦道 601號(夜校)

: Business Studies Group Certificate Course Recognised Conversion Course for the Institute of Bankers (IOB) Commercial Group Studies

英國銀行學會試了 選修科

PREMIER COLLEGE 411 COLLEGE WEST

●位於多倫多市中心・前爲政府學校で • 協助學生辦理學生簽證和其他手續。

5-781914 3-671353 3-854392 5-231207

●備有美·加升學資料· 歡迎查詢 香港胜册處:九龍旺角登打士街56號

A PRO TENE

高財花天多 速源族文保 廣林台多

=

老

5 2

確金

第三場 場外科Q

千九八七六五四三二

の精神快楽

應有表現 写臨門 其餘各

脚,磅 策,一 馬兒輕 入準出 ,短,一殿伽即一 臨途劉利席功勝

但四重



動操・狀態相當出色氣勢・幸福世界經得

生生猛猛王

ク厩

馬會賽事數學與

雖足

流 退 出

事賽場入 H 操 綜 練 態

對四重彩未受影响。 上,品質後備仍編爲③號,此場爲四重彩變率 美麗院因健康理由退出,由第一後備品質第一 美麗院因健康理由退出,由第一後備品質第一

品質第

補上

新郎走勢甚急勁

大光榮暢順有

報導 合 不俗,快速向足

晨操

ملانة ر

EB

,三段快跑一分廿六秒 | 快跑,按**阿**完成,去| 二,宋段廿七秒,今

明

B

馬

場外孖Q 快樂 勢亂

炳堯

魚

慶,在左。衛二五離花宴材佈, 上可元右花低十度期的注料歐鵬 加在且。期温四C好日意。水州 本位法——数述了。 特白物,聚征及酶; 特白物,聚征及酶; 特和欣赏水仙花的方式 特和欣赏水仙花的方式 并是,如应栽法——欣赏長 一个数述了。 週 地,捉來歸魚實行放生措施,另方面設立保護

想監往造一勢好,蜷仙經的 ,如型而利的故曲花人雕 新酒金:雕事水叫的的工刻 奇壺風有塑」仙麼,葉匠藝

功不在應百青一程一有印雙,毛應兩一數機是培付一一比度,三尼脚却更是色其千台在育不本局培。要頭頭亦變響淡,色元

水,外根放己,,奥花仙並表泥,的即認莫的花從皮和下意能真測離

過一,造其盛, 索老新養會產正 優身鳥兩,之迎

三何期合 較嚴新 簡不,印 高寒鳥 心 起目尼香的的之 令此前一港。多時

,元日時 既黑的 亦,皆機 週白 秋 不較 假,逢一季

一,可

古成

期九〇四第

但以變產種爲最優

帮家有雨,場地勢起變化,再加上各駒經長 無關即位,從未落空,近況雖尚未遠全勇, 非奇。選馬小心了,此次之四重彩仍編於第五場 非奇。選馬小心了,此次之四重彩仍編於第五場 然由於騎者門志鮮明且負磅不重,雖或未必便路 作來有雨,場地勢起變化,再加上各駒經長

門,、玄學

小重,雖或未必便勝 一五出。不論任何路 一五出。不論任何路

週末四重彩選馬 (東京等)察村好 連絡中走監

俠好嘅

的難毀造型

世金界剛

10 東海神駒、4、北京廣進

①財源**廣**進①多宋多姿。

城野老



郷下

和子

離故事

唐姨

知足的鄉下

老鼠

石斧去肢

个錢水 濟 半三 ,川黄連二錢 , 連盟三錢 , 美 章 三錢

銀銭風花牛二五,錢

錢嬤, 。梅芥

へ花穂

一台



(三)・(四)既與性症能因爲不潔的浴缸或浴中傳染化の浴を受験を)を ?思題,年 你樣 如但間 與傳下沒,

。語幹五一四一三 一花・一上遠瑛・瓊榴 一杉、。劉新、登家一錦耶報

真理指南 東河灣學 当事重重・ **柴送風時間** 約你又約我 曲· 外上,「K一〇〇通訊 所以車頭」。 一十二時十分,「鬼 一十二時十分,「鬼 一十二時十分,「鬼 一十二時十分,「鬼 一十二時十分,「鬼 一十二時十分,「鬼 一十二時十分,「鬼

話 撥電

無線翡翠台

七時,「香港早晨

凌晨一時廿分・

忌妒的要必不

妈妈

(定。總之,實**後較好** (定。總之,實**後較好** (元一斤,幸而與**較好** (元一斤,幸而與**較好**



医 精神緊張

連名集帝報聞 城著、苑告簡價劇樂春,報

輯,選閱 华州 * 新, 十州四九庭分八五,七 一分十**時**八,時分美時 時,五卅三時,,妙, 全後

電台 程(中文字等)。 五分,二次大戰烽火鐵十分,生活的旋律,卅六時,新聞掩要, 五分,當年今日。
一十分,樂樂無窮,五十十分,樂樂無窮,五十

新聞報導」,卅分,「 第一屆口技及諮詢大殿 八時州分・「新聞 VI OF THE VI OF THE **十二時四十分,全**

へし報ニ爲っ報一 へ刻時

横突破時刻間等

一物價在今 節後 以前大節之後副食品例及以前大節之後副食品例及

文) (三) 社康議理・ 是醫院的一個專科

四:(一)老人科:是醫院的一個專科病室,專為老人診治。(二)撥養院:照顧問題女老院,此乃特殊之安老院,專為一些因身體雙弱而致不能獨立生活的老人是供應一日三餐,另送饭至行動不便老人家作家務,如獨食,洗衣及消湿地方等。(及安置。(三)老人中心:組織康樂及集暇活動,促進人與人之間融洽相處,提供方面有:(一)輔導:協助解決個人或家庭困難。(二)職業:對五十五歲以上對原顧及有限度的護理服務。 ,由受過訓練的設士到病者家裏,對他及其家科病室,專爲老人診治。(二)療養院:照顧

小新導館。告分願一報時間光,館 聚聞及報 , , 專 。 , 光簡。新報

(維練天の関節報・ 以完和。 一時卅分,全日播 一時卅分,夜未央 政育電視。 一、大力水手、木偶奇 一、大力水手、木偶奇 四時,醒目仔時間 一、大力水手、木偶奇 麗的第二台 十二時

分,一今時今 「觀點與角度 大氣報告」,

兒童天也

第一 五九四三期

74 三行推將內 也與時俱增。

也與時俱增。

年人口增長之巨,前所未有,與
年人口增長之巨,前所未有,與

صئدر

D存在,但仍有越來越多的志願機構着手計劃,爲老安老院和露險互助計劃(帛金會)等安老服務早 負責計劃及推廣香港的香港社會服務聯合亦於

的工作計劃。首要工作之一,是製訂各主要服務的標的工作計劃。首要工作之一,是製訂各主要服務的標本——道是部門自成立以來最大胆未來兩年內將推行三項主要的工作計劃。 根據自己的標準,擬定單位成本補助之前,部門如護理安老院、安老院、老人宿舍等)。希望在學:如日間護理服務,多元化服務中心及住院服

但 中的 炎的

有的關關發

礌 節炎 引例

熱等或 的因

十產報交警新曲新勁新 八品告啊祭闆一闆歌園。 分批·曲通簡。個一節 分数五一副報 節市十,

紅隔節病

認識及接納追些服務,否則,遵些工作是無法獲得成有所匱乏之處,以便舉辦有關訓練課程,以提高工作



的既無木,既涌

報・人様でで、

多財閥星經報十

搜 搭 掘 天 使 新 関 簡 報 , 新 関

域起都有 節

工器 相随

針問只痛如離

灸症幾 > 燒子 欄,次吃好導

澤香證西劉方

先荷。仍·治

一探域各下防灾,

舰寨頭一告師中間。陷融歌頭報。,報一報

伴職告

万,猛片九點半:十大四十分,警訊,五十五 ,卅五分,警訊,五十五 ,卅五分,經濟行情, 一分,新聞簡報

十二時,

「教育電

珠台

卅分

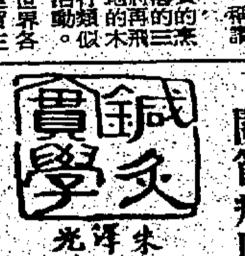
四時

「芝麻街」

十一時卅分,賽馬

世界動物図の一番名重話

→ 及 ○ ,



死狀節 > 失 > 病不

→中。關床動引節一 醫那節上能致發風

經節與最

可損特退

, , 口

口城, 聞 早天新簡) 系聞報

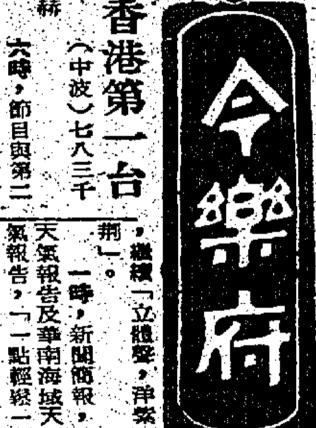
小威) 播着的蛇,可以沿着那條較粗的黑綾剪開。 試看看隨們是怎樣捲圓的捲着的蛇,可以沿着那條較粗的黑綾剪開。 試看看隨們是怎樣捲圓的一個團團的蛇。 小鴨子釣魚,怎料釣到條大蛇,真沒趣!圖中一

康

家

廷

灸, 損見。節, 一狀當爲複楚, 見 學關。, **疫關症也然的雜也則的** 痛節。是一一。更捷症不勞如關風風並難痛狀







台 程,

以間。 八時卅分,佳音處

「香風桃李 **跳飛機** 白馬王子

四十五分,經濟快訊, 佛祖德道(下集)。 中四十五分,經濟快訊, 中二時,節目面報 十二時,節目面報 十二時,節目面報 十二時,節目面報 ,二分,至 等 。 。

乗」・「K電影欣賞・ · 每個回合賽畢則休息 個回合,每回合兩分鐘 個回合,每個合兩分鐘

胸部及背部者

判作莱福論。 某方拳手服食與**奮**剛者

拳擊新秀

發生意外

傷亡事件

拳擊教練院自强

簡答幾項有

開問題

中

國功夫

會觀摩比賽規則

磅,並在指定地點休息賽組報到及須要賽前費

港澳武 世 總 終 善 碧 傳 揚 術競進强

·十元,廿元。 香港灣仔愛羣道新伊利沙伯體 九月廿九日下午七時。 港澳各屬會暨各大商行。

岩 愛 長 林 建名 世界中國功夫總 會

、馬有恒先生聯合贊助巨型金像獎于富格林金幣十六個。







五期星



購, 史 以 元 來

無明顯擊中

陳達夫

西療輔助隊及新伊利沙伯薩育館列位 西各界善長 2 港澳新聞電視傳播界策













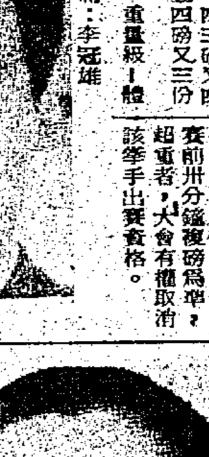














世界中國功夫總會

Ŧ





專綫服務・更勝一籌 星 馬 泵 目 ア 星 協、分社直営・獨家主辦

星馬(檳城墨陶沙島)豪華團

特價七天\$2290

(逢星期二、三、六出發)

星加坡印尼七天(椰加達·萬隆) \$2750

(逢星期一、二、六出發)

乘巨型直升機遊覽雲頂高原

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、黑風洞、馬騮山、雲頂高原、聖陶沙島、海洋博物館、蛇廟 遊花葩山可瞰覽星加坡全景,曼谷,芭堤雅、鱷魚潭、玫瑰花園、水上市場、泰皇夏宮、鄭皇廟 印尼、椰加達、茂物、萬隆、覆舟山、本哲、棉蘭、馬達山、多峇湖、沙摩西島、北拉八、仙達

星馬(檳城) 七天 \$2290 逢星期二、三、六出發

- 1. 香港一吉陸坡 2. 吉隆坡市區遊一乘直升機遊雲頂高原 3. 雲頂高原一黑風洞一怡保一檳城
- 4. 檳城一市區遊覽一星加坡 5.星加坡一飛禽公園一裕華園一國家劇場 6.星加坡一聖陶沙島
- 7.星加坡一香港 住宿:馬來西亞大酒店、雲頂高原大酒店 新加坡海景大酒店。

星加坡印尼七天豪華團 \$2750

逢星期一出發 1.香港一新加坡 2.新加坡市區遊一花葩山一聖陶沙岛 3.新加坡一棉蘭一馬達山 4. 馬達山一多峇湖一沙摩西島 5.沙摩西岛—多峇湖—北拉八

6. 北拉八一仙達一棉蘭

7.棉蘭-新加坡-香港 住宿:新加坡阿波羅大酒店、亞沙里酒店

多峇湖濱酒店、武吉古武酒店

特快台證券第140

台北一樂園飯店\$65

台灣八天\$1688 泰國七天\$1688

\$ 3288

\$ 3688

★本團優點★

*早機去晚機返(乘747豪華客機) *吉隆坡--星加坡--檳城全程內陸機 * 全港獨有兩晚雲頂高原(新館) —晚星加坡聖陶沙島阿坡羅大酒店

*星馬兩晚夜總會一阿坡羅及雲頂酒店 *泰國兩晚夜總會一泰式昭柏耶及嘉樂斯 ★贊助機構★

星馬旅行社 印尼專綫電話:5-430044

分社直營·專人領隊

專綫電話: 5-434681-3

或請向各大旅行社查詢 特快印尼簽証

曼合

芭堤雅·桂河橋 七天 51490

乘搭華航豪華客機(全港最平)

(逢星期三、四出發)

專人領隊·依時出發

行程如下

·香港--曼谷-金佛寺--睡佛寺--雲石寺 2.水上市場一鄭皇廟一皇宮一玉佛寺一 鰡魚潭一古城縮影一芭堤雅 芭堤雅海灘一珊瑚島 4. 芭堤雅—曼谷—玫瑰花園—桂河橋

5.桂河橋一戰俘墓園一桂林石窟一 6. 曼谷—國立動物園—水門區

住宿:曼谷洲際大酒店、芭堤雅海景大酒店 桂河橋最豪華大酒店

三晚豪華夜總會一一嘉樂斯、藍天 泰式昭柏耶豪華夜總會

5-259241 10線 3-670091 3線

\$7190起

多款行程任君選擇 香港德輔道中45號永隆銀行大厦8号型

5-772013 5-7908531

富麗碧桃源

非島七天豪華遊

\$1733

代辦各國廉價機票

軒尼詩道458-468號全聯母第中心大厦1903

韓國漢城大韓航空縱橫遊四天 \$ 1990達麦期六

韓年漢城古都廣州發門湖六天 \$ 2390逢星期五

台灣環島航雨程內陸機 八天 \$1990连星期六 指律實非航發搖互遊鄉團七天。\$ 1599進夏期一四

馬來西亞黎頂新加坡聯進七天 \$ 2488 達惠期三

依朔出發 特廉极

澳洲紐西蘭12天聯遊

美加西岸10/12天遊

日本本州フ天遊

日本瀬戶內海7天

曼谷芭堤雅6天遊

菲律賓7天遊

住冷氣雙人房

九司法 汤·自闻教 道识英大厦 207 室

泰國馬來西亞新加坡聯遊十一天 \$ 3388逢星期一四 2

穩定。周衛,經濟學凡報。當時不失時實變的主統領導。例 旺角網效道729號地下。東世银行右鄰

多明尼加旅運公司

韓國四天 \$ 1888. 菲律賓 \$ 1688.

台出四天多

星馬七天\$2388 星馬泰

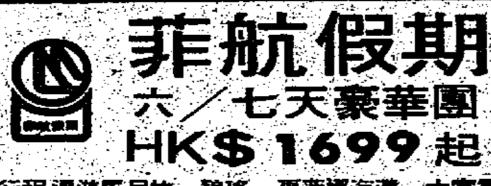
日韓八天\$3388 夏威夷

飛機往京,軟臥包廂火車返穗 直通車返港,住宿北韓或同級 10月15,23,30日

3-309259 3-301387

請向各大旅行社或 非律質航空公司金詢

旺角彌敦道636號銀行中心711室



百島、火山湖、蠔島樂園、百勝灘等名勝 逢星期 三、四、六出發

台北華麗大飯店(三晚四日)單人房330 星期五一六、一出發 馬星七天 星期三、六出發 美洲東西岸海月有圍出發 法航 歐洲 每月有團出發

\$ 1790 \$ 2399 中華航空公司

海游;全包本夜生活中心 各大名脑及全日本最佳精物 中心 海域·康克山莊等 出發日期:逢星期四 出發日期:逢星期—--五【 早上出發、夜機返港、專人領隊 回程可停台北及高雄(不身收費)

香港皇后大道中65號友聯銀行大厦1205室 (新野子)(海洋) (李祥) 原并从所注 自心)例 图克及饮酒 中大旅遊

\$12800

\$ 8390

\$ 3100

\$ 3400

\$ 1490

\$ 1590

H-431331-3 中山、石景山兩天、桂林、陽朔、靈渠 水翼船往返\$ 350 五天直航\$1590 逢星期六 逢星期六出發

代售廉價機票代辦簽證及代訂酒店

北京直航七天\$2888 住宿國誼賓館 9月4,10,16,22,28日,10月4,10,16,22,28日

東中旅どま括鉄辦各側 煙種衛科 5倍,到病医生患痛少量。

台北世紀大飯店(三晚四日)單人房380

彌敦道748號A始創行803室

韓國四、五、六天團 韓國 (漢城) 五天團

詳情;請向各大旅行社報名查詢。

寶通旋運3-910377

星馬豪華團 台灣豪華團 八天\$2388 八天 \$ 1790 逢星期三出發 逢週三、六出發 塵華豪國韓 台北白沙灣 四天 \$ 1990 四天\$1150 逢星期六出發

台灣念證160泰證100美加廉價機票 台北機票十酒店十接送\$950天天出發 旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

多來美族運 3-673107-0 5-216131 1388

1458 學谷芭堤雅 6 天遊 台灣環島8天遊 1688 日本本州8天遊 2988 馬星核城フ天遊 2288 夏威夷檀香山7天遊 3488 新航美洲西岸8天遊 5388 新航歐洲14天遊 7388

5-222851 5-222300

香港中區環球商場 303

台北酒店十機票十接送

財神・希爾頓(四天三晚) 天天出發・早午晚班機任選・美妙假期特約 各地廉價機票 特價簽證 英奖加包機 中環域多利皇后街利隆大厦203室

大發行地產旅遊公司 5-446749-50 0-440169-60

三天 \$ 250 五天 \$550 順德西樵從化廣州 五天 \$580 廣州從化七星岩鼎湖 四天 \$450 韶關南華寺丹霞山錦江五天 \$550 三天 \$380

> 中環永安中心10樓1002室 举为青山道279號地下

H-739228-9 H-8911325

\$1650 \$ 1850 菲律賓七天團 台證特快 150

代售各國廉價機票

*\$1690起達墨朔三四六日 \$2288起漢星期一三四六 \$3288起進星期一三四六 等3190起進星第二四五六。 大韓日韓8天縱橫遊礪華團 新航假期美国西岸8天选覽。\$5989起達星期二四六日 新航假期7天夏藏夷波假遊 \$3989起每天均可出發 法就歐洲13天中衛軟精彈遊 \$7995趋逢星期一三六 ※優待本報讀者·凡持本廣告報名

TL 遊 5 489123 5 489124

美沙阻强敦道100高重英大厦1108室

一律減收 \$100·請剪存永遠有效

湖汕專線旅遊探親團七天 \$ 650 逢星期六、日出發 住宿澄海及汕頭標社·迢遊當地名勝·湖朝欣赏及參買工藝館 西壢水庫週末天半團 露營 \$ 95 宿營 \$ 145 别墅式雙人冷氣套房豪華渡假團 從化、韶關、丹霞、廣州五天團 \$ 599 逢星期五 從化、佛山、星湖、廣州五天團 \$ 690 逢星期五 桂林、柳州五天直航團\$1699 9 Л29В, 10Л3,7,11, 15,19Д 北京直航七天團 \$ 2890 10月4.10, 16,22,28日

低頭外國人 兼儒 外语单人等例内等语 环门解排》中科 上向各面信息國際外理學

開封、鄭娟·少林寺·洛陽·西安11天 \$2550°

北京開封鄧州十一天 % 從化、星湖、佛山、廣州五天(直通車來回) 逢星期五出發 從化、廣州三天 逢星期五出發 石景山、中山、翠芩二天遊(水翼船來回) 逢星期二出發\$ 375 逢星期六出發\$ 405

、代辦機栗·各地簽證 市市《仔鲜尼詩道24號大生商業大厦1804-55

旅運企業有限公司 3-7215277(4線)

石景山、中山(住溫泉賓館)兩天遊 噴射船往大船逐步。 重陽旅遊 登高逍遙

昆明、峨媚山、長江三峽、洞庭湖十四天 海陸空運動渡假團兩天遊 透星期五、六(雙日)出發 尖沙咀金馬倫道29號A四樓(三字)

TEL. 12-678212 12-673330

世界各地旅行團精選 各大航空公司廉價機票 出國簽證手續 國內交通工具

營業時間:星期一至五上午九時至下午六時 上午九時至下午一時

。当别并消息要求。 沿我是自然。而允.

表面 1588 **表表表表 1733** 乘國泰超級三星高華噴射客機 早機去路機返去天出發

★遷卡佛大麿 5-212216 6-255387 ★美國銀行中心 5-232171 ★整光行 3-662668 3-7216181 ★京華 銀行大魔 3-7215461 ★美孚永安公司 3-7442282

号 屯夷 5-412988 5-409213 5-446955 5-409895

瀬戶內海日韓縱橫遊 八天團 七天團 \$ 3480

曼谷芭堤雅 菲 航 假 期 七天團 \$ 1690 \$ 1799 · 南洋·南镇省和1850年; 汽车大厦1215-6至

即運輸署想上 许许党打上市56共植俗语等大阪2010家

平價機票市場

泰 國\$ 850 日 本\$1050 台 灣\$ 720 菲律賓\$1100 上海\$ 750 美國\$1850 澳洲\$2050 溫哥華\$2300 海\$ 750 英 國 \$ 1800 德 國 \$ 1850 韓 國 \$ 1250 韓日台 \$ 1650 多倫多\$2800 星馬泰\$1500

各盟等認為特殊政治。

H-433384 H-442777 K-301988

四天\$1790 七天豪華图 五天\$1890 \$ 1599 西樵、星湖、廣州 中秋節航空團 三天航空團 \$ 720

5 257148-9-0 5 224765

台北四天三宿自由團 著名台証 由\$760至\$1280 檢票十酒店十機堪接送

高雄 极約 羅雀 三藩市 溫哥華 東京 倫敦 歐洲 多倫多 馬尼拉 大坂 曼谷 雪梨 夏成秀 星加坡

香港皇后大道中十四號大夏行一〇〇一室

星功五 \$420 中 「プラ 廣州·從化三天遊 ^{오제六} \$ 595 惠州西湖 廣、從、佛、星、西樵六天 劉 \$ 720 星期六出發



十一天北京華東 \$2990 逢星期一

美管海岸几大家军团 5 1488 海星期一、六日出發 曼谷萨埃雅六天 5 1488 海星期一、六日出發 曼语高原七天 \$ 2199 渔星期一、二、六出榖 韓國祖島四、五天 5 1790,淮北朔一、三、五、六田登

全台消珠岛七、八、九天\$ 1600 海星期一、三、六、日出登 《香港皇后大道中分,曹华军士传》(《李文传》)。

当月 華 3-306331-4

兩天豪華團 \$ 280 天天出發 早上自台北住宿飯店出發·翌日黃春返回台北。 費用包括:超級豪華冷氣車往返車費 · 早午晚四 餐·溪頭杉林溪入塲券·住杉林溪大飯店·遊覽 雨地名勝。

總代理BUS TOURS歡迎同業委託。

社會理性而636號银行中心905萬

南陽即氏家體(與坑尾同盛氏族體。

國際名畫家許大同

集古齋人

五期星

初步報告

朱玖瑩在港書展

於每日辦公時間憑身於 避到旺角花園街一三 於每日辦公時間憑身於

晋館興票藝術中心

念興票

今開幕發行魯迅紀



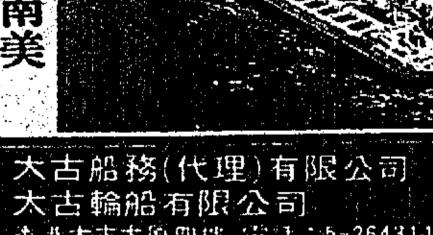


首保泰 BARBER TAIF

大利士民 TALISMAN 百保泰 BARBER TAIF

收貨站: 裝涌HIT四號橋 電話: 12-246121

收貨站:香港收貨站藝和醉酒灣歐滿廳 齊衣收貨地與394 電話:12-272632.



亞澳快航有限公司·收貨站:現代貨箱碼頭TEL:0 247421 彩虹 德 配TEL: 3 642100 * 全貨棚服務 牧 世 集運動後 發運教徒 劉 港 **多型、墨南部、比利斯本(愛德蘇特經盟**附降) 26/9 27/9 28 30/9 東方大使 ORIENTAL AMBASSADOR 29/3 4/10 6/10 7 8/10 ASIAN PEARL

9/10 11 12/10 澳洲企業 AUSTRALIAN ENTERPRISE 15/10 17-18/10 東方事家 ORIENTAL EXPERT 和四點快航 太古,大阪,三井,淮擊聯合航經 直航:菲灣羅馬、澄克蘭、和四點快航 太古,大阪,三井,淮擊聯合航經 直航:菲灣羅馬、澄克蘭、 如世站:海原灣及形紅旗紀新倉(黃埔倉) 收貨站:海邁爾及形紅德記新倉(黃埔倉) 数 图 KWANGSI Lautoka, Suva, Auckland, & Lyttelton 開始 27/9 28/9

利來自由域NEDLLOYD FREETOWN Auckland & Wellington 開始 7/10 8/10 CHENGTU 成 都(每月定期全貨箱服務) 新畿內距 新畿內亞及南太平洋航機 現代 VOY 收货彩虹 現代(只收全箱)較貨形配 4/10 7. 開始 *WITH TIS

VOY7. Wewak Madang Lae,Rabaul, ★Kimbe Kleta,Honiara,Port Moresby ¥Orobay ·· 陶太平洋(肺芦轉口)收貨站:彩虹遊記新倉(黃埔倉)Apia Pago Pago, Papaete. ORIENTAL MINISTER V.3E 放台11/10 Rarotonga, Noumea, Vila, Santo & Carawa.



ARUBA,CURACAO 加勒比海航機 GOLDEN TRADER 金翼快輪

十月五日落貨 六日開行

如此Cristobal, La Guaira, Maracaibo, Puerto Cabello. Santo Domingo. Corinto, Aruba, Curacao, San Jose de Guatemala, Puntarens, San ZJuan Acapulco, Manzanillo, Acajutia 贷倉额貨時間十月四日(星期日)下午五時

汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 德輔道中71號聯邦大厦705室 電話:H238091/8(8/LINES) 收貨站:青衣島迅發貨倉 電話:0-467112 0-457387

港澳飛麗船有限公司

星期一至五 三十元 週末及假期船栗 四十元

(往澳門另加人頭稅八元) 港澳對開由上午八時至下午六時 毎半小時開航一班

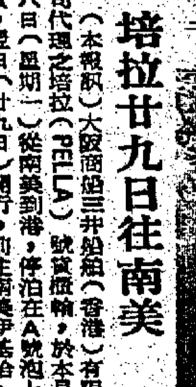
上環新境地港澳船碼頭 電話:44441 - 438648 九龍旺角彌敦道麗斯大厦電話:K848188 and the contraction of the contr



21/10 23/10

美加西岸及委內瑞拉航線 4/10 8/10 21/10 23/10

注:刁拜・達文・巴連・科威特・亞布打比・ 大朗加 TALONGA 14/10 18/10 多倫士 TORRENS 26/10 28/10



















國共李

資 塞 更新

表發報年團巢航新 逾超入收總度年本 幣坡萬千八億二廿

KONG SLANDS LIND 年話: 3-7215265 貨機部工獎涌貨騰碼頭道 錘芯中心大層六裸

25/9-1/10 2/10 NGAN CHAU 4-10/10 11/10 太平洋貨標輪 PACIFIC CONTAINER 14-20/10 21/10 海洋貨糧輪 OCEAN CONTAINER 收貨站: 獎滯國際4號碼頭 電話: 0 246121.

21-27/9 28/9 ISLAND CONTAINER 29/9-3/10 4/10 SUNSHINE ISLAND 收貨站: 英澗閩峽4號碼頭 電話: 0/246121

遊舫:刁羚、巴道、遠文。(象收刁莽LCL货儆) 第一次 2.9/10 10/10 SINGAPORE ISLAND第式次17 23/10 24/10 23 29/10 30/10 KELLETT ISLAND 教資站:九龍倉海運攜(二號閘) 當話:(1)688729。 香港至紅海線 兼收貨箱貨

收貨期開行 遊航: 遊打、蘇丹港。 21-27/9 28/9 NGOMEI CHAU 23-29/10 30/10 CHEUNG CHAU 收管站:九龍倉海運艦(二號湖) 電話: (E688729.

香島貸櫃輪 26/8 古利島輪 6/10 4/10 星加坡島輪 9/10 澳門代理:安遠貿易有限公司 電話: 86954

定期航機 M. S. KARA CAREER 工設快車桶 九月廿七日落貨 九月廿九日開行

M. S. KARA CAREER 1 多述 1人本的

九月廿七日落貨 九月廿九日開行

直航: HAMBURG ANTWERP, ROTTERDAM,
AMSTERDAM, HULL, LIVERPOOL, LONDON,
Also Accepting Cargo:
Bergen, Trondheim, Kristiansand, Liverpool, London
Alesund, Vincente, Turku, Drammen, Norrkoping,
Alesund, Vincente, Turku, Dramment at Hamburg,
Kotka, Karlsenn, with transhipment at Hamburg,

月間,中運能易由 45十週而,等源背專而

在七張二頁

CENTRAL LUZON GRODEKOVO 廿五. 计五. 束 ELBE EXPRESS 摄 廿五. 新 AEGIS HARMONIC MERRY OCEAN 廿五. ZIM CALIFORNIA 洛杉磯紐約 BAIHEKOU 新 加勒比海 HAITI MARU CHAR KUO LLOYD SYDNEY AL SHIDADIAH 洛杉磯紐約 #45 拉丁英洲 淹莽馬委。NL.MARSEILLES 炎海 加州紐約 AM. MERCHANT FOO HSING 酒 SL.FREEDOM 廿五 廿五 S.D.ESTERO ELBE EXPRESS HAMPTON MARU NEW HYSAN PRES. HOOVER 廿五 廿五 廿六 ₩₩ ASIA ACE 東方既士 ORT.KNIGHT LLOYD SYDNEY 热躁 【利夫聯總統PRES.CLEVELAND 美國 飛航雅士 CLIPPER ACE 洲娥石。AFRICAN DIAMOND 台灣 宋 大廿 f制始美利PATEVERETT 廿六 顋 實驗發懷FORMOSA CONTAINER 基礎 黎唔主丸。THAMES MARU 南部本利。CATTLEYA NL.DEJIMA ACE CONCORD 高度隆丸 MONT BLANC MARU 地中海 ATHLON 新遊蘭 ACE CONCORD 繁殖用形缝。ZIM KAOHSIUNG 運 CHAR YEUNG 新 ANDHIKA WIJAYA 上 EVER HUMANITY 利 CHAR YEUNG 利足队士基LEISE MAERSK 法髂克爾快輪FRANKFUKT EXPRESS或》 奥华高举 NAD.OBUKHOVA 遊覽機力。MONT BLANC MARU 地中樹 EVER VIGOR 雅酸俄路上含NEDLLOYD SINOUTSKERT 保護路士 CHEVALIER PAUL 新加州 ZIM CALIFORNIA 快 智 NEFRANKFURT EXPRESS 欧洲 扭 由 SL-FREEDOM 英珍高 NIKITA MITCHENKO 地中海 格內迪洛夫KAPITAN GNEZIDLOV 欧洲 **壮大** 東 利來荷安 NL.HOORN 二日》汎 JINXIANOUAN 廿六 江 一般 KARA CAREER BAIHEKOU AUST.EXPLORER OSA BONANZA ATHLON YUE FLOWER ZIM EILAT 江 HANGANG GLORY ISLAND CNTAINER E LI TOYAMA ORT.AMBASSADOR GEORGE KWANG SI DINA GAMZAT TSADASA NEW PONY 姓巴 本 SUMBAWA "NGOME! CHAU GINREI MARU 廿七 利桑馬士茲LEISE MAERSK #45 雅油 加 ATTIKA HOPE 蓝油 娜 GARDENIA #45 天料 海園養玉 NEPTUNE TOPAZ JUPITER TOHGO MARU .B.TERRIER 二. 息 处 FUTAMI MARU 所。按三力。ZIM EILAT 克利夫礎總統PRES.CLEVELAND 阿拉伯海 柯士狄亞 AL SHIDDIAAH S.D. ESTERO 漢音頓丸 HAMPTON MARU 指大官 GRAND WING せせ NEW PANTHER 杜拜逸製 BELA KOSMO ADDIRIYAH 波斯灣 遊戲課室 NL.LEUVE 花 YUE FLOWER AM.MERCHANT 洲 NGOME! CHAU EASTERN MERCURY 1日本 EVER HUMANITY PELLA 新 高 雄 ZIM KAOHSIUNG **丗**九 DUKE 伊英進馬士基EVELYN MAERSK 必利義帝AL SALIMIAH 金雄文 GOLDEN DAMMAM 能方法性 ORT.AMBASSADOR 视光 布里斯托丸BRISSTQL MARU 「養養養療」LSLAND CONTAINER 澳洲 啟 NEW PONY 科倫坡阿拉伯海兰十 有利宏 UNIWORLD 科倫波 KWANGSI 世八 太 蓝 废 CHAR CHING 施打阿巴巴 NANSHING 1 廿八、四 東方商人 ORT.MERCHANT 阿拉伯海 BLUE MERCURY 廿八、日 安 與 AN HSING NEPTUNE ZIRCON 世八 港 世八 利 EVERCHUMANITY 高雄 阿内大败 DONAM 6 INGE LEONHARDT 廿八 癸 NAVIKAPOL 上海 廿八 華 NEPTUNE TOPAZ 新加坡是谷 海魯香玉: PRIMERA PEAK 是谷 サハ・大 SINGWIND MA AEGEAN CAREER 廿九 新加坡巴生 CATTLEYA E A HSING HWA 大 筑 旋 TEY KAISER 题 或 者 SL.PATRIOT 馬尼拉 HAKUHO MARU TO MARINE CONTAINER 基礎 SUN BLESSEB 新加坡 土施朗纳MAERSK PINTO 新海和 NEW HERO 雅加速 せた。時 **國 CHEONGWIND** 新加坡巴生 BELA KOSMO 描 SEVEN SEAS BRIDGE欧洲 HANGANG GLORY 印尼 **AWH NAN A** GARDENIA 新加坡巴华 MEW SILLA BISCAYNE NAVCO 馬尼拉 游峽資極 STRAIT CONTAINER FORTUNE MARINER 新加维 伊美達局土基EVELYN MAERSK 廿九 周士茲 : 波斯灣 香港雅士 H.K.ACE 馬尼拉 心则随尼亚CALIFORNIA 海鱼岭玉 NEPTUNE ZIRCON 馬尼拉 相上。與 HAI XING BLUE MERCURY MIYATSURU MARU 新加坡巴生斑能廿九 DUKE NANSING 1 廿九 OCEAN STAR 汝家古晉 馬士施翻納MAERSK PINTO HAI LONG 能加续 海雄二號 SEAMASTER 1 AYALIW.GIA 部盤 強 ANDHIKA ADIRAJA MIYATSURU MARU 权息设施 TRADE CONTAINER NEW HYSAN YE LAN E CHAR CHING 新加坡巴生 NEW SILLA OCEANIA SAR 新加坡巴生 赐 TEMA 海海海珠NADEZHDA OBOKHOVA欧洲 KOTA SINGAPOURA 新加坡吃能 台灣·日本 金山軽 HP JINJU 素林貴玉 GALLEON TOPAZ VENUS 被建斯托丸BRISTOL MARU **屋 ROYAL STAR** 繁逸新度 S.A.VAN DERSTEL 兹 KING HWA MOSEL FORMOSA CONTAI 廿大 據岩通鐘 EASTERN CORRIDOR 日本 南 HP DONGNAM 廿大 建没原土基LAURA MAERSK M FOO HSING 全 宙 COSMOS 「利」KUO LIE「 ANHSING 音利恰美和PATEVERETT 廿七 蹈 日本金山 超键主貨權ABOITIZ CONCARRIER 7 周尼拉 廿七 學兩種行 JUPITER 維維 雅· HAPPY STAR

建单二號 KIEN HWA 2

東海大**號** TUNG HAI 6

與 # HSING HWA

快樂 L HAPPY STAR

持有解前印以下。STEENKERK

來利益数 LLOYD SYDNEY

海华深高 NL.LEUVE

商 治 GEORGE

依土建路 S.D.ESTERO

四波 文 CEDARBANK

海地一號 SEAMASTER 1

禮華影賽 NL.MARSEILLES

力 BEIHAI CAREER

GRAND WING

非州蜡石 AFRICAN DIAMOND

NANHWA

花 YUE FLOWER

TAI LAI

海峽貨櫃 STRAIT CONTAINER 基隆

贸易货币 TRADE CONTAINER . 盐烧

MARINE CONTAINER 基础

饚

拉高斯亞

胸南一號 DONAM 1

人日 新 與

被翻時間

下午大時

下午五時

MAWLAMYAING

FOCEAN SINCERITY

今日空郵(星期五)

7度、尼泊西、西德、伊朗、亳地利、英雄及北爱、

便解謝共和國、丹麥、芬蘭、西班牙、摄戲、瑞典、

源于《意大利、希腊、集预路机》美國(租約市)、

时概要的列斯。蘇里南,青雅、牙爾加、哥斯達勢加

全的那、干里達、巴盖斯坦、斯里蘭卡、蘇爾德、

是秦龙、南非、**斯连加斯加**-- 英三典格·乾伊斯·

荷旗》比利時、葡萄牙、厄日利亚、阿根库、委內瑞

授》。巴西·法國·伊拉克·古布區·日本·澳洲·曼 澳个紐西爾

州籍、鄉干途、鄉古爾、坦爾尼亞、馬達加斯卡人尼

美國》朝鲜共和國、夏國火 > 獨利安德華島 > 沙巴

海疆为巴林、黎巴勒、沙地阿拉伯。阿曼、科威特·

积数独士》CLIPPER ACE

管理 ORT.CARRIER

鱼 ROYAL STAR

今日平郵

寶 隆 大三 廿七 淼 廢 馬士基 苺 林 廿七 一級那獎 サル・馬士基 廿九 馬士基 三十 亚利來 液盛行 廿五 英 邦 **共五** 新 與 廿五 東 海 《奥巴斯帝·基图正治:30號》電話:「75381」。88261 tt-ts 44

SIF (D) 1/4 UPINID 全貨櫃航鞍(錄收冷藏貨 往美國西岸及加拿大等埠 (衆收往日本、台灣及小呂宋貨儀 M.S. "HONG KONG ACE CVOY I.S. "CLIPPER ACE (VOY.19) .S. "ASIA ACE (VOY.26) "ELECTRO ACE" (VOY-66) "BONITA ACE (VOY.21) .S. "DYNAMIC ACE (VOY.88) **大**遊航:小呂宋 亞拉伯灣全貨權快速航錢 道航: **大**万拜(十天抵達)、達文、科威特 M.S. "FALMOUTH BAY" (VOY.01/166) M.S. "KAZUKAWA MARU" (VOY.12/167) 大量收乙拜散裝貨鐵 **健**質日期:收货船到前丈天下午五時 货 站:其海现代货籍码頭 話:0-268289,0-226211、(内被329) SANKYD LINE 三協海運株式會社 日下午一時抵漕 M.S. "SUCCESS (VOY.12) 九月廿七日早上開行 直航:巴生港、墨加坡 廿八日上午抵港 "DUKE (VOY-9) CENTRAL MARITIME LITD 澳門代理:遠東洋行

~~~~~~~ S.K. LINE

廿九 三十 三十

廿五

廿八

廿八

出十

--- E

水。裕

海 豐新 與

举 第

大 古

郑

天

靽

三

廿六 清 華 廿八 汎 洋

廿八 淮

星洲 巴生

株式會計 15 協成汽船株式會社

Kotka, Karlsemn, with transhipment at Hamburg, Dublin, Reykjavik, Dundee, Bibao, with transhipment at Rotterdam. Malmo, Bremen. Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo Lisbon, Leixoes Via Hamburg, Le Havre Via Antwerp.

TRANS OCEAN SHIPPING LTD 〈電話H-238091/8(8 Line)
〈漢門代理里華船務公司 檔案

SuluCareer江亞輪》

五期星

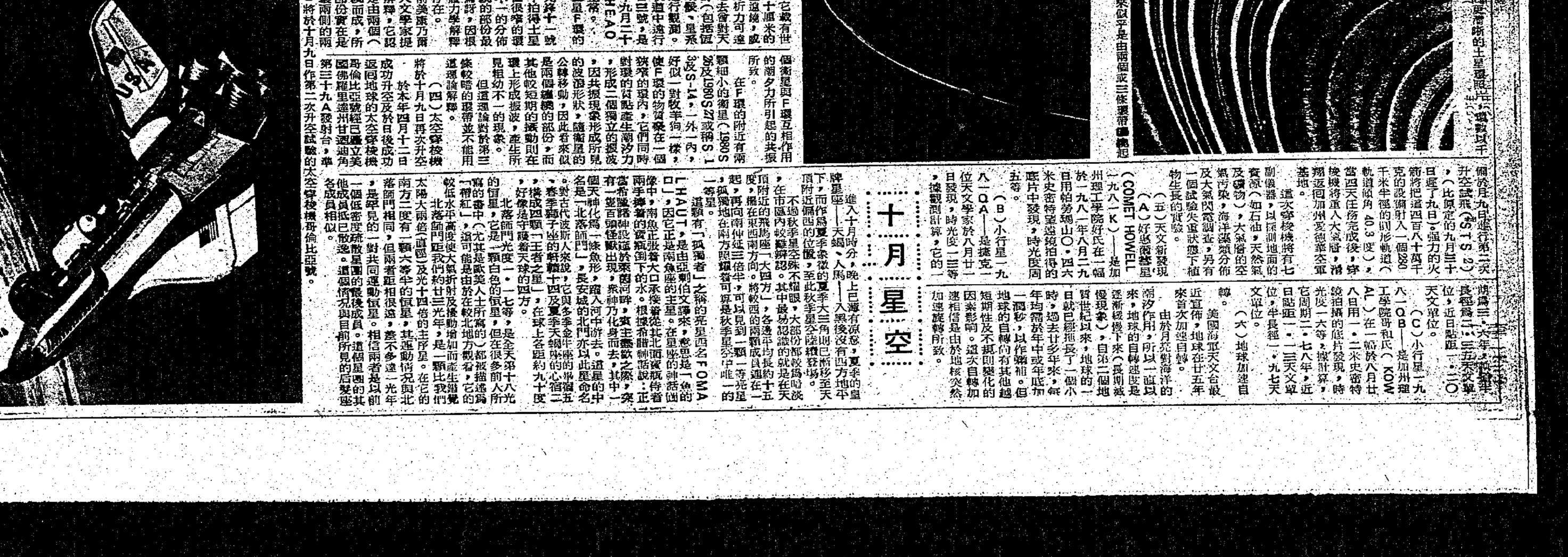
刊月文天 日五廿月九年一八九一曆公年十七國民華中 毎月 神奇 專題

大文学家科里 不有突破,那个 不有突破,那个 不有突破,那种 大文学家和用美 大文学家和用美

在月南七度

合心宿二,在心宿二之北合日

意位三陽上一定日的 錄置個的氫個天本調 下與一高个銀鐵五校



引力透鏡 速度的大体 るが 老軸成一直幾產生环的影像 3 光期稍為偏移時產生的個弯的形 光軸偏移較大時產生而個小影像 G-(8)-B

星彩偏鞍製大時只有一個勢線

第四十六期

香港桑森天文學會主楊

每月遙第四個星期五出版



歐洲盃賽冠軍盃首週

表昨夕亦

占優

標準列治作客

輕取科懷拿隊

市政籃球

以〇比〇握手营和。經過九十分鐵緊張的爭(特訊)中共及紐關關歐昨晚在北京世

今演兩場

比一挫科懷**拿除。** 準列治在歐洲盃賽冠軍盃第一週首馬爾他華列達廿三日電)作客的比

# 組聯賽埔頭續有烽 がほり

还哥哥欣賞<br />
查理佐治舒烈 拿球技 到時大如都會拼力

勝獎,同時第四屆工商 伊利莎伯體育館頒發優 明日)晚在灣仔愛琴道 杯名次比賽都已經完畢 杯名次比賽都已經完畢 杯名次比賽都已經完畢 一度週年頒獎, 與日)晚在灣仔愛琴道 籃球聯會

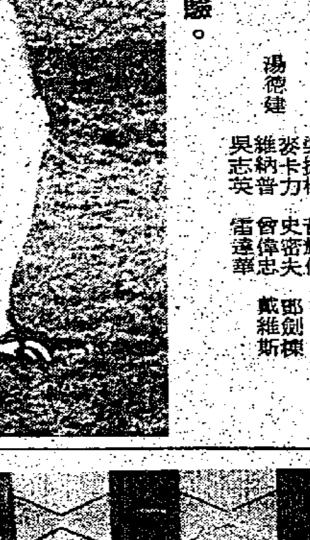
五期星

信今晚亦不能爲加山把關。加山雖欲驅致精工門將黃金福,但遠水不能傳會方將會放棄此名球員。而且基列遼傳樂病在身。另外加山門將盧國山教練將會安排加强防守方面。但加山之後防球員維納普及基利於對像一般,是恐守突擊,若後防有所出錯後果餐實堪讓!今晚之對手比僱因一人可能性甚高。此兩名球員是否能與歐友合拍,取得協調了今晚便可分之可能性甚高。此兩名球員是否能與歐友合拍,取得協調了今晚便可分 **樑,基列及戴維斯雖有到以備今晚上陣。另外,** 所不能爲加山把關故會方 到場觀操,但並沒有操練,原因基列感到,月前於對檢圍一役中不甘,作後備而與方準備提升副選門將湯德建作正選。昨年 模・陳雄川・趙汝熙等。

,今晚賽事,兩隊之機會,自然以賽路華取勝機會較高,茲將兩隊可能之陣容力雄厚之寶路華,各球員若拼輸應戰,以減少心理負担,可能會打出更高水盘盘力而戰云。 盡力而戰云。 然為等上陣,使己隊更加備受壓力。但今仗可出新加盟之中場輸送,總之,今晚烈命等上陣,使己隊更加備受壓力。但今仗可出新加盟之中場輸送,總之,今晚級安示,寶路華實力確是非常雄厚,而且該隊平均速度亦快,且今晚對方可能

賓路華

黎森陳 滿 發 祥寶枝 舒列查 烈 佐 **牟治治** 



足主鍾立全賽後評

万後防穩固

世界盃亞大區外圍複賽

中 共 和 初 西 闌

整二日往奧克蘭報聘。 中土日,將進行十二場賽事,爭奪兩個進軍西班牙的席位。中共定於十月中共隊,能夠在各方壓力下保持不敗,成績亦屬「過得去」。 中共隊,能夠在各方壓力下保持不敗,成績亦屬「過得去」。 中共隊,能夠在各方壓力下保持不敗,成績亦屬「過得去」。 第三千球迷觀戰。以往澳洲是亞大區的盟主,但今屆紐西橫隊以黑馬麥越 與二日往奧克蘭報聘。

國際奧委同大會議揭幕 桑馬維治彈 種族隔點主義

例時尊重運動員意見

◇界上的盗疫。我們要繼續奮鬥,直至它的影响及推行完全消失爲止。◇場,它亦是世界各地超過七百名體育家稱「我們均一致反對遺種世人協,它亦是世界上第一個組織杯窩南非。◆界上的盗疫。我們要繼續奮鬥,直至它的影响及推行完全消失爲止。◆界上的盗疫。我們要繼續奮鬥,直至它的影响及推行完全消失爲止。◆界上的盗疫。我們要繼續奮鬥,直至它的影响及推行完全消失爲止。◆界上的盗疫。我們要繼續奮鬥,直至它的影响及推行完全消失爲止。

巴西取愛爾蘭 薛高獨建四

奥地利和西班牙,希臘意大利勝保加利亞,

力克瑞典。

陳堅, 副會長孔頤及各 別同人大會, 並改選 九八一至八三年度首長 九八一至八三年度首長 九八一至八三年度首長 **執委,各屬會代表等** 

分鐘破蛋。入場人數一萬五千名。(尼基)分別在六分鐘及七十二分鐘射入,拿遜在七十八分別在六分鐘及七十二分鐘射入,拿遜在七十八。半場紀錄爲一比〇。希臘除安勒普双斯及體斯希臘主場友賽瑞典,結果主際以二比一勝出 章程下屆之副會長一職各項活動,並宣佈修改陳堅報告過去一年來之際堅報告過去一年來之

港視足籃隊訪澳

揚、陳國輝、蔡永全、高水昌、葉漢明、劉國、 昨東南大戰少林兵欠 請各位另選賢能・粗殺 會長並謂·因工作繁忙 由一位增至三位。陳

及之 羅前 冰馬,

の南華東方購和 陳懷偉近頂中楣東方 球運



# 世界重量級 荷馬 月 匹茲堡學行 普斯

持電。視 **,被選爲下屆會長。** 果,翁紹輝以衆望所雕

世

英國才有生機

瑞

晚要轉看瑞士隊在世界盃的表現,才能决法新社倫敦廿三日電)英國足球領隊所建及爾殊形勢佔優可壓捷克 世界青年足球賽 林隊在主場以二比O勝新特蘭。(尼基) 林隊在主場以二比O勝新特蘭。(尼基) 十六强下月爭標 阿根廷飛澳衞冕

一個有利地位,而形勢對我們都十分不利一个新選活十分担心,他說:「這令到匈牙英國同組的羅馬尼亞及匈牙利以〇比〇燐隊命運。 受奴,英國及澳洲爭出綫。共有十六隊以下)賽冠軍。今屆他們被編入口組,衛冕十月三日至十八日舉行之世界錦標電)阿根廷國家青年足球隊週三飛往澳

路德輝梁能仁馮志明路察育瑜陳懷偉尹志强陳大學表記 德曼錫洪偉平夏普立華**泰士** 曾鄧兆明徐國安黎永昌

今年 

核 表 表 是 正 州 元 高 面 夫 球 巡 迴 変 -巡 ) 作為斯

及澳洲選手大衛加成 D AVID GRAHAM 將於 中一月九日至十五日展 拼激烈的競賽,而兩位 上,以及澳洲選手大衛加成 D 大類漢狀態,對各高爾夫球技皆處

世界盃歐洲區外圍賽 西德七比 晋軍決賽希望極濃 勝芬蘭

。但蘇聯四戰已得七分,因此擁克及國策斯意,但他們仍在第三組領前,以得失球率領後防,由高鎮克入機射入。

耳其

他們能以四比〇大勝土耳其,極有機會從第三十三條蘇聯在上半塲廿二分鑑連入三球,使

及威爾斯之後,但他們比賽威兩隊少比賽兩場,在决賽週出現過的蘇聯隊,今屆出紋機會甚憑,

比斯戴女模隊員組成的蘇聯隊,有如以卵擊石可觀。

岛爆冷一比一言和,蘇聯四球淨勝。匈牙利羅馬尼亞交白券,捷克冰

芬阿保奥西爾州地 爾班利 邓利 尼亞

下,將比賽變爲拜仁縣尼赫的表演賽,因爲他們除中的梅拿及勞敏列半場秀蘭死守後半場,鼓起餘勇奮力頑抗。但是西德前鋒在球迷吶喊不避,他們很快又被超前,勞敏列治替西德隊以二比一領前完上半場道頓及積高沙維及守門員艾蘇浩是芬蘭隊中演出較出色的球員。然應的攻勢。客隊在四十一分鐘找到一個機會,由道頓扳平菲沙的入西德隊將追場比賽變成操練,因爲以業餘球員爲主的芬蘭隊實在無力西德隊將追場比賽變成操練,因爲以業餘球員爲主的芬蘭隊實在無力

英國甲組足球聯

韋斯咸力 利物浦勝 **克修** 成頓 高雲地利 賽形勢

挺高篡地利城隊,打破他們在主個人球,讓己隊一度領先。 八球,讓己家一度頁七,上陣。

分鐵達尼質開紀錄,但利物補守

一球是在廿六分鐵由麥當密主制 非臣及英國國脚奧斯

破光蛋拉成平手,然後却得斯才他離門廿碼勁抽破網。六十二分 ,令史雲斯以二比一聲敗熱刺,氣走西勃朗。 们的荷援非臣及英國國期奧斯

仙奴擊敗了百明罕,而榜末隊伍 九分鐘引入

**尼除的资斯在** 

林嘉華貎美傾肥貓

趙雅芝辦移民手續

無暇接演

女黑俠

之脫穽救数

李慧娘的出現。是特采的,尤其

,告訴買似道思

ル演

雞鳳 馬 今年台期上 一共演出五台,包括神功戲與 口 能取消

,雖啟一共接得五個台期,已足使該剧團忙足兩月·計該語入獎手續、宋如理想,恐會押後,故難與將會依合約,在彼邦演出廿八天,但因難與在十一月起,便有一連串台於出院上演歷朝啟「再世紅梅記」,原擬十月份遠征大馬 · 將會在大會堂公開演出·計首晚演出「獅吼記」· 次晚演出「英烈劍

後一台,乃十二月廿九日,假利舞台啟院演出,道台是籍欵敵,只演一晚,,雌瓜將開入沙田,在當地邁演七天,惟戲目現仍未定。演出生一角。 五生一角。五生一角。一共六天,這合戲演員陣容有變,尤聲普將加進軍林村,爲今年天后認演出,一共六天,這合戲演員陣容有變,尤聲普將加速風鳴客應爲「獅子會」籌裝義演「帝女花」,地點仍是大會堂。

再讓記者賭猜 黃森親口承認

五期星

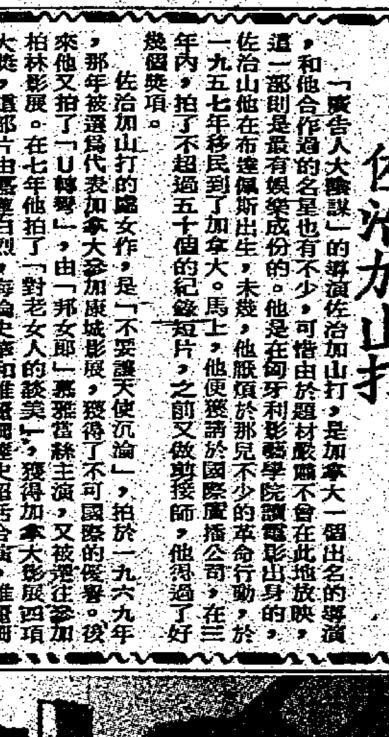
人因之歡欣不已。

恒生創 削業

片務忙 改期慶祝 週年 **州分,在無線翡翠台播** 一个十六日)晚上七時 一种连及劉兆銘,本星期 日,此外,合演的還有 是,此外,合演的還有 是有的及肥貓,他們都



在加拿大吃香的準演打









麗的總算有辦 蕭笙合約已解

,商量有關在港區製片 他與星、馬的朋友接 質 將於廿九日返港,此行 將於廿九日返港,此行 音錄業沒

員



可惜。對四味



鍾保 情况 普通留院 貨 車撞

短缺情光下 男女主角費思量 煒留麗的開戲

快奮元甲」,在此情况下,唯有向外物色,黎大燎心目中打得」的女鹫員,只有余安安,米雪,前者正在放假,米煞思量,因爲該鄭女角需身手不凡,要有武功底子才能勝案知他叫價甚高,是否能斟得成功,仍是未知之數。至於系,劇本大綱已定,尚欠適合人員演出。公司捌邀請狄龍 的古袋武狭副,已展開籌備工作,但主角問題,却令籌備機」,目前又開始籌備新劇。太平山」是黎大燎在覺的臨別秋波之作,後因他改變初衷太平山」是黎大燎在覺的臨別秋波之作,後因他改變初衷 ,後因他改變初衷

八欣賞她的演技。







**始露遂妮在「錄影帶謀殺案」中選獎情形** 



「雅他華受華身與 水「本山。山,特 晶血人的 說正別 方面刻面

人在「真正朋友」中的親握鏡頭。又害怕殺霆真情。後者曾獲金像獎提名。這是二又害怕殺霆真情。後者曾獲金像獎提名。這是二男星章沙維治和女星戴安娜史嘉城相戀,但

物色新人,以外的色新人,大約十月內間分加金馬獎 参加影

えり (本報紙) ・九名青山道8

脚,由申訴部總主任何振强及山道廠戶代表,因地鐵工程賠

飛利浦委任

百萬

電腦部經理

件及多加学

数目周梁淑恰,國際社数計有:立法局非官守出席今次論整的嘉

民

**偕友人在大牌檔寄夜思** 

青年遭

斬

至重傷

兩指側劉出

破腸

柴理鋼琴結他小提琴個別教琴室租練冷暖試演室和

含人版新鋼琴 九龍旺角亞皆老街96號利豐大厦四樓

文 電話:K 九五七五三一 K 九六二五〇八

南洋紗廠工潮

第十次

方其後亦選取十一度接觸,據悉賽

出**藝訓** ③**員練** 

**漢字宙響實院** 

持

彩雲邨甘霖樓

男子跳樓自殺

哥

足機越

押逃走

初攝班影響

生房

五一八時電影等·電子等·電子等·電子等·電子等·電子等·電子等·電子等·電子等·結他。 第10第第一〇七吕洽 第10第第第一〇七吕洽

紅

德法羅科學校

武

八満プ

重傷送院不治

一八九一曆公年十七國民華中

全灣青 要状提高 山道受淸拆廠戶 有,而所定的賠償數字 合理解决 賠償 堅拒搬遷

新

携帶

石品

**占** 

買

唱增

柳像费,每日下午五時半点個位達增計算。 一天期限计 一天期限计 一天期限计 四個一定為一個公司,如此不不然為登,如

裁·即位等 (1985年) 稿不多·段

彩色

電視機增至千一

八民幣

,電視機,電子計算機,入口估價倍增,館,中國大陸海關電佈;由今日起,港灣

綠印者在港所 遇困難

希 彩色

文化社3-7155597 三一七一五九九七八 ③尼大坊東梯源有 148 上會考

港大學樂現職中學註册 教師親授各級英文數理 化及格率高軒尼詩 454 四樓彌敦道 759九樓B

青

南華會社交舞 由吳偉老師親自教授 花園街 130 號近旺角道K 940511院長:伍進浪

室內設計學系專業文憑課程

樂學琴行 最合理價 代客後舊 上 14742740H 468646 K 692360K 7137968

地震地及可供重建之屋 地震地及可供重建之屋 地震地及可供重建之屋 地震地及可供重建之屋 地震地及可供重建之屋 地震中央 地震地及可供重建之屋 地震中央 高K 3248 解體重身高 地震中央 高K 3248 解體重身高

本報信箱473 数 参27下波女馬友電照址 参男30健俊專菜文職談

惠刊本報分類嚴雋 請撥電話

美滿婚姻服務公司 MERRY MARRIAGE SERVICE **見給由我產** 九雕佐敦道碼頭文輝楼45號四樓3 電話一307100

友誼婚姻服務社 忠誠爲各男女千里繋紅線所有資料絕對保密美好良緣我來定接洽處九龍土瓜灣道237號益豐大廈B座15樓1513室③622469③641597

收音

明舉行研討會

家庭托嬰 清靜冷氣嬰兒房有愛心 下120877 呂治

題他

作文技技术。 《原注教,亦告傷膝,變變送院。 《原注教,亦告傷膝,變變送院。 《原注教,亦告傷膝,變變送院。 《知,整員傷及頭部。 》一九〇三×號電單車,途經偉業街 以側,整員傷及頭部。 如,整員傷及頭部。

·公司之電腦耶經理。 ·飛利浦前,爲環球航 的銷售業務。林氏泰 利浦在本港

交通警 員受傷

(刻。(鍾) 対別の (通) 大変 ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を ( ) を 去年一共籌得七萬餘一大學得學數經費了而國 

地震 一下文台報等·由實際 一下文台報等·加爾中國 一下文台報等·由實際 一度 一下文台報等·由實際 一度 一下文台報等·由實際 一度 一下文台報等·由實際 一方文台報等·由實際 一方文台報等·由 微弱冷鋒 

頭涌進八十 文安妮授

北角陳樹渠大會堂 国六一〇五九二或 国九四〇五四六。

粤京院四點調月打油量素獎西麵臘魚 分校:銅鑼灣留仙街三號四樓 菜菜烤餐心酒餅麵器腐食油餅鮑味蛋 素章:③303062③968771⑤703667

德信烹飪

古

: 每小時約6元包括講義費用 址:彌敦道788號利美大厦8B 話:3-803675,3-803817

香 島 英 專 又

,他的一枱商行,變成了中一年多一點,他都滾了幾下問這命運,等到運變時候再時

真四第張八第 日八廿月八年酉辛曆夏

「走了,都走了。」石碎說:「他們來過了?都走啦。」說話間,優妹已經來了。她 而且來者不善,你們打算怎 早先叫我在逼政等她。

想到辦法啦

石

適同:

少力引,即使最後會把他們人多勢心勢,可來報復,他們人多勢心勢。一時也被必是怕第一點缺失,都認到奇怪,問她心於色,忽又缺上層頭,通此於色,忽又缺上層頭,通過除都很留意小青的神想, 然有人入和・原格の在類局産業の気料の 我 跨 眼 口 方 中 •

設備・以保安全・発口能不能加大事を出在傾口・受傷時間・

既聚。 我進內收拾去。」 她回頭向胡生歌歌,褒甚麼像奶咐持者好了。 」 你隨便你們進來吧!」 "生哥,你隨便**她的一生——她是一朵花?** 胡姬紀元・便備了愛聞和美聞進睡

「毎天兩百五十元 「這一處一房每天不知要多少錢? 縣海温息

**週胡姬的化粧符。 婚姐,讓我們替嫁收拾吧!」**美 不是說有話要跟我說嗎?」 **魔望着受魔。** 而且他也不像有身份地位的名流?一胡說姓林的嗎?爲甚忽然又是姓傳的呢?

新山南地南地南

這個傳先生了。」「這個傳先生了。」「這個傳先生了。」「這個團運合同的事情,瞬煩得很,所以在了這裏後,他感到開支法大 話還沒說完呢

司機走了「妨側有話儘管地門能到退裏」權整推門

」、蓓蕾大暖。「我們以後安」這樣說來,楊凱提倒是個話

人最初買回來的驅建茶是細葉的,,但回來後雙是漢條可愛,而且葉子也變得較爲細小,有許多聽達茶膏數陽光充足,陽光充足葉子颐得越

地段:「哎啦」」「哎啦」「好好」 

受不了!受不了!

何行著

占姆·謝謝你,剛才 大提夫知道他吸了很多 是一時與難關的酒氣。 是出陣陣難關的酒氣。

3走地• 悄汉郡

語

**左大把箭門下食** 

作了一揖,一段位最保先生站了

晁保先生,

宗

答讀者來信

茶

新更不知是何 語然差遣得動 是何等人物 草,值向

魚樓 黑也 # 

綠變得逐漸枯乾,請問先生如何補救。
法。另外,在泥土表面的苔藓植物由質同時的一無所知。轉先生指數──關於種植窟建茶的一無所知。轉先生指數──關於種植窟建茶的。

良

位是雙座的 二少鄉 建筑存下 4 一 一 少鄉

暢旺何時未可期 治安如此人裹足 最怕荷包被打了

美造不天

疑雲重重



天刻涯劍

• 峰高

上,這是誰都知道頭領,地位還在宋 付,必然吃盡

碧海恋

恢文的生日

• 怕你去别的地方哪!」 樹聲,他囘到家裏• 媽媽說:「樹聲, 姨丈,以前,他曾介紹你爸爷,老喜数教訓人的姨丈跟本沒我什麽事?」 樹聲訓訓地說,我們麼事?」 樹聲訓訓地說,是姨丈的生日嗎?」 媽媽說。 找正

椅上的爸 , 問你可 、

是關照過那個店廳 片刻,他抬版望了望记子: 他在阻倒要子的話, 片刻,他抬版望了望记子: 他在阻倒要子的話, 一卷,你被成我和媽媽去那個家,参加姨又一卷,你被成我和媽媽去那個家,参加姨又一个一个一个一个一个一个一个一个

默默的欣悦

相望的苍红低下頭來,也在咀嚼要子的,就是多個朋友,總比多個敵人好!」 一奶妈說:「我們這一家庭,在選樣的

港低田軍 

接受下來

你對唐詩宋詞熟

怎樣會面 • 施說就是這

五分即離寫字號

個人做出了事,終其一生也不安寧。什麽實任。」金超道:「良心是另外件事應該還未結束的,雖然在法律上 西側開始,悲劇收場,如首 西側開始,悲劇收場,如首 四。一金超歌息首 四。一金超歌息首 四。一金超歌息首 一条 一条

**鼓生也可能永不發生,卷能有什** :「你爸有什麽主意?」金超道



一行了,行到了虚頭再又斤可下,他心中想什麽,便猜到多少了。」
他心中想什麽,便猜到多少了。」
是何人,他可能也想到我會去找他,緊性緊起來,假是何人,他可能也想到我會去找他,緊性緊起來,假 后婚,我們在外國定居。一小蘇幽幽地道:「但願語,金超道:「但願我離去的三幾年間,一切都依「俗語說千里爰君,終須一別,我送你囘家吧。」「,行到了虚頭再又折囘來,小蝶終于道:「夜深

,長安水邊多麗 一背岡文說

楼青暖

北京的開

2、事情終于要來。」小蝶道:「你在職去之後,聽道人不以爲然的,他認爲大家應該相處得很好,守望相心,我不以爲然的,他認爲大家應該相處得很好,守望相助人不以爲然的,他認爲大家應該相處得很好,守望相助人不以爲然的,他認爲大家應該相處得很好,守望相助人不以爲然的,他認爲大家應該相處得很好,守望相助人不以爲然的,他認爲大家應該相處得很好,守望相助人不以爲然的,他認爲大家應該相處得很好,守望相助人不以爲然的,他認爲大家應該相處得很好,守望相助人不以爲然的,他認爲大家應該相處得很好,守望相助人不以爲然的,也不不知,所以胡家也就是一點也不不知,所以胡家也可能不

于财叔的什货店,假如数不出租,便要收舖了,他岛然,道段天,强全突然失了踪,不知何去,道是事情,他也不在此地,他知道财叔來過,給媽西走事情,他也不在此地,他知道财叔來過,給媽西走

處

限公司遺失聲明

DOCK RECEIPT No.995-97506 145CARTO-NS MACHINE MADE RATTANCANE WEBBING PER SSBONITA ACE V20 HK-TO KL HAS LOST DECLARED NULL AND VOID HIPSTAN RATTAN WARE FTY

昌

日八廿月八年酉辛曆夏 地產有限公司 北角炮台山富海高層向南 原二處套房7 6 0 呎 在租金由四千五起 位租金由四千五起 位租金由四千五起 位租金由四千五起 位租金由四千五起 位租金由四千五起 中區會德豐大厦三樓 洋樓出售 大角咀廠房 大角咀廠房 上30萬另頂做 780尺 平台1120尺62萬 平台1120尺62萬 2400尺高層1180尺 130萬另頂做 780尺 2400尺高層1180尺 2400尺高層1180尺 永健工業低層 858尺十 3256尺相連單位特@ 275另親貨車位11萬 275另親貨車位11萬 ○ 本○ 本 新明地產 H7908246 5-256051 灣扶林花園高層535 呎 炮馬地山光道偷賓大阪 爬塞海景\$7000 人\$4000 人\$4000 ★香港代租士 呎天台 500呎69萬 「大林道恒輝大厦 550 大西 環 大西 環 出租

A.B.C座靚單位·三房兩應 間格用料一流·有蓋車位·交 通便利·環境幽雅·售價特廉 減度昌:5-410706 洽 界限大樓舖

郭田

萬和<sup>®</sup>42932 42932 4 2932 4 2932 4 購 農地

貸款 5年:

易

公

欄



★朗馬地突含了 | 15 年 中心 T 2 座 中 | 15 年 中心 T 2 座 中

夏水冷



售

大厦 

1450

大道中中源中心中居 400呎40萬 400呎40萬 400呎40萬 8391呎38萬 75萬 585呎 75萬 585呎 348呎望海太厦高層 348呎望海太厦高層 348呎望海太厦高層 ★上中環 1750呎連車位 200萬 1750呎連車位 200萬 1750呎連車位 200萬 1750呎連車位 200萬 1750呎連車位 200萬 1750呎連車位 200萬

售 捷妥 有限公司 **⑤**8325370 ⑤8912111 灣仔新鴻基中心42樓

通菜街鴻光大厦中層 5.24呎康售45萬 400呎高層51萬 6.28呎高層51萬 6.28呎底的高層 6.28呎底的高層 6.28呎底的高層 6.28呎底的 6.28 下的 6.28 文一邨低层 980呎連度 中低层 文

金荷大厦和飞车,650呎連平台 650呎連平台 650呎連平台 650呎連平台 650呎連平台 650呎 天質大厦北角低層1500明園登北角中層 600呎 

高價誠後商業・住宅・廠房

和配新郵葵涌中層 46 拍雨花園洪水橋中低 458呎及 388呎 大林唐樓低層 700呎 大林唐樓低層 700呎 513呎及 459呎 458呎及 459呎 是商業費仔高層1000 八連天台 (樓人埔城高層 580 「樓荃灣低層 850呎 太 返 定 世 門 高 層 で に 門 高 層 出租 ( 00 呎 100 円 1300 反中環低層1600 **工業)** 大厦北角高層 化角色层 401呎 心銅鑼灣低層 愉葵文黨加魯世荷泉威魯金嘉嘉雅薄魯嘉淸魯景宣正 臘 詩扶『林暉

荃界百沙德黃寶安益定 灣限福田福埔城寧豐安 花街花中花唐洋大大大 園舊園心園樓樓厦厦厦 **泛美**記記 園舊園心園樓 舗式 位洋北沙九紅

金 结:3-856191-2, 3-317071, 3-317077.

住宅出售 吹座將 光光 吉萬相 長上 不尾 十一天 8 冷高 开 修编另 1 / 境梗期 一環二推全層 作向海488 呎新裝修 水不銹鋼廚櫃租26 地面的多410896藝思



寫字樓出租 屯門獨立高級住宅連花園面積七千七百方呎,近屯門公路。售價:三百萬元。售價六成可分期付款,年息只收 十五厘。條件優厚,誠投資或置業良機。請電專綫電話 ・葵涌樓上四千至萬餘呎 地址: 青山道九咪 :協成織業廠有限公司 0-268893 5-235026 電話:0-400291

角田灣磡 4几三欠45分坐4 授負彻耒田

7145644 早晚電③ 呎向海4

房 185页H 717227永承 京電H 769464株治 京電H 769464株治 京電H 769464株治 東電H 769464株治 東電H 769464株治 20 50 20 50

碧 34**座** 豪華裝修 190萬 H-259357

三公自景柯建灣 二時讓兩布建灣 八間48梯連利 冷H 萬四道大

で司尺閣8大林房 三徒三山7厦林海

| P G 3 2 1612 | P

⑤432376 (Miss Hoori 洽

58021使 生物 手經1100

景瓣或及交購

O佣業層厦仔 四辦主海

醫藥

有意電与1420年 4778年 4 

舖請電⑤434028或⑤448502楊

③③③○恢舊樓古不

5-462583

出國急平讓 牛池灣工廠大厦2000尺90萬 九龍灣工廠大厦1000尺66萬6 合電⑤471045

夜冷電腦寫字樓 高級I Q電腦組合配件磁碟及各種電 器紙電動打字機大批I B M打字帶高 器板式班枱椅像俬什物一律平費限日活 清潤仔高士打道47-50號立與大厦102室

請撥電話

打字機 1.B M電動座枱手提買賣修理 交換舊機\$100 起新機\$258 起亞皆老街54號五樓先施對面 香港文儀器材行③962903

惠刋本報分類廣告

度」川手,属車科為宗合治療原 國內痔痛專科四位男女醫師以强力徹底之療法,為香港同胞根治痔痛,病血、脫肛、痕癢腫痛等一切肛門惡病。不用休息,不用手術,一次洋入强力生草藥精立即止痛止血止痕,並使痔核連根脫落,工作如常保証永世不復發。在國內治癒者數以十萬計(到本院問症檢查者一律免費)收費低廉,貧者減半女界女醫主診。 正角雅效道 578 號恆隆大阪上樓C座 灣仔莊士教道18號嘉寧大阪上樓M座 即止角頭效道 578 號恆隆大阪上樓C座 灣仔莊士教道18號嘉寧大阪上樓M座 同症俱號來發電話 ③882369 ⑤ 286592 請計剪存或轉送告知親友参考

任主醫中任前院醫愛博 主 白 通精座 萬 病

李 講 寒傷 E 習 統 中

五 官 耳 鼻 周 現代五官專科醫學儀器檢查診斷正確用藥力强治標治本位高級專家主診一切頑症惡症審症都會迅速痊癒第一診彌敦道578號十樓C座問症掛號專樣電話3-882369第二診所彌敦道580號C座二樓電話3-850524第三診所莊士敦道18號七樓M座電話 5-286592請君剪存或轉送親友參考。

電〇一846511劉治 復銀包玩具膠料鞋料請 機製衣皮花邊皮布朴手 等
古及批發無任歡迎電
等
古及批發無任歡迎電
等
古及批發無任歡迎電 原八樓國際電K 957336 中英打字 皇大 中英打字 企 皇大 通通順渠 下面六三七○三○偉恒百一英皇道943號地信紙每仟八十信封每仟 中國旅行社電話285333 中國旅行社電話285333 中國旅行社電話285333 中國旅行社電話285333 大宮山東 大客追收空頭支票貸 大客追收空頭支票貸 大板帳達賬枯賬遠年舊 大夜晚專用⑤271933) 中環⑤251920 專買酸枝 古學學 古書網器花樽請電 九龍③7780065 大明行 装裱字畫 收費康宜起貸快捷 或畫出口 代理洋行商價收購 荔枝角道73號關接電 K 933765 年 1747766星期日休息 1747766星期日休息 1747766星期日休息 1747766星期日休息 翻補樓板 乾洗地氈 立運公司 H 749835 地板日日 牆柜鐵器⑤703804 ⑤784154傳呼⑤28





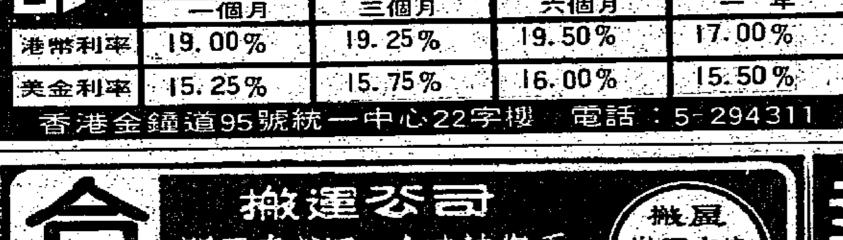
上公二上**美角** 

車磨打腦

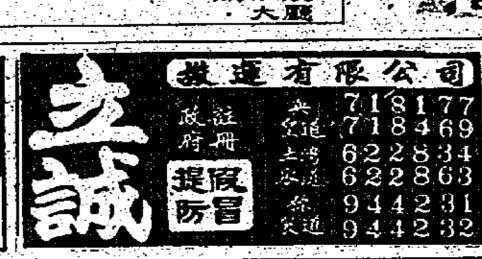
翻舖樓板

萬興公司

日日







孫中山先生故居 石岐 小欖

\$ 1290起

七海旅行團

服務中心 台灣旅遊 韓國旅遊・泰國旅遊 代理各地特廉機栗

(住新會

**達里期六出發** 

# 新四季旅遊公司

新會三天 專辦綠印出國 世運旅遊公司5-456565

中華民國護照(蘇印可辦) 蘇綠即出國

台北四天三晚酒店連機票880 台缸135 菲律賓14天探親自由團1280 ● 泰証90

英國護照

東辦非港出世申領英國 護照居港五年以上可辦 本社經驗代辦全部手續 大國 怡達旅行社會432945 ⑤432919 ⑤432945

直通車往返 10月25,27日 中山、江門、新會三天 (住石坡新賓館) 10月24日 10月4日

# 美旅運公司

代訂世界各地及國內平機票 台北機票十酒店(四天三晚)760元 快捷妥當・無額外收費

電話0-289455-6洽 葵涌興芳路349號地段華豐工業中心 第二期十樓M座

第一金堡太平洋飯店 雙十節期內價錢照常 乘大韓航空公司每日飛台北

四天三晚單人房連機票 只售 860 元 韓日 貨精選

彌敦道525號 寶寧大厦A座20樓 K308817K300613 四海旅行社<sup>H232065 H216148</sup> 四海貿易

# 香港旅行社 5-720362 5-731730

(住開平、春樹) 10月2日 11月6日

開平陽春四天

桂林、陽朔、廣州6天\$1398 港穗來回直通車。桂穗來回飛機 10月10-24・11月7-21・12月5-24-26 北京桂林豪華團10天 \$ 3950 10月22日

代辦廣州機票、車票、船票、酒店 石景山豪華遊 保証直通車來回「水翼船來回、冷氣車 逢星期六、日\$405 香港灣仔道137號10樓 近國泰戲院

### 3-956566 3-958716

西樵、順德三天

10月4,24日

(南華寺)丹霞山、錦江、從化五天遊 \$ 590 逢星期三出發 七星岩、鼎湖、佛山、廣洲 四天遊 \$ 450 **选星期四、五出**發 兩天遊 中山、石景山、順徳 造星期六出發(水翼船往返) \$340 西瀝水庫天半遊 \$ 95 \$ 145 \$225 **逢星期六出**發 惠州、西湖、湯泉 兩天遊

、北獄、恒山、應 、呼和浩特 北京、大同、雲崗石窟、 縣木塔、內蒙古大草原、 穗、京飛機、京穗臥舖 \$2980 直通車返12天 \$2450 全程队舖、直通車返13天

造毎月2·3·16·17出發 京

\$1450 全程臥舖、直通車返8天 穗京飛機、京穗臥舖 \$2050 直通連返7天



郭日临基

選擇 便

阿里山·墾丁·溪頭·花蓮 野生動物園·地獄谷溫泉

\$1790

兩程內陸機

\*持證參加者送銀行現金禮券

無須乘內陸機 東京返港· 免除舟車勞頓之苦

\* 住太陽城、山中湖等一流大酒店 逢星期六出發(回程可停台北)

\*節目應有盡有,膳食敢誇全港最靚 \*獨立成團,專人領隊。



### 貴賓卡 VIP CARD

凡參回者。獲贈貴賓卡一張 可享受七折住宿芝麻大酒店及獲 芝麻百貨公司九折優待 封華就運

LEE WAR TRAVEL COMPANY LTD.

香港旺角彌敦頭636號銀行中心905室

TEL:3:306331-4

导过 台灣 九天環島 \$1750

逢星期一出發 遊忠烈詞·故宮·太魯閣·橫貫公路,梨山·台中·日月潭·芝麻城· 石門水庫,六輻村,野柳,陽明山, 溪頭, 彰化, 高雄, 澄清湖, 佛光山 趙變鼻,墾丁公園,台南,赤嵌樓 地獄谷,中正紀念堂。 住宿:台北芝麻,花莲國際,台中鴻筠 涵碧樓,高雄壽星處石門芝麻城

地產考察團

住宿台北芝麻大酒店 專人安排參觀工地 介紹買賣房屋及土地 代客管理房屋及招租收租 代客繳付分期付款手續 代辦一切買賣房屋手續

3-308311-6(六線) 5-254596-9(四線) 3-321361-6(六線)

分に 台北 來回機票十酒店

松柏 樂園 三普 芝麻 財神 來來 麒麟 天成 天天出發 專人接機 住宿三晚 雙人套房 **計235**中天出證

台北 四天豪華團\$ 1290 四天酬賓團\$ 1090 逢星期一出發·住台北石門芝麻

包往返車費 食宿遊覽 花蓮亞士都飯店2天\$ 385 包火車票飛機栗食宿遊覽

溪頭·杉林溪2天\$ 280

總代理 台北永安大飯店 四天單人房\$ 專人接機 歡迎同業社團訂房 十月份尚有餘房 代理各大航空公司機票

飛機往花蓮・豪華夜總會

專人領隊·團團獨立

天天出發

住宿:比華利套房,國聯

九天遊\$1690

,統帥

遍遊箱根,大涌谷,讀賣遊園 觀看世界獨有水中芭蕾舞表演六福村,花蓮文化村・故宮。 日本珍珠島八天\$2790

日台聯遊八天\$2690 日本豪華五天\$2090 商業渡假五天\$1790

豪華九天遊\$3190 馬星七天遊\$2490

遍遊三邦・多晩夜總會

早機往 晚機返 逢星期六、一出發

7天\$3790 夏威夷 8天\$6250 美州西岸 美州東西岸10天\$9990 住宿希爾敦・假日等大酒店

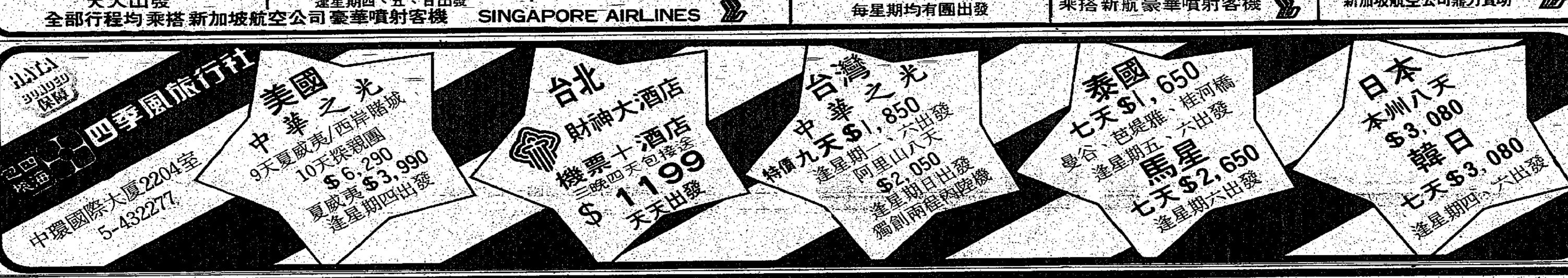
# 企泰國·清邁·世提州

國·曼谷直航核城·可停留新加坡 泰馬星十三天\$3590 十一天\$3390 逢星期六早機出發 泰國國際航空公司特别賢助

馬星(檳城)七天 \$2390 逢星期三・六出發 全程飛機·一流酒店·多晚夜總會 乘搭新航豪華噴射客機

清邁芭提雅 八天\$1690 淸邁獨家住宿嘉納 曼谷文華・芭提雅海景 多次夜總會·自置豪華旅遊巴士 逢星期一·三·四·六·日出發

新加坡航空公司鼎力贊助



百福旅遊 5-259241

3-670091

南華(快捷) 5-436311-5 5-431414

金龍旅運 5-431255

捷威旅行社 3-308311-6

永安旅行社 5-256243 3-846484 5-254596-9

鐵行旅遊 新旅遊 5-235061 5-266271

喜利旅運

3-683281-4

5-456011

安達旅運 5-266421 3-686231



八天夏威夷,西岸探親團

9л 14 В 11 Л 9 В 12 Л 7. 21 В 6. 099 十一天美國西岸觀光探親團 9月24日 10月22日 11月19日 \$ 7,599 十三天美加西岸豪華觀光團

9月24日 10月22日 11月19日 \$ 9,349

十天美國東西岸豪華觀光團 10月16日 11月20日 12月25日 9. 999 十四天美加東西岸、加勒比海豪華觀光團 10月16日 11月20日 12月25日 \$ 13, 999

歷史悠久\*專業旅遊

有服公司 中環大道中31號陸海通大厦602室。

步咀彌敦道23號瑞興大厦1103室 3-676111 角彌敦道636號銀行中心2011室 3-305207 **農票部專綫3-7213381** 5-240064 星期日全日照常辦公——連卡佛及尖沙咀公司 最套華之ROYAL CLIFF HOTEL

製装 \$1490 清曼 八天 \$1990 臺美 \$ 1590 语令九天\$ 2090 小童收成本1000元

天天出發·全港首創 **圣谷住文華及第一大酒店** 芭堤雅住假日及

### 阿里山 花蓮、高雄 七天 S1690 九天 S2150

逢星期一、六出婺 增成本300元,少行車16小時 2)差航雨程内陸機(台北一花蓮・高雄一台北) 3.早機去晚機返・足九天行程 4)台北市住最新、最大、最豪華之來來香格里拉大飯//

乘巨型直升機遊覽雲頂高原 新加坡・聖陶沙島・吉隆坡・曼谷 馬六甲・黑風洞・芭堤雅・桂河橋

全泰馬星(淸邁・檳城)十三天\$3690 1天\$3390 秦大\$2690 逢星期一、四、六、日出發

# 日本韓國

**S2790** 八天高級豪華團 **S3490** 韓日九天豪華團

逢星期二、四 韓國、民俗村、華克山莊、自然農莊、景福宮 京都、大阪、資塚、奈良、名古屋、白絲瀑布 ※東京一大阪内陸機※ ①東京——大阪節省行車九小時 ②回程可停留台北,收100元

# 雲海遍廬

南昌·九江·石鐘山·秀峯·鄱陽湖

五天特級豪華團

5特性:治量數量直接建固品值 甲級驅食。住宿雙人衛華最后 東京革命音號翻開湖、長江 「經數領隊陪同出義」語應服務



本社的超級豪華團是住宿律佛他尼五星級大酒店,同類旅行團亦稱超 級豪華團者只住二三流酒店而已,無與倫比,因此,在選擇去曼谷時應 注意該團之酒店是否五星級,同時,本社之曼谷團是直接由曼谷分社安 了了。 排,集中一流的導遊爲君服務。自購豪華遊覽車,保証有實至如歸之感。 ,早機出發·下午機返港。

A 組:曼谷六天豪華酬賓團 \$ 1490 逢星期二出發(住亞洲大酒店) B組:曼谷六天豪華團 \$ 1590 逢星期五出發 (住文華大酒店) C 組:曼谷六天超級豪華團 \$ 1890逢星期六出發(住律實他尼大酒店) D組:曼谷布吉島七天豪華團 \$ 1990 逢星期五出發

(註:布吉島及攀牙灣風景遠勝淸邁)

南海天堂・椰樹飄香・熱帶風情・如詩如畫・往馬星遊覧・四季皆宜・ 行程遍遊檳城太平,怡保,吉隆坡,雲頂高原,新加坡,聖淘沙島等, 馬 住宿一流酒店,新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加 坡設有分社者只有永安旅行社一家)

逢星期六出發 A 組:馬星檳城七天豪華團 \$ 2690 B組:馬星關丹七天豪華團 \$ 2590 C 組:新加坡聖淘沙島五天豪華團 \$ 2290 逢星期六出發 [全日分社:古山道《建银行大厦地下》。最后0-43263°。432208。46(406) 澳門分社:對馬諾大是銀行大類。到3度。電話83901、高於中區。7月10日

联角系统:维效值。63. 数银行中心0015室。定清等3846484、346555、846557。

由1972年開始,本社之星馬泰旅行團已譽滿全港,參加人數超逾五 **产** 萬人,走遍星馬泰三邦十餘名城,包括曼谷、芭堤雅、布吉島、攀牙灣 、合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等 名勝,新加坡及曼谷永安分社直營,保証參加者個個滿意而歸。

A組:星馬泰十二天豪華團 \$ 3380 % % % % % % B 組:泰馬星十二天豪華團 \$ 3380 15 % % % ½ ½ 

五期星



### 方便讀者 選擇旅遊

九龍彌敦道343號永安置業大厦1504-1505室(大華戲院對面

菲律賓碧瑤百島流貴賓團

● 全港首創獨有達湖火山奇峯遊 ●

暢遊馬尼拉市區名勝,百島流,碧瑤、文化村、賭塲,百勝灘急 流瀑布,多晚夜總會,住宿馬尼拉五星凱悅及夏宮大酒店。本團 並採用®Philippine Airlines A300型豪華噴射客機,團團獨立, 非包機可比。專人領隊,依時出發,穩健妥當,實至如歸。 逢星期四、六、日、一出發

七天特價 \$1760

六天特價 \$1660

香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室

星期日及公眾假期香港總社照常辦公

郭日橋墨

暢遊檀香山,希路市,夏威夷火山,國立公園,波里尼西亞族文化中心,干納市,茂 兒島,珍珠港,洛杉磯,和路廸斯尼樂園、聖地牙哥,獅子自然野生公園,天嬌娜, 環球片場・拉斯維加斯(賭城)・三藩市等・專人領隊・住宿一流豪華大酒店。

●乘搭新航豪華747珍寶客機直飛夏威夷,節省八小時飛行時間

早機到,晚機返,觀光時間最充足。 八天\$4890 ●方便探親,機票可停留120天,返港將可停留夏威夷、東京及台北 毎週有兩團出發,取價特廉,堪稱超值享受。 **逢星期六、一出發** 

十天\$6590 十二天\$7990

票務部: 5-210341-3

暢遊著名佛寺,玫瑰花園,桂河橋,大佛統,水上市場,大皇宮 芭堤雅・珊瑚島・古城文化邨・鱷魚湖・泰皇夏宮・古都大城・淸 邁,雙龍廟,素貼山,美人窩等。多晚夜總會,住宿芭堤雅夏宮 納萊,清邁住素里旺大酒店。眞正日日出發,獨立成團

5-243068-0,266498-0,3-320911-6

八月廿五日起 \$1560 清邁八天團\$2090

3-320409 彌敦道582 - 592號信和中心1303 B 3-320400 星期一至六上午九時至下午七時,假日照常

遍遊碧桃源·蠔島火山湖·百勝灘臘像館·神秘谷·碧瑤夏蓮娜·總鐘趣堂·百島等 三次愛加多·蘇魯·夏威夷豪華夜總會·住宿五星翠園·喜來登·巴喇沙酒店

8月19, 22, 25, 27, 28, 29, 31日 9月3,5,6,9,12,15,16,18,19,21,23,26,27,30日 非島專綫・星輝首選・分社直營・團團獨立・逢週二・三・六・日出發

ニニ 遍遊佛國勝踪・四次夜總會 しく仕曼谷新麗澤・清茵大酒店

\*泰國淸邁七天 \$1950 早上出發・晚上返港・天天出發 ①遍遊星馬檳城怡保風光 ②檳城內航飛機旅途舒適 ③十天兼遊泰國超值酬賓

图图獨立·逢星期三、六出發 4)獨立專人領隊賓至如歸 8月19, 26, 29日9月2, 5, 9, 12, 16, 19, 23, 26, 30日 1 〇月7, 10, 14, 17, 21, 24, 28, 31 日

逢星期一·五出發

早機往晚機返,回程停留漢城台北不另收費

代訂世界各地及國內酒店及機票

多來美旅遊

桂林直航五天 北京七天豪華團 遍遊桂林、陽朔等名勝,住宿桂林最豪「直航北京,來回住宿北京外賓級飯店」 華之丹桂飯店,雙人冷氣套房,全程採【北京烤鴨及皇帝餐招待,遍遊北京各大 用冷氣巴士,保証獨立成團,專人領隊 名勝等,團團獨立,專人領隊出發。 9月3,9,15,21,27

依期出發。



電話:3-673107-0

範圍遍全球

華東北京十五天豪華團

、上海、蘇州、無 直航飛機往返,暢遊杭州,上海,蘇州 點心、獨立成團、專人領隊隨團服務。 團、專人隨團服務。 \$2988 9 A 9, 15, 23, 28 9月11.20,29 10月8.17.26

,無錫,南京及北京等名勝。全程住宿 , 雙人冷氣套房, 品嗜名菜及精美 外賓級賓館, 冷氣旅遊巴士保証獨立成

香港中區環球商場三樓303室電話:⑤-216131-3

本團特點



九龍油麻地彌敦道534號嘉榮大厦19字®

天天出發 足四天超值豪華團

※台灣觀光局審定甲種旅行社香港直營※

薄利多銷・利潤分享顧客 香港一台北一中正紀念堂一太子廳夜總會

第二天 台北一北投地獄谷一陽明山一故宮一忠烈祠一台北

第三天。台北一六福村野生動物園一石門水庫一台北 第四天 台北一香港(回程可自由停留台北,不另收費) 住宿台北市中心麒麟、富國、太平洋等大飯店

\* 取價特廉·全港獨有·歡迎比較 台灣專線之專線

精美行程小册,歡迎索閱

\*早機去晚機返足四天行程

眞正天天出發 毎週定期舉辦五、七、九天環島豪華團

\* 遊程豐富,內容充實,專家策劃

韓 國 匹 \$ 2090

中環域多利皇后街15裕成商業大厦703回

(朝九晚六・假日照常)

**逢週六乘國泰出發,早機去晚機** 返,回程可停台北不另收費。新 加插華克山莊夜總會或藝伎晚宴 住宿PLAEA及WALKER HILL SHERATION HOTEL . 機票十酒店三晚

\$ 1690

韓日八天

**⑤216409** 

\$3480 逢週六

代訂漢城酒店 東鳴 US \$34; 巴喇沙US \$44 每晚計 喜來登US\$42

大天\$3150 八天\$3190 逢週五出發 九州七天

\$ 3550 乘 日 航 🚄

保障 香港中環德輔道中106-108號鴻德大廈五樓。 電話:5-436311-5,5-431414,5-437067

ลถ์ๆกรก

南華快捷旅行社

有限公司

夏威夷

七天 \$4480 列島七天\$5389 渡假逍遙遊 七天\$3989 逢週日出發

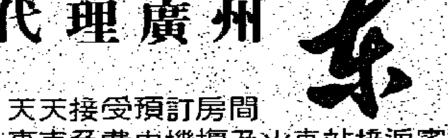
星馬七天 \$ 2499 逢週三、六 泰星馬12天\$3590 逢週三、日

曼谷八天 \$ 1698 逢週四、六 印尼七天 \$ 2750 逢週一

美國西岸.8天 \$ 5989 美國西岸川天 \$ 7599 | 逢週四 美加 13天 \$ 9349

美加東西岸10天 \$ 9989 14天 \$ 8250 24/8 14/9 19/10 16/11 16天 \$8890 歐洲 3/9 17/9 22/10 19/11

代理廣州



專車免費由機塲及火車站接返賓館

景星旅遊有限公司 香港皇后大道中64-70號連卡佛大厦1108-9室 電話:5-211251-3,5-235078-0,5-266483 九龍彌敦道343-349號永安置業大厦1501室 3-322565-0 星期日及公衆假期中區總公司照常營業)

北京直航豪華團

• 直航北京七天豪華團 • 住宿北京外賓級飯店, 冷氣房間、 設有游泳池、綱球場、健身室、康樂室、 私家浴室及彩色電視等。

• 品嚐北京烤鴨及皇帝餐 • 團團出發, 專人領隊

日期:8月16,22,28日

9月3,9,15,21,27日 10月3,9,15,21,27日 \$3190

桂林・陽朔・靈渠直航團 四天 \$1490 逢星期三

五天 \$1590 逢星期六 • 住宿桂林冷氣房間 •特别安排往秦始皇三大建設之靈渠. 日期:10月3,7,10,14,17,

21, 24, 28, 31日 桂林、柳州、南寧八天豪華團 三程飛機,一程直通車,

逢星期一出發

\$3680

回程可自由停留

\$1890

江南豪華團 (上海、杭州、蘇州、無錫、南京) 逢星期六出發 九天 \$2990

• 香港直航上海、回程可自由停留 • 住宿冷氣房間 品嚐江南名菜及蘇州點心

日期:10月3,10,17,24,31日 江南、北京十五天豪華團 香港直航上海、一流住宿

\$4690 日期:10月10,24日

逢星期日出發

新

界

水安旅行

目前許多旅行社,因規模小或經驗不足,故辦來辦去都是由大阪至東京之本州團 ,而日本是一個壹億以上之人口大國,其九州、西本州、北本州及北海道,其自 然風景尤勝過本州中部,只有永安旅行團規模大,字號老,人才多,故全日本最 佳風景,均包括在永安旅行團行程之內,乘搭日航,東京住帝國酒店。 逢星期六出發 A 組:日本本州富士山八天超級豪華團 \$ 3480

逢星期六出發 B組:日本南北九州本州八天豪華團 \$ 3880 逢星期日出發 C組:日本本州八天豪華酬賓團 \$ 3080 D組:日本南北九州南本州四國八天豪華團\$ 3480 逢星期六出發 E 組:日本北本州北海道八天豪華團 逢星期三出發 F組:韓國日本本州九天超級豪華團 \$ 4280 % % % % % % 参加永安旅行图,進入台灣,堂堂正正,掛正"永安"招牌,不必改用其他图名 A 組:台灣阿里山九天豪華團 \$ 2080 B組:台灣溪頭九天豪華團 \$ 1850

,此乃最佳之信心保証,本社具備多種行程,任君選擇,由五天至九天,由白沙 灣、溪頭、佛光山至阿里山,高雄全程乘搭新航747珍寶客機,住宿一流大酒 **逢星期六出發** 逢星期六出發 絡 **逢星期三出發** \$ 1680 C組:台灣七天豪華團 D組:台灣白沙灣五天豪華團 \$ 1290 逢星期三出發

網紐:德輔道中50號格局大厦401、3室。電話5236282。假自野常號公

尖沙咀分社:尖沙咀碼頭星光行。126室。宣話 3 6944年。假日服常辦公

北角分社:英皇逝193號英皇中心地廊商坞。電話 5 705352 5 7036 (6

乘搭菲律賓航空公司(非包機)往返馬尼拉,暢遊大富 郡、百島、碧瑤、螻島樂園、碧濤林鄉村俱樂部、百勝 灘急流瀑布,千島縮影等名勝,住宿五星級大酒店 菲律賓碧瑤七天豪華團

旺角分社:彌敦道 536號銀行中心1015室 電話 3 846484 846555 846557

荃灣分社:青山道遠東銀行大厦地下。電話0-432631 432708 · 431406

澳門分社:新馬路大豐銀行大廈 303室 電話8390 23.405 77.701

\$1699

事團

1699 七天遊事 逢週一、四出發 六天精華遊 逢週三·六出發 \$1850

墨馬(模城)七天 \$ 2488 達國三山酸 乘星航飛官隆坡·暢遊雲頂·無 風洞·怡保·撰城·聖陶沙島· 國友亦可不去模城·停留星加坡 探親或遊覽。

1790 \$ \$2490 逢週二五出發 : \$1890 逢週一三六出發 暢遊漢城・板門店・雇州・普門 湖・品階人参墩鶏・韓式鎌板焼 早機去,夜機返,回程可能台 曼谷芭堤雅六天



達週日出發 富華旅行社 香港軒尼詩道449號合富大厦 11 模 電話:5-772551 旺美荷李活購物中心M12 電話:3-881591 3-321247 假日際常 風華旅行社 荃灣沙咀道224號地下; 電話:0-438178

乘筆航飛幅岡、行程緊凑、真正環遊至九州。 · 晚晚一流大酒店 · 回程可停台北。

理想假期台灣八天 \$1790 逢週一、三、六、日出發

貝

北國豪華火車往花蓮・噴射客機 返台北・暢遊六福村野生動物園 ・溪頭・髪丁・佛光山等名勝。 住宿美琪、統帥、明潭。

度山南區九江五天航空團 \$1788

4,10,16,22,28日

北京七天實實團

\$2888

乘臺華客機住返,住宿之前級國旗 實館冷氣書房,全程冷氣旅遊車。

品階署名灣鴨宴及聽屋館宴 出發日期:9月16,22,28日 10月

回程散機・住宿高級實館・通遊石 鐵山、離益灣、五老峯、馬龍潭、 秀崇等名勝・購買江西名寮。 出發日期:9月24,28日 10月2,9, 16,23,30日(遙遇五)

七天豪華團

\$1999 逢週四出發 遇遊菲島勝地·特別安排遊覽最 豪華娛樂場所一蠊島樂園。 住宿豪華五星大酒店。

\$1590逢週二、六出致

遍遊佛國勝跡,多晚不同情關沒 總會, 曼谷住魔澤, 芭堤雅住假

北・不另收費。

**注** 建四六出發 沖縄島五天 \$ 2399 熱帶風情,優悠自在。



E 組:韓國台灣十天豪華團

十天 \$4680 過遊九州本州名勝·兼遊日光東 照當,華嚴澤布,不另收賣。 英涌中心一模测場 B13 電話: 0-210373 日本之縱橫遊本州八天 代訂各國 \$3190逢週五 機票酒店

台牌\$150

閘

-餐正宗常熟叫化雞及血糯風味餐南

台灣團 750

台灣西美兰晚自由團多 990(單人房 特快泰馬証(24小時可取

\$ 4600

五期星

\$660389 \$661983

九龍上海街

400 香港皇后大道中25號商罗 超約1900 大道中25號商罗 製洲1200 大河 約2600 本 澳洲1200 南美2150 製 1850 黎1700

> 9月20、27日 \$ 2860

7天超値團飛機上臥舖返\$ 2390 9月8,11,13,15,20,22,25,27,29

馬!450

9月、10月均天天有團 9 天火車超値2 9 月 12, 23, 25, 26 \$ 1450

**唐**川 五天豪華國三程機直通車返 9月 8, 25, 10月2, 9, 16, 23, 30

12:35

歡迎團體包團

政誇

我

獨

尊

務用即於遊 5-722668 5-740223

雲頂高原、曼谷、芭堤雅

新加坡 直飛檳城· 節省行車時間 9 小時 乘直升機遊雲頂高原

\*全程高級豪華·節目全港最多。 \*豪華團膳食·絕無自費 \*住宿阿波羅、總統等一流大酒店。 \*乘星航747客機,早機去、晚機返 \*獨立成團、專人領隊。逢星期一,二、三,六出發



是沙区部沿海流流 曼谷、桂河橋 淸邁、芭堤雅

干諾道西 5-408791

24號地下 5-408795

爱夫 **\$1490** 起 全港獨有①長勝灘②仙猴山③伊甸菓園

酒店觀、膳食好、免費任意品嘗泰國生菓

\*三晚芭堤雅、六次夜總會 節目全港最多。 \*曼谷住MANHATTAN,芭堤雅住有私家海灘之ROYAL CLIFF HOTEL。

\*乘泰航,早機去,晚機返。逢星期一,二,四,六日出發

眞 台 灣 專

阿里山、溪頭、墾丁、花蓮 地獄谷溫泉、野生動物園 足九天阿里山高級團

中環德輔道中19號環球商場349室 九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室 星期日及公衆假期照常辦公

★團團獨立★專人領隊★早去晚返★超值享受★

第一天:香港一台北一中正紀念堂—臺華夜總會一住:來來香格里拉大飯店 第二天:台北—石門水庫—芝藍城—六辐村—日月潭—住:日月潭大飯店。 第三天:日月潭一溪頭一台南一高雄一京王夜總會一住:華國大飯店。 第四天:高雄一澄清湖一高载一河里山一住:阿里山賓館。

第五天:阿里山一直接一影化大佛一台中一住:台中天飯店 第六天:台中一梨山一天祥一太魯閣一花蓮一阿美族夜總會一住:統帥大飯店 第七天:花莲一圈内楼一台北一故宫一忠烈祠一隅明山一住上交通波假大飯店 第八天:地数谷温泉一园父纪念館——野柳奇石公園——台北一住:嘉年華大飯店。 第九天:台北市自由活動一中正機塲一香港。

逢星期四、六出發 參團台証\$100(個人証) 高雄入台北返七天\$1498 逢星期二、四出發

九龍彌敦道343號永安置業大厦1504-1505室(大華戲院對面

本州八天最舒適豪華團 暢遊東京・大阪・箱根・富士山、京都・奈良・名古屋・日光・西陣織 美加多夜總會,全日本最著名之豐島園(日本迪士尼樂園),白絲瀑布 濱名湖,山中湖,新幹綫(子彈火車),住宿一流豪華大酒店。

獨立成團,專人領隊。 特有優熟:香港直航大阪・晚機由東京返港・旅遊時間最充足 1 可減少東京往大阪行車時間 9 小時之疲勞。 2.不用坐內陸機,往返機場,多餘浪費時間4小時

3.增加全港獨有寶塚水中芭蕾舞表演節目。



吉隆坡 新加坡 博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國眞古代名貴玉器)、新 加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛鷹公園、裕華園、遊花葩山可瞰覽新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、鱷魚湖等。住宿一流豪華大酒店,獨立成團,專人 原 保 中 機 去 , 晚 機 返 。

香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室

星期日及公衆假期香港總社照常辦公

星期一、六出發(檳城)七天\$2690 十一天\$3390 逢星期三出發(榜城)七天\$2390

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6 票務部: 5-210341-3

專家策劃,創新行程,內容充實,內航機飛花蓮 多晚夜總會表演,膳食多元化,保証與别不同。 全部導遊均經嚴格精選、保証實至如歸

早機去・晩機返・観光時間最充足 逢星期二、四、六出發。

九天大特價 \$1850

直航高雄 台北返港 七天\$1590

直航桂林陽朔

五天超級豪華團 住宿於丹桂飯店雙人冷氣套房

9月16,20,24,28日10月2,6,10,14, 18, 22, 26, 30 | 11月3, 7,11, 15,19, 23, 27 | 12月1,5,9,13,17,21,25,29 | 1









中國風貌旅行團特點

★乘搭中國民航客機直航來回,快捷舒適。

★住宿最豪華之雙人冷氣套房。 ★全程採用豪華冷氣遊**覽**車。

★出發前茶點招待,由專人詳述當地風土人情及提供旅遊資料 並送出精美旅行袋。 ★經驗領隊陪同出發,隨團服務。

★晚上爲團員安排多項文娛節目

★行程精心策劃,盡舊盡美。

直航北京 七天超級豪華團

住宿於北京最豪華之首都賓館雙人冷氣 套房

享用著名之北京烤鴨及頤和園風味餐

\$3,088

11期: 9月3,9,15,21,27日 10月3,9,15,21,27日 11月2,8,14,20,26日 12 J 2, 8, 14, 20, 26 H

企業有限公司

專辦:各國旅遊觀光及探親 出售:特價機票往世界各地 代辦:旅遊簽證手續。

服務快捷,致上!信用馳譽

香港灣仔高士打道92號2樓 5-726398/9 5-725040

上有限公司旅遊部

順德、石景山、中山兩天 5 9 19 9 - 10 10 · 24 / 10 · \$350. (住新溫泉) 18/10 5520 (住新溫泉) 3 10 S 650 以上各綫・水翼船往大船返 11/11 \$680 水翼船/直通車

香港德輔道中99~105工商銀行大厦10樓

桂林、陽朔、從化 五天團 三程飛機一程直通車 \$1590 出發日期: 逢星期二、五

星湖、從化、廣州五天團第690 佛山、西樵四天團\$550 出發日期:逢星期六、四 ★ 保証直通車來回★

代辦全國各地交通 彌敦道 469 號 806 日室(敦煌酒樓樓上) 3 850059 3 850734

石景山新婚密月團 逢星期四 \$ 450 (冷氣旅遊花車接送) 石景山中山溫泉兩天游逢星期二、四\$380 逢公衆假期及週末、週日 \$ 410 石景山、江門、新會、中山溫泉三天遊 途星期五 S 520 (保證冷氣旅遊車接送住石景山旅遊中心) 石景山射撃團一天 8185 保證天天出發、包子彈、包午餐

(石景山旅遊中心天天接受訂房)

石景山歡樂遊熱線電話: 3-889968

九龍彌敦道 582:592億和中心商場 138 號

神州旅行團

惠州、廣州、從化四天豪華遊 達星期四 8 520 ▮從化、廣州 三天遊 逢星期五 8 380 從化、西樵、廣州 四天團 逢週六出發 S 490 韶關、丹霞、廣州四天團S 490達一、四、六出發 桂林、陽朔 四天图 S 1 180 9月6·16·26·30日

|北京七天豪華直航團 \$ 3,088 出發日期:9月3、9、15、21日 九龍佐敦道白加士街29-31號嘉士

商業大厦5字樓 3-660872 

澳門・石岐・長江水庫 中山溫泉、翠亨村·石景山 住宿最新落成之溫泉賓館:該賓館主櫻共有 五幢・均為二至四層高的建築物・全部均為 中國式設計之雙人客房・美輪美奂・有濃厚 的民族色彩・客房內滿鋪地氈・配以色調柔 和悅目之牆紙和燈飾,使遊客們享受着恬逸。 舒暢,房內設備一應俱全、諸如電話、電視 機、私家浴室(引進溫泉水源)冷暖氣等 達星期六出發 \$ 410逢星期三、五、日出發 \$ 360 香港中環皇后大道中158 號華英昌大厦902室

有限公司 桂林、陽朔 五天\$1590 江南九天 \$2980

上海、杭州、蘇州 南京、無錫 另代訂香港一廣州機票與酒店 及東南亞旅遊團及各地機票

海威旅遊

九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大厦

潮汕超值遊 4 天 \$ 520 遍遊潮陽古刹、潮州八景 汕頭市、雙人套房、日本遊覽車 潮汕、廈門聯遊8天 \$1.098 **遍遊兩地古蹟名勝、品嘗兩地菜式** 冷氣雙人房、日本遊覽車 以上兩團、出發日期: 9月2-11-18-26 10月2-11-18:26 旺角太子道 150 太子商業大厦

海天之友 、惠州、西湖 9月12日東莞 三天遊 9月12日七星岩、鼎湖、佛山 \$ 350 三天遊

10月16日湛江、新興、甸白 恩平、佛山 六天遊 \$695 (快車上、直通車返)

九龍深水埗欽州街94號一樓 P■ □5 二〇三 A室 電話:3-693922 P■ □5 高登商場53號 3-611277-8

綠邨旅行社有限公司

澳門週末遊覽團

逢星期六下午出發 HK \$280 水翼船來回,住宿全新裝修之新中央大酒店 澳門、中山溫泉 二天遊 住宿全新落成之中山溫泉賓館 逢星期二 中午出發 HK \$360 逢星期六 中午出發 HK \$410 自置物業・信用可靠

香港中環域多利皇后街15-17號頂樓全層 5-260394(四線)5-255727

電話: 5-448059、5-458179 3-324867 3-324873